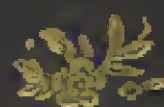



Opéras

Français



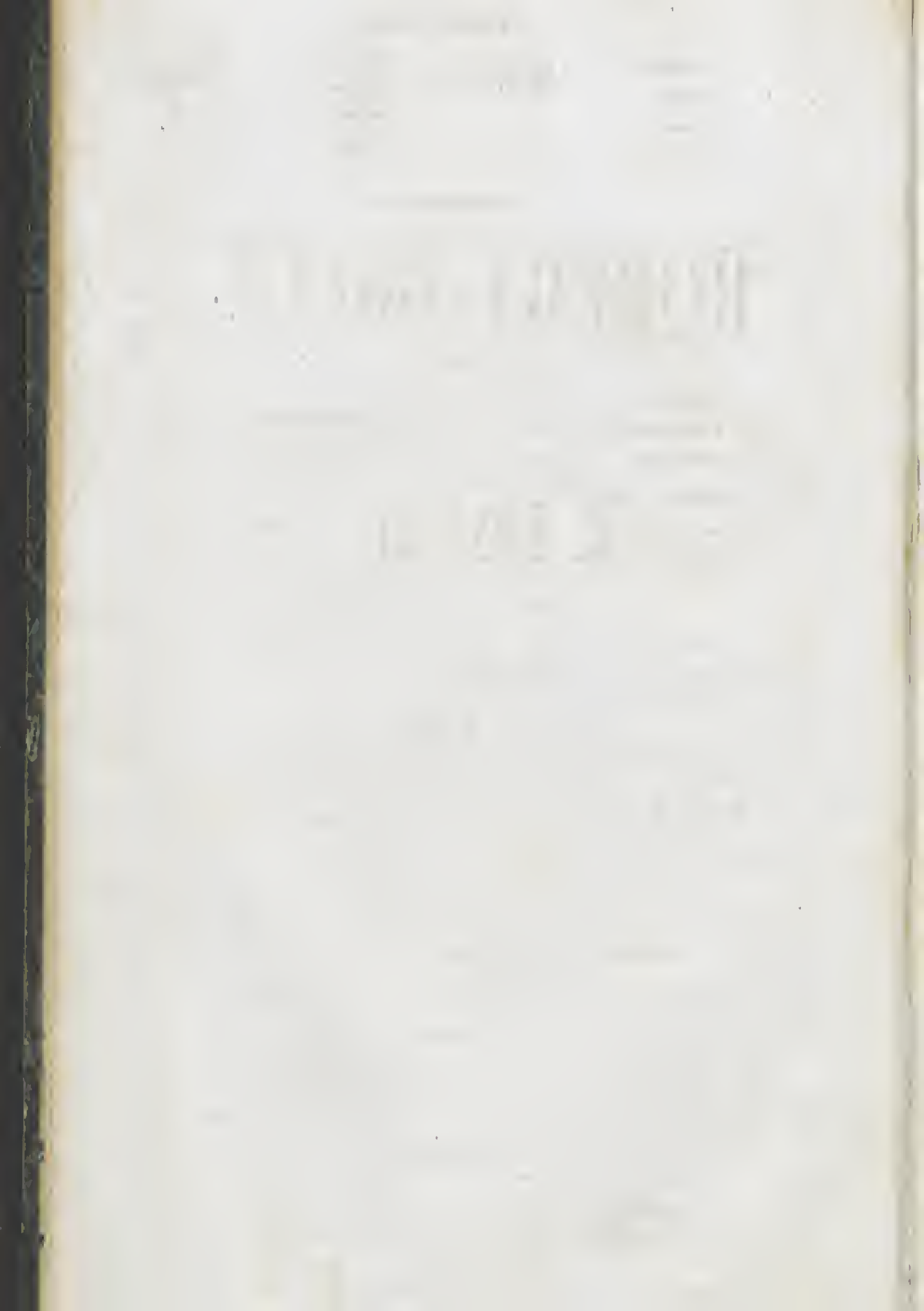

BIBLIOTECA
FONDAZIONE
G. ROSSINI
PESARO
ROSSINI

FSD

270

LSD 581





Répertoire
DES OPÉRAS FRANÇAIS.

ROBERT BRUCE

OPÉRA EN TROIS ACTES

PAROLES DE MM. ALPH. ROYER ET GUSTAVE VAREZ.

MUSIQUE DE

G. ROSSINI,

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO

Par Théodore Meyers.

PRIMA MTE : 15 FRANCS.

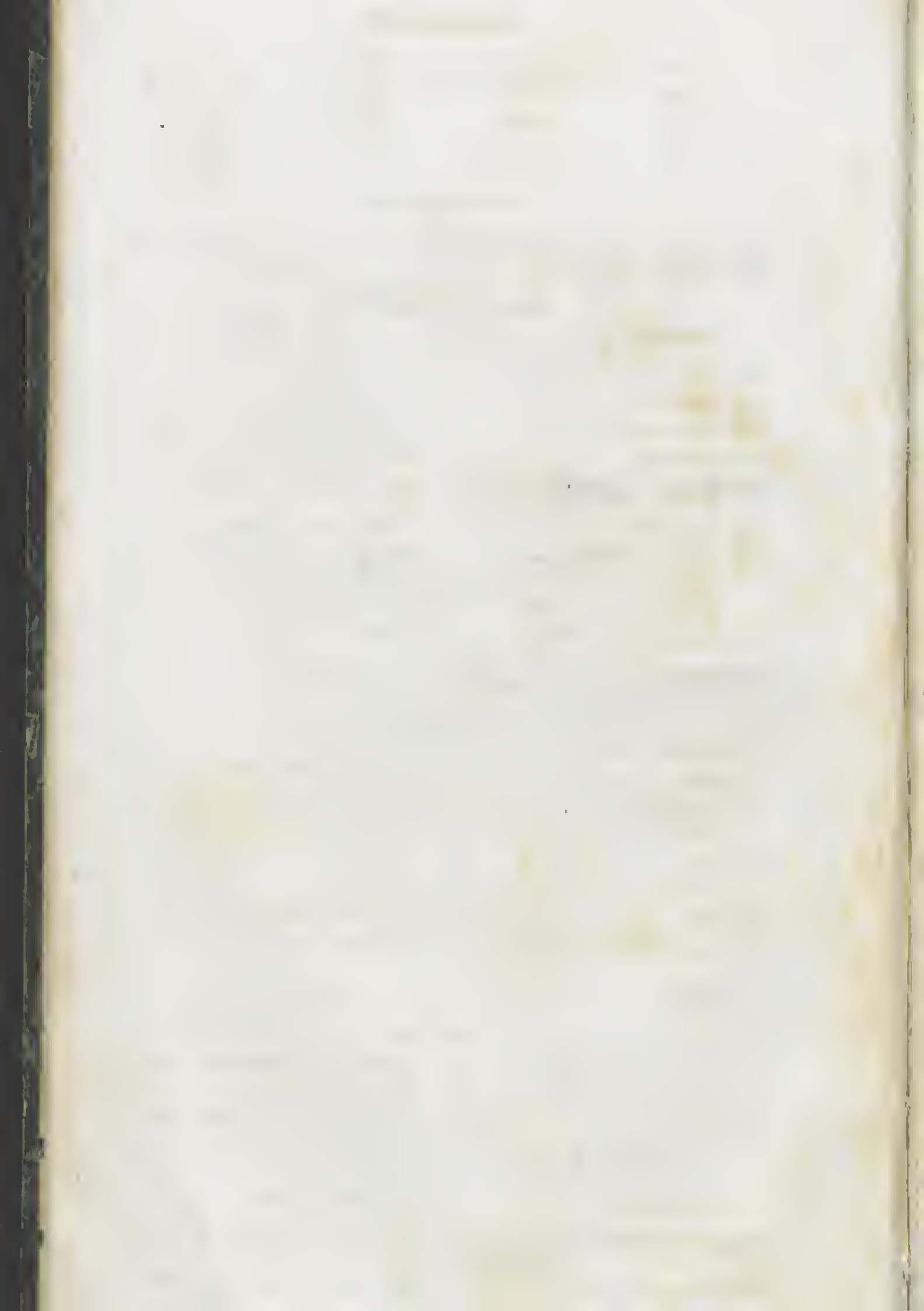
| Auber. | | Auber. | |
|--------|--|----------|----------------------------------|
| — | Actéon. 8 f. | — | La Part du Diable. 12 f. |
| — | L'Ambassadrice. 12 " | — | Le Maître. 12 " |
| — | La Barcarolle. 12 " | — | Le Serment. 12 " |
| — | La Bergère châteline. 8 " | — | La Sirène. 12 " |
| — | Le Cheval de Troie. 12 " | — | Zanetta. 12 " |
| — | Les Diamans de la couronne. 12 " | Hérold. | Le Pré aux Clercs. 12 " |
| — | Le Domino noir. 12 " | Nicola. | Cendrillon. 8 " |
| — | Le Dûne d'Orme. 12 " | — | Jeanne et Colla. 8 " |
| — | La Fiancée. 12 " | — | Jeune fille. 8 " |
| — | Fra Diavola. 12 " | Mosini. | Le Conte d'Ory. 12 " |
| — | Les Huguenots. 12 " | — | Robert Bruce. 15 " |
| | | Stecher. | Oédipe à Colonne. 12 " |

A PARIS

CHEZ E. TROUPENAS ET C^{IE}

RUE NEUVÉ-VIVIENNE, 40.

Le Directeur
B. DUBOIS



PERSONNAGES

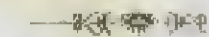
| <i>Soprano.</i> | <i>Contralto.</i> | <i>Ténors.</i> | <i>Basses.</i> |
|-----------------|-------------------|-----------------|---------------------|
| MELLY. | MARIE. | EDOUARD. | ROBERT-BRUC. |
| <i>-----</i> | <i>-----</i> | ARTHUR. | DOUGLAS. |
| <i>-----</i> | <i>-----</i> | <i>-----</i> | MORION. |
| <i>-----</i> | <i>-----</i> | <i>-----</i> | DICKSON. |

⁸ *«L'Espresso»*, 10 dicembre 2009; Maria presentò il suo disaccordo ritenuto poi un sequenza, se non una fine di quella pacifica con i propri figli e nel 2016, lei stessa con la Maria Transaperta.

TABLE DES MORCEAUX.

| COVERTURE..... | | Page 1 |
|---|---|--|
| ACTE I. | | |
| N ^o 1. INTRODUCTION | Brace, Douglas, chœur | Robert! mille angoisses mortelles |
| N ^o 2. AÉCIT et CHŒURS | Brace, Douglas, chœur | A ma fille je l'espère mon message parviendra.. .. |
| N ^o 3. BARGAROLE | Maria, Arthur | Maria à ce doux nom comme mon cœur palpite... .. |
| N ^o 4. RÉCIT DUO et CHŒUR | { Maria, Arthur, Bruce } { Douglas, chœur } | Est-ce moi qui fait naître votre espoir |
| N ^o 5. AIR et CHŒUR | Nelly, Dickson, chœur | Ce sont les flancs de la montagne |
| N ^o 6. COUPLETS et CHŒURS, Nelly, chœur | Alerte, fillette | Alerte, fillette |
| <i>PREMIER AIR DE DANSE. Pas de cinq</i> | | 47 |
| <i>DEUXIÈME AIR DE DANSE. Écossaise</i> | | 48 |
| N ^o 7. MARCHÉ SCÈNE et CAVATINE. Edouard | Pourquoi cesser vos jeux | 70 |
| N ^o 8. FINALE | { Nelly, Arthur, Edouard } { Martha, Dickson, chœur } | Sans Douglas le noir |
| ACTE II. | | |
| N ^o 9. INTRODUCTION et SCÈNE. Douglas | Le Roi sommeille | 125 |
| N ^o 10. AIR | Douglas | Que ton âme, si noble, si fière |
| N ^o 11. CAVATINE | Marie | O noble pères quel deuil pour moi le mariage |
| <i>RÉCITATIF</i> | | Nelly, Marie, Arthur, Bruce |
| <i>RÉCITATIF</i> | | Les Anglais! Ils ont fait le château |
| N ^o 12. DUO | Marie, Bruce | Loyale famille sans fiens de la fille |
| <i>RÉCITATIF</i> | | Marie, Arthur |
| <i>RÉCITATIF</i> | | Où m'a-t-il mené |
| N ^o 13. TRIO | Marie, Arthur, Bruce | Sont innocents mon Dieu j'appelle les dangers |
| N ^o 14. SCÈNE et CHŒUR | { Marie, Arthur, Bruce } { Douglas, Martha, chœur } | Restez qu'il y a vous faire |
| N ^o 15. FINALE | { Nelly, Marie, Arthur } { Bruce, Douglas, chœur } | La guerre sans trêve |
| ACTE III. | | |
| N ^o 16. CAVATINE | Bruce | Où demand l'Écossais libre essayant ses plants |
| N ^o 17. SCÈNE et CHŒUR | Douglas, Bruce, Dickson, chœur | Où, cette route souterraine |
| N ^o 18. CHŒUR | Edouard, chœur | Buons, il faut saisir avec les heures du plaisir |
| <i>PREMIER AIR DE DANSE. Pas de Trois</i> | | 225 |
| <i>DEUXIÈME AIR DE DANSE. Pas de Deux</i> | | 226 |
| N ^o 19. CHŒUR DANSE | Chœur | Jeune fille de la montagne |
| N ^o 20. SEXTUOR et CHŒUR | { Nelly, Marie, Arthur, Edouard } { Bruce, Martha, chœur } | Puisqu'on s'est tant bécoté à jamais nous sépare |
| N ^o 21. FINALE | { Nelly, Marie, Arthur, Edouard } { Bruce, Douglas, Dickson, chœur } | Arrête et pour ta vie tremble à ton tour homme |

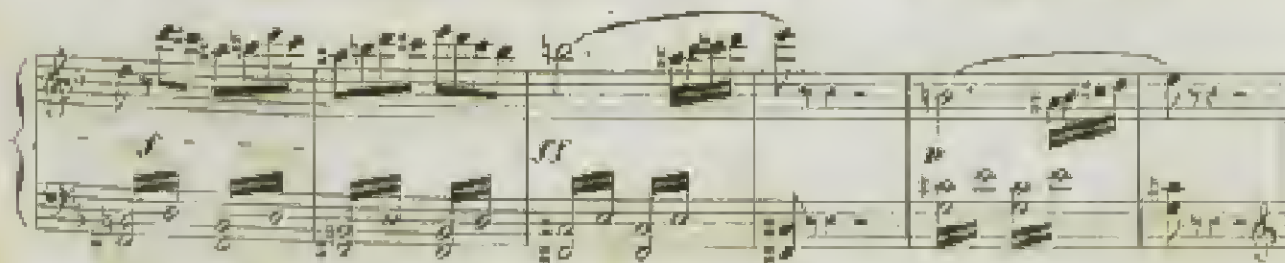
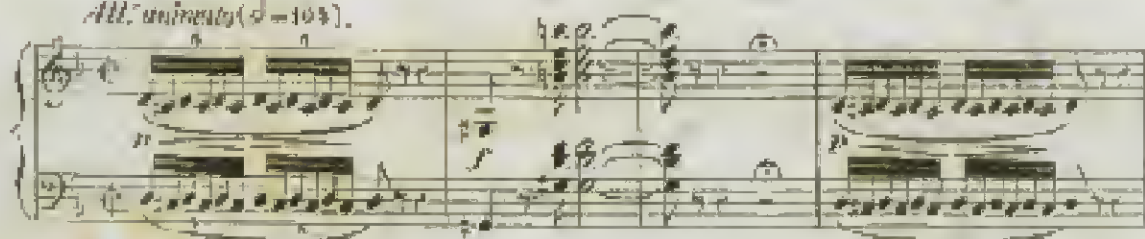
ROBERT BRUCE.



OVERTURE.

All. vivaceto (♩ = 104).

PIANO



Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system shows a treble and bass staff with a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. The second system begins with a *sf* (sforzando) marking. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system features a *diminu.* (diminuendo) marking. The fifth system includes a *p* (piano) marking. The sixth system concludes with a *pp* (pianissimo) marking.

Dynamic markings include *sf*, *diminu.*, *p*, and *pp*. The score is written in a single system of staves, with the treble and bass staves joined by a brace on the left.

Andante maestoso (♩ = 80)

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in 2/4 time, marked Andante maestoso (♩ = 80). The right hand features a melodic line with a slur over measures 2-3, and the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

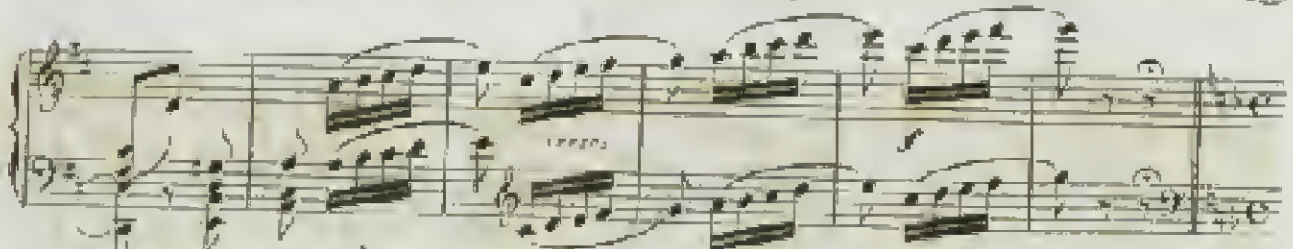
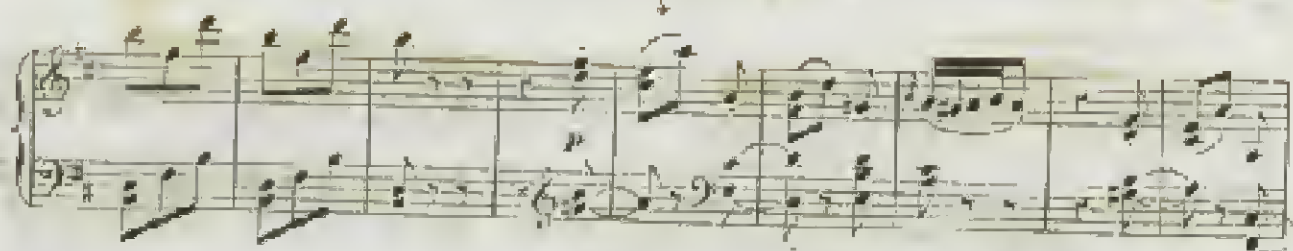
Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the melodic development with a triplet of eighth notes in measure 6, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation, measures 9-12. A first ending bracket labeled "8va" spans measures 10-12 in the right hand, indicating an octave shift. The left hand continues with eighth notes.

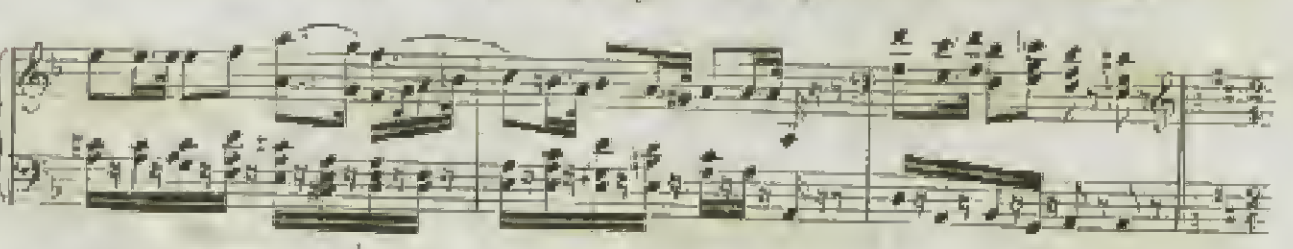
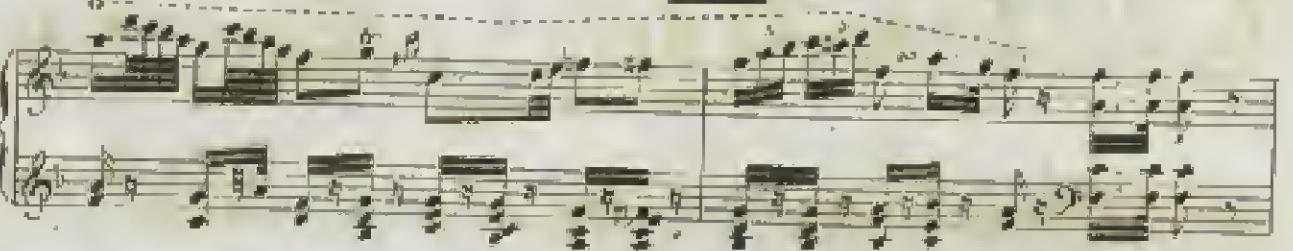
Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand begins with a forte (*ff*) dynamic and ends with a piano (*pp*) dynamic. The left hand continues with eighth notes.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand features a melodic line with a crescendo leading to a forte (*ff*) dynamic. The left hand continues with eighth notes.

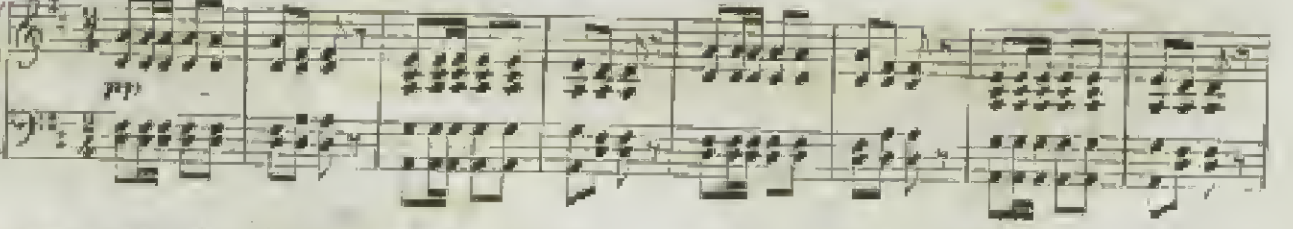
Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand features a melodic line with a crescendo leading to a forte (*ff*) dynamic. The left hand continues with eighth notes.



And. larghetto. (♩ = 80)



All. vivace assai. (♩ = 152)



This is a handwritten musical score for piano, consisting of seven systems of staves. Each system contains a grand staff (treble and bass clefs). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The score appears to be a single melodic line with a complex, flowing accompaniment. The first system begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation is dense, with many beamed notes and slurs indicating phrasing. The overall style is characteristic of 19th-century musical manuscripts.

This page contains seven systems of musical notation for piano accompaniment. Each system is written on a grand staff, consisting of a treble clef and a bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' and '8va'. The paper is aged and shows some staining.

Handwritten musical score for piano, consisting of seven systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures, and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

The first system includes a tempo marking: *Allegretto*.

The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

N^o 1.

INTRODUCTION.

All^o animato (♩ = 104).

Ténors.

Basses.

PIANO

Robert

Robert

T.

B.

Robert

Robert

mille an.

mille an.

T.

B.

- gois - - se-mor-tel-les nous a - vaient as - sai - lis

- gois - - se-mor-tel-les nous a - vaient as - sai - lis

The piano accompaniment for the third system features a complex texture with multiple layers of chords and arpeggiated figures. The right hand plays a series of chords and arpeggios, while the left hand provides a rhythmic foundation with chords and single notes. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

BRIDGE.

De notre Ré - ces - se

T. Enfin nous voi - là réu - nis

B. Enfin nous voi - là réu - nis

B. amis fi - dè - les de - main vos maux se - ront fi

B. - nis

T. He - las plus de po -

B. He - las plus de po -

T. *-rance du Ciel — c'est le courroux devant —*

B. *-rance du Ciel — c'est le courroux devant —*

T. *— tant de souffrance les — pour les — pour fuit loin de nous*

B. *— tant de souffrance les — pour les — pour fuit loin de nous*

BRUCE.

re — non — cez à les — pé — ran — ce

B. *quand Ro — bert Bru — — — ce est — — —*

vous

Sans toit sans pain et sans pa - trie en - gours vaincus pres-

Sans toit sans pain et sans pa - trie en - gours vaincus pres-

cris la foi dans notre âme est la - rée le Ciel nous a man -

cris la foi dans notre âme est la - rée le Ciel nous a man -

-dis oui oui le Ciel nous a man - dis oui oui le Ciel nous a man - dis le

-dis oui nous a man - dis oui nous a man - dis le

T.
Ciel nous a maudits le Ciel nous a maudits

B.
Ciel nous a maudits le Ciel nous a maudits

And. intesoso.

BRUCE.

Eh quoi chez vous la crainte chez

vous le froi la plainte quoi la flamme est elle éteinte la

flamme est elle éteinte déjà dans tous les cœurs ai gris par les douleurs

ff *p*

Piu lento.

15

Dieu sur leur sort. Tran- ce jette un regard de ci.

rien ne vient rendre à la vail- lan- ce la force et la cons- tan- ce. L'E-

cosse à la puis- sance devra la gloire et le bon- heur. L'Ecos- se l'Ecos-

se devra la gloire, tout le bon- heur. L'Ecos- se l'Ecos-

se devra la gloire, tout le bon- heur le bon- heur le bon- heur.

Allegro.

H

DOUGLAS.

Prêts pour la guer - re

Ténor.
Dou - glas

Basse.
Dou - glas

Don.
nous voi-ci tous sous la bon - niè - re Roi guide

Don.
nous,

T.
Prêts pour la guer - re nous voi-ci tous

B.
Prêts pour la guer - re nous voi-ci tous

Don.

T. sous la lan-^{te} -^{te} -^{te} -^{te} Roi gui - de nous Roi

B. sous la lan-^{te} -^{te} -^{te} -^{te} Roi gui - de nous Roi

NOUVEAU

Nous voi-ci tous Roi gui - de nous

T. gui - de nous nous voi-ci tous Roi guide

B. gui - de nous nous voi-ci tous Roi guide

T. nous nous voi-ci tous Roi gui - de nous.

B. nous nous voi-ci tous Roi gui - de nous.

BRUCE.

Pour de nouveaux combats vieux peuple armes ton bras viens le

de tes re- vers bri- ses

fors je n'ends pas tri- o te voix d'ho- ri- e d- le me,

erri - e el - le me erri - e sois HIGH SOU - VIEUX CHANT -

-lyr ou vain - queur

Prêts pour la guer - re nous voi - ci

Prêts pour la guer - re nous voi - ci

tous captons sous la bannière Roi qui de

tous captons sous la bannière Roi qui de

tous nous voi - ci tous nous voi - ci tous Roi

tous nous voi - ci tous nous voi - ci tous Roi

T.
gui - de nous Roi gui - de nous

B.
gui - de nous Roi gui - de nous

BRUCE.

Pour de nouveaux combats viens peuple armer ton bras

B.
viens las de tes revers bri - ser tes fers

B.
viens peu - ple ar - mer ton bras viens las de tes revers bri - ser tes

B.
fers j'en - tends pa - tri - e ta voix ché - ri - e

et le me cri - e et le me cri - e sois mon sau -

prêts pour la guer - re nous voi-ci tous qui tous

prêts pour la guer - re nous voi-ci tous qui tous

seur ou mar - tyr ou vain - queur qui sois


con - duis nous prêts pour la guerre nous voi-ci tous

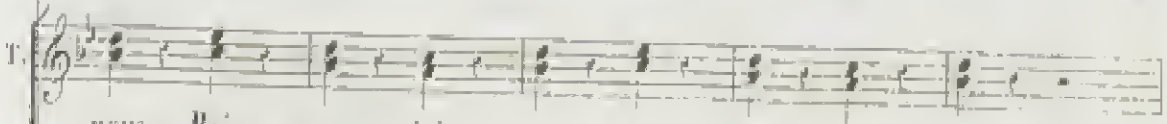
con - duis nous prêts pour la guerre nous voi-ci tous


mon sau - veur qui sois mon sau -


Roi conduis - nous prêts pour la guerre nous voi-ci tous Roi con - duis


Roi conduis - nous prêts pour la guerre nous voi-ci tous Roi con - duis


B. 
- veur sois mon sau - veur sois mon sau - veur


T. 
nous Roi con - duis nous Roi con - duis nous

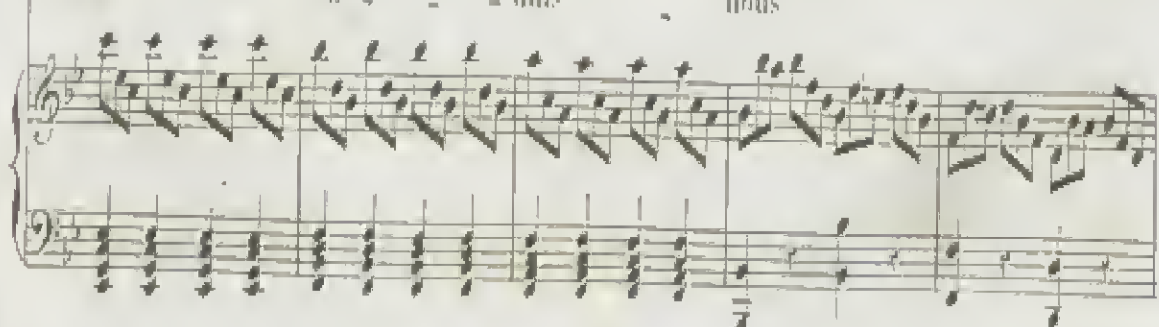
E. 
nous Roi con - duis nous Roi con - duis nous



B. 
ou mar - tyr ou vain - queur

T. 
Roi con - duis nous

E. 
Roi con - duis nous




N° 2.

RÉCIT, ET CHOEUR.

DOUGLAS.

Ain't il le fils d'un père malade - qui parviendra une langue au ha-

CHOEUR.

Et de l'écrou.

Où bientôt nous enverra goûter quelques jours au repos néces-sai-re

Allegro vivo (120)
après reprenez l'éten-dard

DOUGLAS.

Quel est ce bruit

Quel danger nous menace-t-il

T. *cesont em les An_glais les An_glais quel dan _ ger nousme.*

B. *cesont em les An_glais les An_glais quel dan _ ger nousme.*

T. *_na _ ce quel dan _ ger nousme _na _ ce*

B. *_na _ ce quel dan _ ger nousme _na _ ce*

BRUCE.

L'inso_lent E_dou_ard sa vie.

DOUGLAS.

Des fan_fa _ res de chasse

pp

B. *_toi _ re l'e_ni _ vre au plai_sir il se li_vre*

pp

DEGLAS.

Récit

Allegro.

Disperssez vous sans retard nous Sire attendez la mort elle vous rattrapera.

First system of the musical score. It includes a vocal line (Soprano) and piano accompaniment (Grand Staff). The tempo is marked 'Allegro.' and the time signature is common time (C). The lyrics are 'Disperssez vous sans retard nous Sire attendez la mort elle vous rattrapera.'

Second system of the musical score. It includes a vocal line (Soprano) and piano accompaniment (Grand Staff). The lyrics are 'vous gagnez l'autre'.

BRUCE.

Dieu vous garde l'adieu mes nobles compars.

Third system of the musical score. It includes a vocal line (Soprano) and piano accompaniment (Grand Staff). The lyrics are 'Dieu vous garde l'adieu mes nobles compars.'

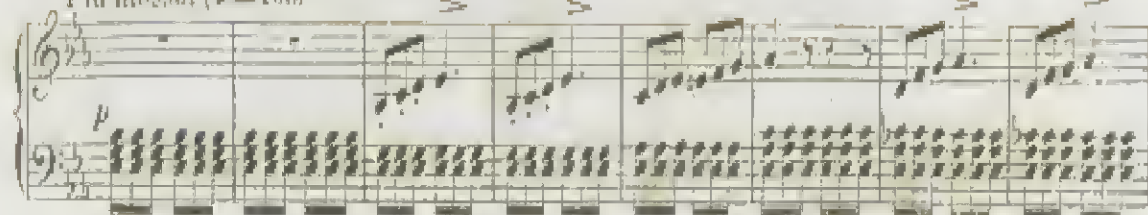
All. vivace (♩ = 120)

-gions.

Fourth system of the musical score. It includes a vocal line (Soprano) and piano accompaniment (Grand Staff). The tempo is marked 'All. vivace (♩ = 120)' and the time signature is 6/8. The lyrics are '-gions.'

Fifth system of the musical score. It includes a vocal line (Soprano) and piano accompaniment (Grand Staff). The tempo is marked 'All. vivace (♩ = 120)' and the time signature is 6/8.

Piu mosso. (♩ = 168)



T. Ciel où peut-il è - tre Lan - cas - - tre Lan -

B. Lan - cas - - tre Ciel où peut-il è - tre Lan - cas - - tre Lan -



T. - cas - - tre où donc peut è - tre le Roi no - tre

B. - cas - - tre où donc peut è - tre le Roi no - tre



T. maî - tre loin de la chas - se per - dra sa tra - ce par son auda - ce nous dé - so -

B. maî - tre loin de la chas - se per - dra sa tra - ce par son auda - ce nous dé - so -



T
-ler seul il se lan- ce il nous devan- ce son impruden- ce nous fait trom-
B
-ler seul il se lan- ce il nous devan- ce son impruden- ce nous fait trom-

T
-bler seul il se lan- ce il nous devan- ce son impruden- ce nous fait trom-
B
-bler seul il se lan- ce il nous devan- ce son impruden- ce nous fait trom-

T
-bler Lancas- tre
B
-bler Lancas- tre

T
Lancas- tre
B
Lancas- tre

T. Ben - ce peut être res - té de bout pour
 S. Ben - ce peut être res - té de bout pour

T. no - tre maî - tre je crains tout moi je crains tout
 S. no - tre maî - tre je crains tout moi je crains tout

MORTON.
 Non se dé - fai - te ful trop com - plé - te pour son pa - li

Ténors.
 Par cet - te guer - re il est jû - ré - ré a - né - an -

ARTHUR.

J'ai l'assurance que pour la France est par - ti

1. *Al*

T. *Al*

Au lousans don - te chasse Edou - ard

B. *Al*

Au lousans don - te chasse Edou - ard

T. *Al*

au lousans don - te chasse Edouard mais je re - don - te le mon - la - gnard

B. *Al*

au lousans don - te chasse Edouard mais je re - don - te le mon - la - gnard

T. *Al*

au lousans don - te chasse Edou - ard mais je re - don - te le mon - la -

B. *Al*

au lousans don - te chasse Edou - ard mais je re - don - te le mon - la -

T. *pp*
 -gard Dieu que je pri - e
 B. *pp*
 -gard Dieu que je pri - e

T.
 gar - de le Roi sau -
 B.
 gar - de le Roi sau -

T.
 -ve sa vi e vois in -
 B.
 -ve sa vi e vois in -

T.
 tre effroi Lan cas - tre Lan -
 B.
 tre effroi Lan cas - tre Lan -

T. *pp*
- cas - tre Dieu que je pri - e

B. *pp*
- cas - tre Dieu que je pri - e

T. *pp*
- de - lu Roi

B. *pp*
- de - lu Roi

T. *pp*
sou - ve - ra vi - e vous

B. *pp*
sou - ve - ra vi - e vous

T. *pp*
no - tre effroi L'ameas - tre Lan -

B. *pp*
no - tre effroi L'ameas - tre Lan -

Piu mosso

T. *- cas - tre* que dans l'es - pa - ce son - ne le cor que dans l'es - pa - ce

B. *- cas - tre* que dans l'es - pa - ce son - ne le cor que dans l'es - pa - ce

Piu mosso

1. son - ne le cor nous vi - te en chasse nous vite en chas - se cherchons

2. son - ne le cor nous vi - te en chasse nous vite en chas - se cherchons

T. en - cor que dans l'es - pa - ce son - ne le cor que dans l'es - pa - ce

B. en - cor que dans l'es - pa - ce son - ne le cor que dans l'es - pa - ce

1. son - ne le cor nous vite en chas - se nous vite en chas - se cherchons

2. son - ne le cor nous vite en chas - se nous vite en chas - se cherchons

1. *en - cor cher - chons en - cor cher - chons en -*
 2. *en - cor cher - chons en - cor cher - chons en -*

1. *- cor cher - chons en - cor cher - chons en - cor*
 2. *- cor cher - chons en - cor cher - chons en - cor*

f *pp* 1 2 3

f *pp*

1 *pp* 1 *pp*

N° 5.

BARCAROLLE.

Allegro.

PIANO.

ARIEUSE.

Béni!

Ma - ri - e à ce bon Dieu com - me mon em - pa - pi - te

1^o Tempo.

Béni!

Le voi - là don - ce châ - teau qu'elle ha -

hi - te celle, dont les é - chos redi - ran à l'en - tre - fois ces chants sa -

Amour et se mêlait ma voix fugitive et se
quand je combats pour le Roi d'Angle

terre comblé de ses la-zours par lui fait chez hier

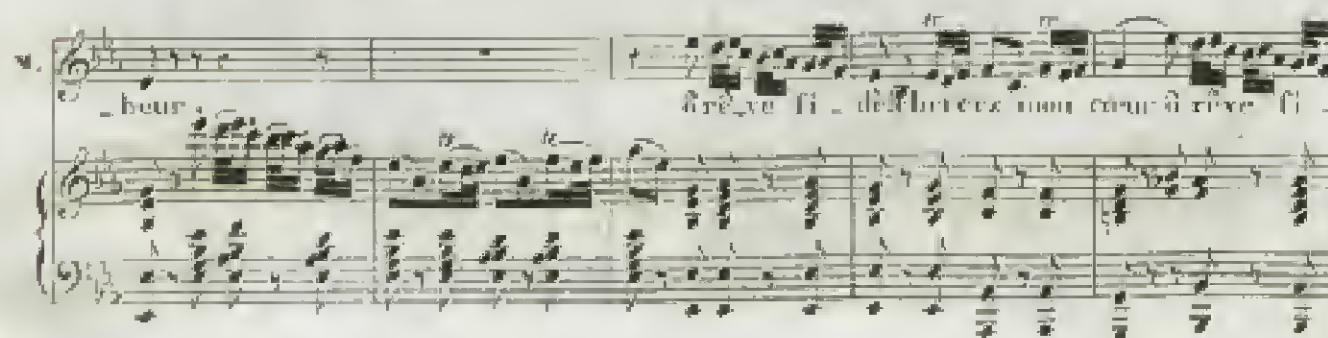
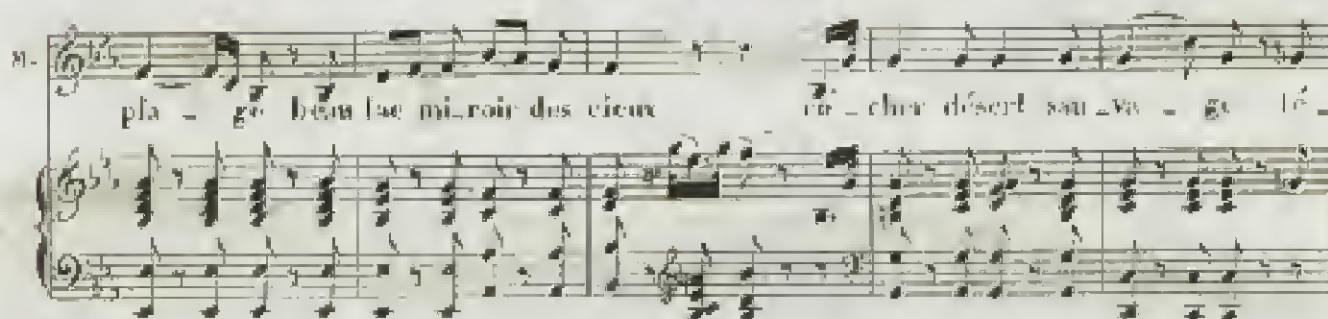
ri - e hé - las je ne suis pour toi père qu'un être mi que la plus malheureux

Andantino ($\text{♩} = 66$)

or



MARTE.



V.
 _délèbera mon triste cœur
 a_mour ô sainte

V.
 flamme que Dieu de_vait bé_nir croy_

V.
 _an _ ce de mon â_me pour-rai _ je te ban _

V.
 _un _ luthéisme rap-pel _ le les rê_ves de mon cœur

M.
tout hélas me rap-pe-l les jours d'un bon-heur

M.
ô rê-ve fi-de-le bercez mon cœur ô rê-ve fi-de-le bercez mon triste

M.
cœur ah bercez mon

M.
cœur, ah bercez mon cœur

N. 4.

RÉCITATIF DUO ET CHŒUR.

Récit.

MARIE. *Ar-thur* oh ciel!

ARTHUR. Ma-ri-*c* est-ce moi qui fais naî-*tre* votre ef-

PIANO.

M. *simonpè-re*

A. *-firi* *Moderato.* ah! est-*accueille*-ce *fant-il* donc *croire* la-

PIANO.

M. *et c'est*

A. *-las* ce qui n'est au-mo-*cé* qu'un autre hymen un autre amour peut-*être*

PIANO.

vous qui donnez de moi vous pour qui la monde Mo - ri - e est unois de presque la faveur d'un

Moderato.

Roi

non je suis aux lois de la cheva - le - rie combattant par devoir dans les rangs des An -

Andante.

vous rendez votre hy - men impos - si - ble à ja - mais

- glais

Andante. (♩ = 144)

vai - ni plain - te amour l'ins - te

moi le perdue arrê - tu - neste seul an

M. *peine amè - re* *le derrièr res - te* *vai ne plainte*
 A. *monde* *grand Dieu reste* *seul au monde* *grand Dieu*
 M. *vai ne plainte amour fu - nes - te* *vai ne plainte amour fu - nes -*
 A. *res - te* *lais - s'ouï mon bien cè - les - te* *lais - s'ouï mon bien cè - les -*
 M. *- te*
 A. *- te* *ah du ciel ar - rêt fa - tal* *tout m'a - ban - don - né sans re -*
 M. *ah du ciel ar - rêt fa - tal* *tout m'a - ban - don - né sans re -*
 A. *- tout*

M. *lune* *ah le* *sont enlè-ve hélas le sort en lè-ve* *notres*
 A. *ah le* *sont enlè-ve hélas le sort en lè-ve* *notres*

M. *-pour en no-tre espoir et no-tre a-mour*
 A. *-pour en no-tre espoir et no-tre a-mour* *ah du ciel ar-rê-ta-*

M. *ah du ciel ar-rê-ta-*
 A. *-là tout m'a-ban-don-ne sans re-tour*

M. *-là tout m'a-ban-don-ne sans re-tour* *ah le*
 A. *ah le*

M.
sort enlève hélas le sort en lève no - tre es - poir au, notre espoir et notre a -
A.
sort enlève hélas le sort en lève no - tre es - poir au, notre espoir et notre a -

M.
mour no - tre es - poir et no - tre a -
A.
mour no - tre es - poir et no - tre a -

M.
mour no - tre es - poir et no - tre a -
A.
mour no - tre es - poir et no - tre a -

M.
mour qui no - tre es - poir et no - tre a - mour.
A.
mour qui no - tre es - poir et no - tre a - mour.

Allegro.

M. Entendez-vous.

A. C'est la cloche de la cha-pel - le

Chœur de jeunes filles.

Soprani. A la pri - è - re viens ce ma - tin

A la pri - è - re viens ce ma - tin

dolce.

M. je me rap - pel - le me fê - te sépa - rons nous

A. un scul - lus

1^{re} S. peuple ré - vè - re Saint Va - len - tin c'est lui qui don - ne

2^{de} S. peuple ré - vè - re Saint Va - len - tin c'est lui qui don - ne

M.
 A.
 T.
 B.
 P.
 B.

mon père doit se ren-dre il pourrait nous sau-
 -voir daignez en - ter - dre par-ti - ce
 les jours heu - reux lui qui par - don - ne et prie aux
 les jours heu - reux lui qui par - don - ne et prie aux

M.
 A.
 T.
 B.
 P.
 B.

-prendre craignez son cour - tois éloignez-vous éloignez-vous
 rienx lui qui par - don - ne et prie aux cieux
 cieux lui qui par - don - ne et prie aux cieux

M.
A.
fermer ton âme à un pri_ere dans ma mi_sè_re

MARIE.

M.
A.
partez de grâce j'embrasse mon père
toine chan_nir


M.
A.
à chaque instant il peut ve_nir
un père un père bri_


M.
A.
ah c'est toi-même qui l'as flé_trie
sur ta vi_e

M.  *de l'espé_rance nous est va_*

A.  *moi moi te perdre chère Ma_rie*




M.  *mon amour doit céder, an de_*

A.  *hélas ne plus te voir*



M.  *non fa_ tal de_ voir fa_ tal de_*

A.  *ne plus te voir ne plus te voir*

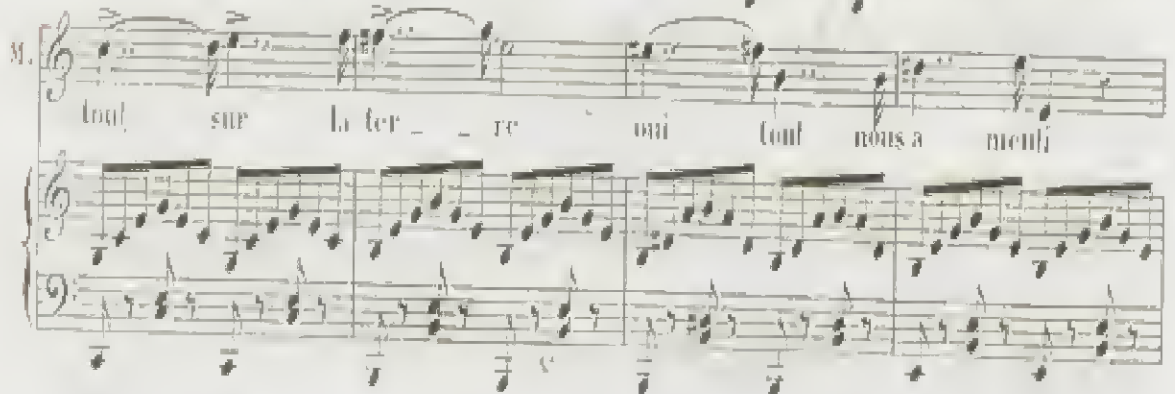


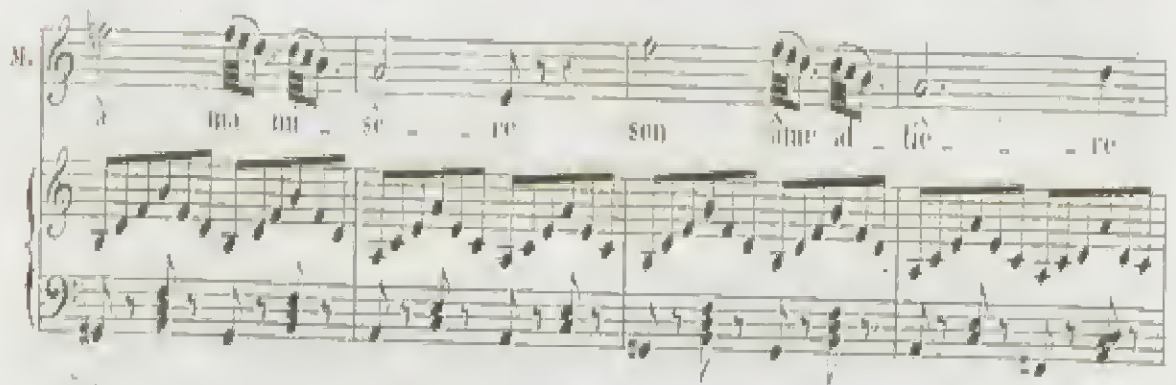
M.  *non fa_ tal de_ voir fa_ tal de_ voir*

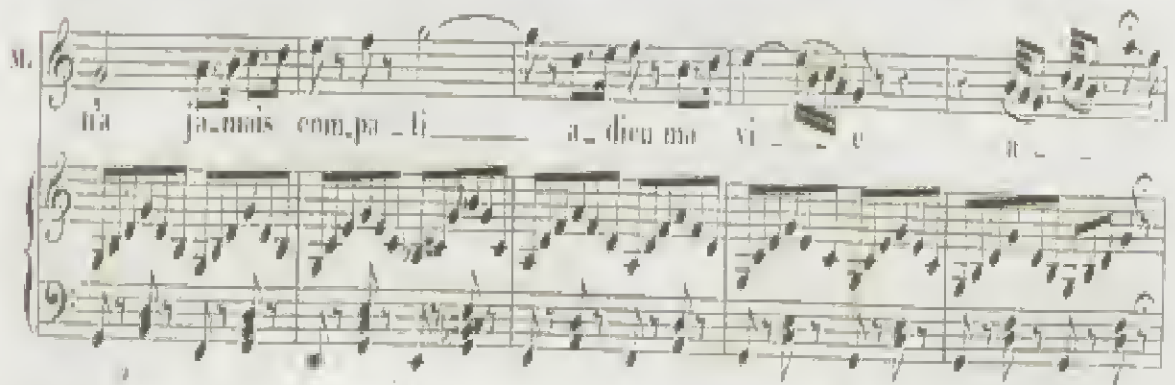
A.  *ne plus te voir fa_ tal de_ voir*

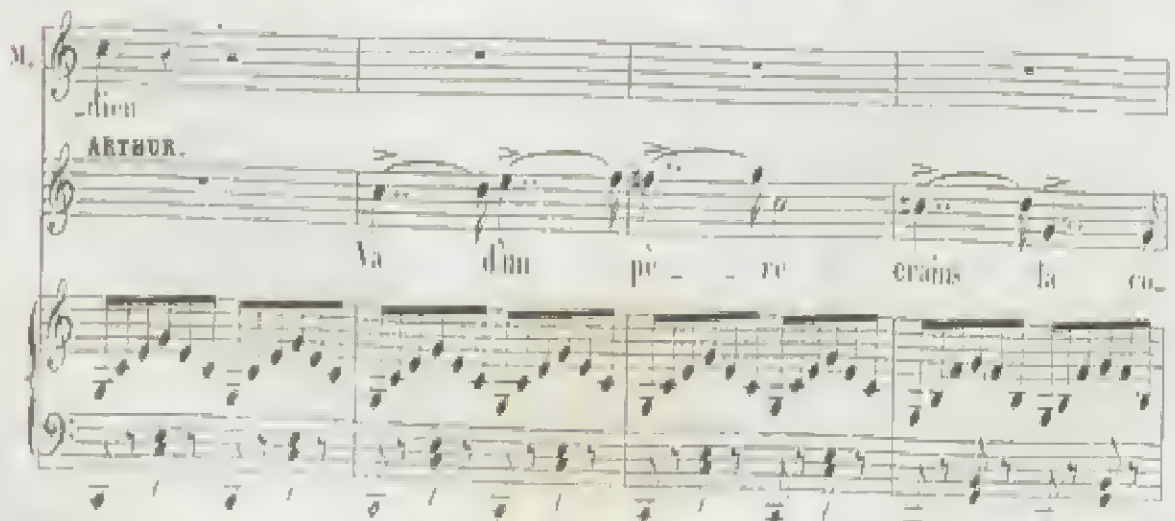


M. 
 va d'un pè - re crains la co - le - re

M. 
 tout sur la ter - re moi tout nous a mené

M. 
 à ma mi - se - re son âme al - tiè - re

M. 
 na ja-mais com - pa - ti - a - dieu ma vi - e

M. 
 dieu
 ARTHUR.
 va d'un pè - re crains la co -

le re tout sur la ter re oui tout mien.

ra menti à ma mi sè re ton à me al

tic re na ja mais com pa ti a dieu ma

vi e a dieu tu le veux

dans les com bats j'i rai cher cher chercher le tré

M. Dieu de bon té tu m'en ten - dras et sur lui tu veil - le - ras ah
 A. - pas dans les combats j'ai cherché le tré - pas

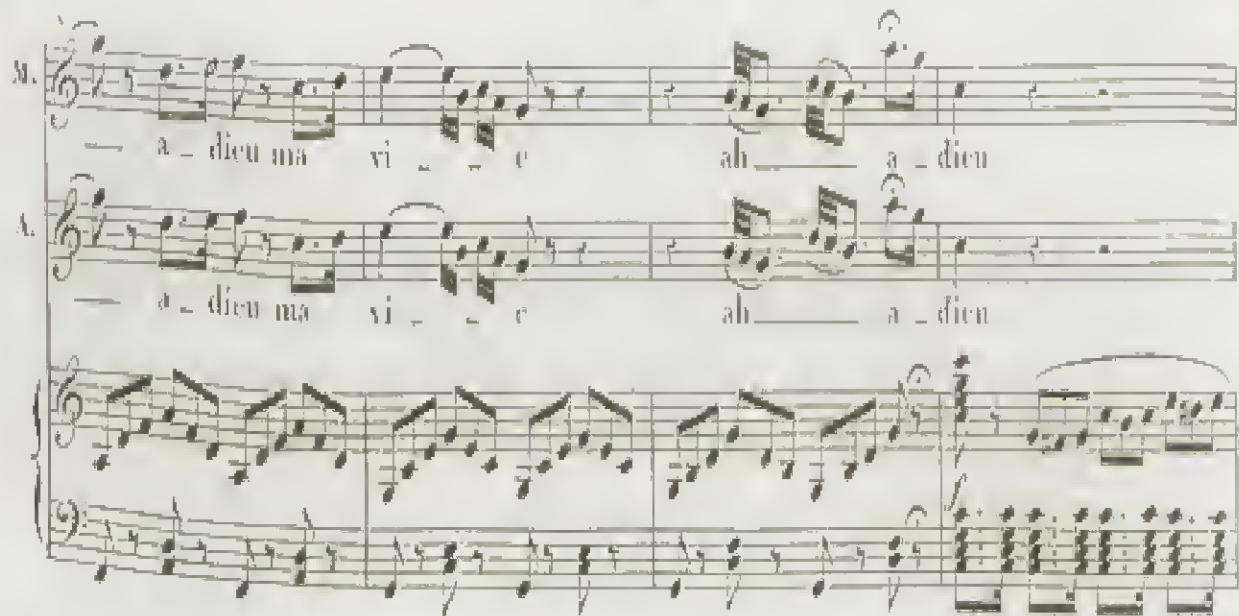
M. va d'un pe - re crains la co - le - re
 A. ah va d'un pe - re crains la co - le - re

M. tout sur la ter - re oui tout nous a menti à ma mi -
 A. tout sur la ter - re oui tout m'a - ra menti à ma mi -

M. - se - re son âme al - lié - re n'a ja - mais compa - ti
 A. - se - re ton âme al - lié - re n'a ja - mais compa - ti

M. *a - dieu ma vi - e ah a - dieu*

A. *a - dieu ma vi - e ah a - dieu*



The first system of the musical score consists of three staves. The top staff, labeled 'M.', is a vocal line in treble clef with lyrics 'a - dieu ma vi - e ah a - dieu'. The middle staff, labeled 'A.', is a vocal line in treble clef with lyrics 'a - dieu ma vi - e ah a - dieu'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

M. *a - - - dieu*

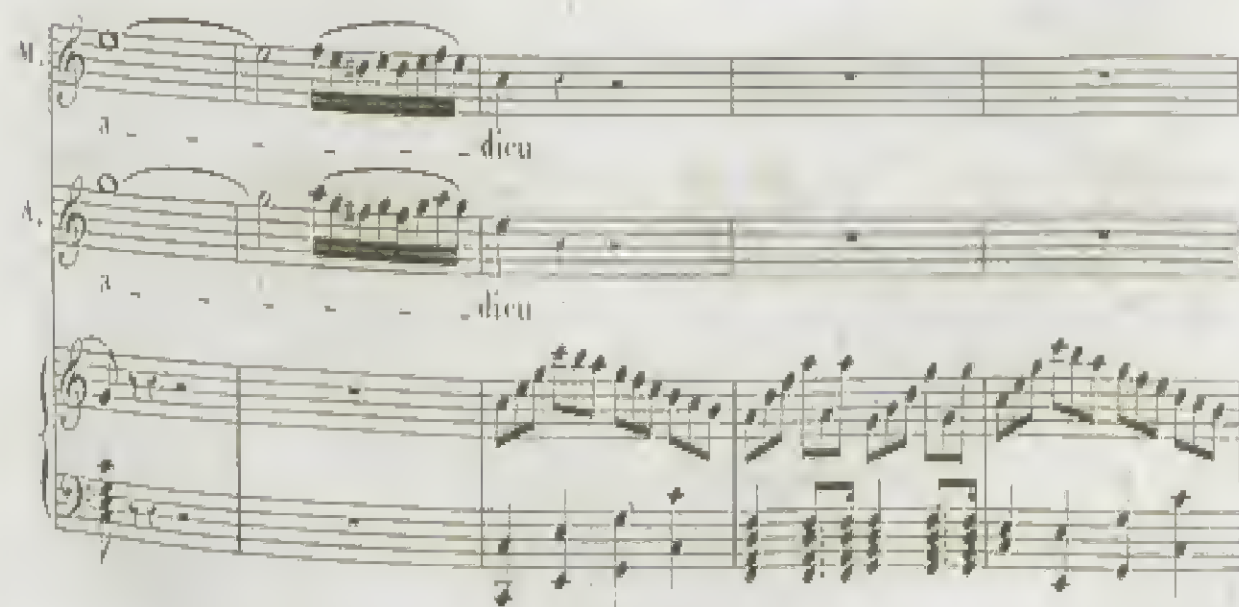
A. *a - - - dieu*



The second system of the musical score consists of three staves. The top staff, labeled 'M.', is a vocal line in treble clef with lyrics 'a - - - dieu'. The middle staff, labeled 'A.', is a vocal line in treble clef with lyrics 'a - - - dieu'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

M. *a - - - dieu*

A. *a - - - dieu*



The third system of the musical score consists of three staves. The top staff, labeled 'M.', is a vocal line in treble clef with lyrics 'a - - - dieu'. The middle staff, labeled 'A.', is a vocal line in treble clef with lyrics 'a - - - dieu'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.



The fourth system of the musical score consists of two staves, a grand staff (treble and bass clefs), featuring a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Récit.

MARIE.

ARTHUR.

BRUCE.

DOUGLAS.

PIANO.

Ciel un An-ghais!

(à Bruce)

Arthur! il ne vous connaît pas sous le nom de Dick.

M.

A.

Don-son Si - re suivez-mes pas

Douglas

nom pè - re ah ce regard se -

son Si - re suivez-mes pas

M.

A.

vè-re sur moi pentu tomber sans co - lère le hazard seul l'a conduit en ce lieu

pour entendre un dernier

pour entendre un dernier

A. *Edouard*
DOUGLAS.

Elle faisait d'un heureux alli - an, ce j'avais longtemps moi-même approuvé l'expe -

- rance mais un soir de la nuit pour la dernière fois son digne d'el - le a vu de sa pa -

- trie un autre hymen attend Ma - ri - e d'un autre é - poux pour el - le j'ai fait

ARTHUR.

Mais d'Edouard tout subit la puissance et si Robert par le même chemin avec la

choix

MARIE,

(à part)

Fatal honneur

A.

pauvre rendait l'espérance

DOUGLAS,

Alors Douglas aurait eu

à-dieu dis à ton

Don.

maître que malgré nos re_vers un jour bientôt pent_être au combat nous le ver_

Don.

(à Bruce)

rons et maintenant Dickson la barque est là par_tons

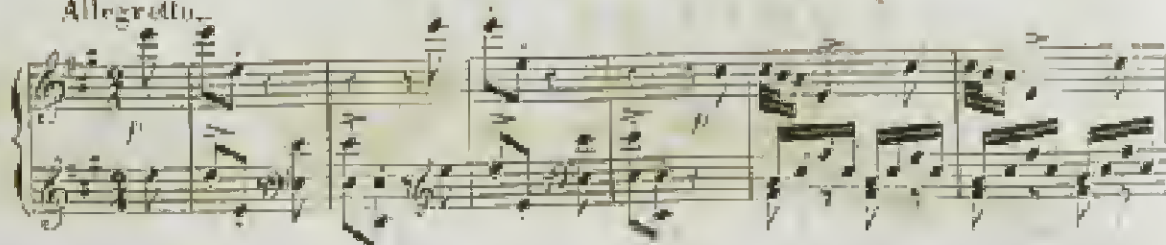
Moderato.

N^o 5.

AIR ET CHŒUR.

Allegretto.

PIANO.

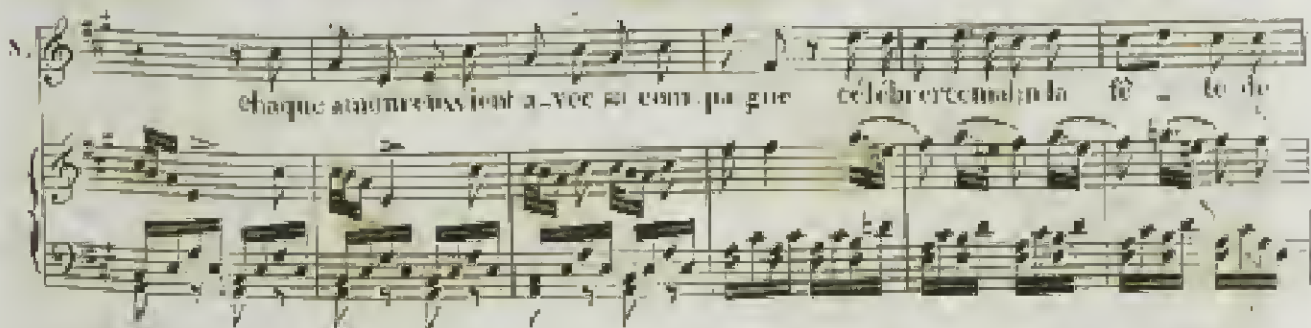


NELLY.

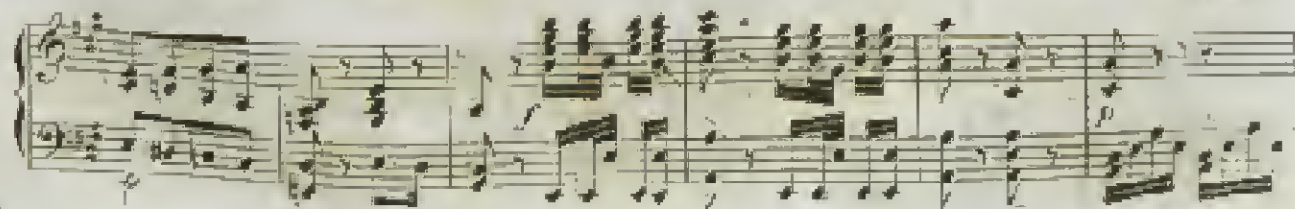
Ces oncles chers de la montagne



chaque anniversaireient à-vec sa compagne célébrer ensemble la fête de



Saint Valentin



1^{re} La danse nous ap-pel-le accours a-mant fi - de-le voi-ci le jour si
 2^e La danse nous ap-pel-le accours a-mant fi - de-le voi-ci le jour si

1^{re} doux si beau pour nous des fil-les du vil-la-ge accepte i-ci l'hom-
 2^e doux si beau pour nous des fil-les du vil-la-ge accepte i-ci l'hom-
 8^{va}

NELLY.
 (1^{re} part)
 D'ou-vient donc ma tris-
 1^{re} -ma-ge grand Saint-henis nos jeux re-çois nos vœux
 2^e -ma-ge grand Saint-henis nos jeux re-çois nos vœux

1^{re} les se
 DICKSON. (2^e part)
 d'ou-vient que la tris-les - se se
 2^e l'amour fait leur i-vres-se lais-sous à la jeu-nes - se les

A.
 Dir.
 plus joyeux d'un vint que la tristes se sem le amon
 - er heu reux lais ses à la jounes se le com te instants d'i
 - vres se jo son se amon n'itres se mon amon n'it plus joyeux
 - vres se trop tôt vien th tristes se en fans soy er heu reux
 La dou se nous ap pel le ac cours a mant fi de le voi
 La dou se nous ap pel le ac cours a mant fi de le voi

The musical score is written for a voice and piano ensemble. It consists of three systems of music. Each system has a vocal line (A.) and a piano accompaniment (Dir.). The lyrics are in French and describe a journey of love and happiness. The first system starts with 'plus joyeux d'un vint que la tristes se sem le amon' and ends with 'he u reux'. The second system starts with 'lais ses à la jounes se le com te instants d'i' and ends with 'he u reux'. The third system starts with 'La dou se nous ap pel le ac cours a mant fi de le voi' and ends with 'La dou se nous ap pel le ac cours a mant fi de le voi'.

1^{re}S. *ci le jour si doux si beau pour nous des fil_les du vil_*
 2^{de}S. *_ci le jour si doux si beau pour nous des fil_les du vil_*

1^{re}S. *la_ge ac_cepter_ ci l'hommage grand Saint bé_nis nos jeux re_*
 2^{de}S. *_la_ge ac_cepter_ ci l'hommage grand Saint bé_nis nos jeux re_*

1^{re}S. *_cois nos vœux pa_tron des a_moureux bé_nis nos*
 2^{de}S. *_cois nos vœux pa_tron des a_moureux bé_nis nos*

1^{re}S. *chants nos jeux Saint Va_len_tin bé_nis nos chants nos jeux*
 2^{de}S. *chants nos jeux Saint Va_len_tin bé_nis nos chants nos jeux*

1^{re} patron des a-mou-reux bé-nis nos chants nos jeux Saint Va-len-tin
 2^{de} patron des a-mou-reux bé-nis nos chants nos jeux Saint Va-len-tin

1^{re} Ah bé-nis nos chants et nos jeux grand Saint bé-nis et nos chants et nos jeux grand Saint bé-
 2^{de} Ah bé-nis nos chants et nos jeux grand Saint bé-nis et nos chants et nos jeux grand Saint bé-

1^{re} et nos chants et nos jeux nos chants nos jeux
 2^{de} et nos chants et nos jeux nos chants nos jeux

NEELY.
 RICKSON.
 Avant qu'elle com-men-ce de la Saint Va-len-tin
 Que l'on au-vee la danse

1^{re} Un a-vee moi mes a-mie ré-pé-tez le ré-frai
 2^{de} Un a-vee moi mes a-mie ré-pé-tez le ré-frai

N. 6.

COUPLETS ET CHŒUR.

PIANO. *Allegro* (♩ 96) *p* *f*

81

NELLY. *82*

À l'erte fillette ce lui qui te guet - te dans l'ombre dis -

83

N. crète at - tend sa con - que - te ce -

84

N. lui qui te guet - te dans l'ombre dis - crète at - tend sa con -

6. *quod - te* le jour vient de naître cours à la fe -

8. *reli* - nê - tre le jour vient de naître cours à la fe - nô - tre si

3. *à temps* la voix com - naître le plus aimant le plus ai -

rien plus morose.
- mant

1^{re} S. Le jour vient de naître cours à la fe - nô - tre

2^{de} S. Le jour vient de naître cours à la fe - nô - tre

p

1^{re} le jour vient de naître cours à la fenêtre si l'un ven con-

2^{de} le jour vient de naître cours à la fenêtre si l'un ven con-

MELLY.

ah! tu

1^{re} - naître le plus tendrement

2^{de} - naître le plus tendrement

dois ô ma belle pour d'autres re-belle, voler ta pru-

a tempo.

-nelle et res-ser fi-de-le

tu

dois ô ma belle pour d'autres re-belle vi-le la pu-

-nel-le car cet-le jour-né-e à lui Pa-don-

-né-e car cet-le jour-né-e à lui Pa-don-né-e il a
 puis-
 sur ce le chan-

est pour l'au-né-e en fin-tin Valen-tin bon Va-
 a l'au-né-e

tin il est pour l'au-né-e pour l'au-né-e en-

Car cet-le jour-né-e à lui Pa-don-né-e et pour me an né-e c'est ton Va-lea-

Car cet-le jour-né-e à lui Pa-don-né-e et pour me an né-e c'est ton Va-len-

Car cet-le jour-né-e à lui Pa-don-né-e et pour me an né-e c'est ton Va-len-

A.

 1^{re} S.

 2^{de} S.

 Piano

A.

 1^{re} S.

 2^{de} S.

 Piano

A.

 1^{re} S.

 2^{de} S.

 Piano

FAIR DE DANSE.

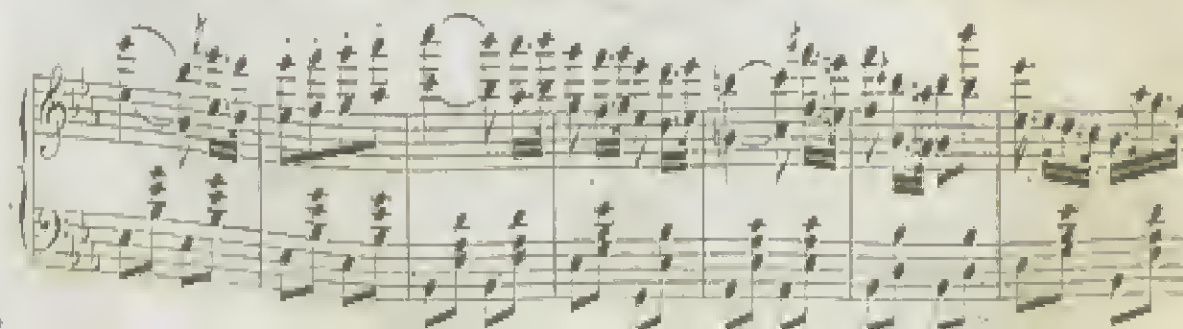
PAS DE CINQ.

Andante Maestoso.

PIANO.



Allegretto.



The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The treble staff contains a series of rapid sixteenth-note runs, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns in both staves, featuring more complex chordal structures in the treble.

The third system shows a continuation of the piece, with the treble staff featuring more complex chordal structures and the bass staff maintaining a steady accompaniment.

The fourth system includes a section labeled "1^{re} Fais." and "2^{de} Fais." above the treble staff, indicating a first and second ending. The notation continues with complex rhythmic patterns.

The fifth system continues the musical piece, with the treble staff featuring more complex chordal structures and the bass staff maintaining a steady accompaniment.

The sixth system shows a continuation of the piece, with the treble staff featuring more complex chordal structures and the bass staff maintaining a steady accompaniment.

The seventh system concludes the piece on this page, with the treble staff featuring more complex chordal structures and the bass staff maintaining a steady accompaniment.

Handwritten musical score on seven systems, each with a grand staff (treble and bass clef). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *f* and *p*. The manuscript is written on aged, slightly stained paper.

System 1: Treble clef has a melodic line with eighth notes and slurs. Bass clef has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dashed line with an '8' is above the treble staff.

System 2: Similar to System 1, with a melodic line in the treble and accompaniment in the bass. A dashed line with an '8' is above the treble staff.

System 3: Treble clef has a melodic line. Bass clef has a rhythmic accompaniment. A dashed line with an '8' is above the treble staff. A dynamic marking *f* is present in the bass staff.

System 4: Treble clef has a melodic line. Bass clef has a rhythmic accompaniment. A dashed line with an '8' is above the treble staff.

System 5: Treble clef has a melodic line with many beamed notes. Bass clef has a rhythmic accompaniment. A dashed line with an '8' is above the treble staff. Dynamic markings *p* are present in both staves.

System 6: Treble clef has a melodic line with many beamed notes. Bass clef has a rhythmic accompaniment.

System 7: Treble clef has a melodic line with many beamed notes. Bass clef has a rhythmic accompaniment. The system ends with two boxed musical phrases labeled "1. Inc." and "2. Inc."

Plus lent.

Tempo e sotto voce.

First system of musical notation. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and features a triplet of eighth notes. The bass staff also begins with a forte (*f*) dynamic. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic marking.

Second system of musical notation, continuing the piece with a steady rhythmic pattern in both staves.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical texture.

Fourth system of musical notation, featuring a more active treble staff with sixteenth-note patterns.

Fifth system of musical notation. The treble staff includes a *comp.* (completing) marking. The system ends with a *rit.* (ritardando) marking.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The system concludes with a final cadence.



The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The treble staff features a continuous, rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.



The second system continues the musical piece. The treble staff maintains the fast arpeggiated texture, while the bass staff introduces more complex rhythmic patterns, including some triplet-like groupings.



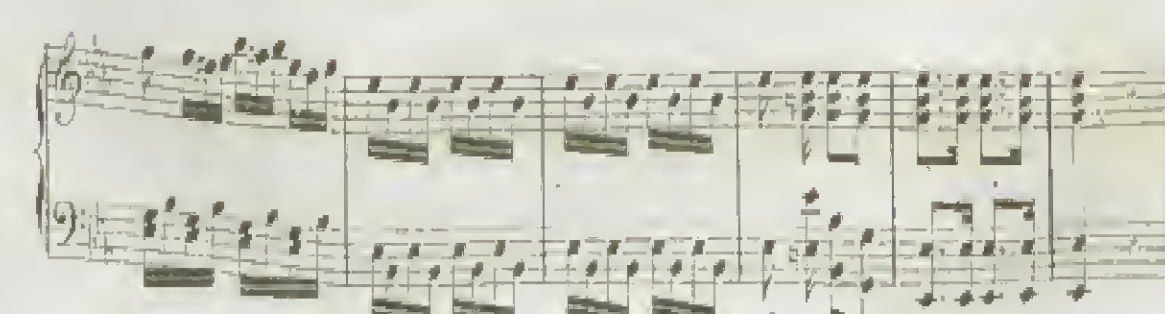
The third system shows a continuation of the arpeggiated texture in the treble. The bass staff features a series of chords and moving lines that support the overall harmonic structure.



The fourth system introduces a change in the treble staff, which now features a more melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff continues with a steady accompaniment of chords.



The fifth system begins with a measure marked with a '3' and a dashed line, indicating a triplet. The treble staff has a melodic line with some rests, while the bass staff provides a consistent harmonic background.



The sixth system concludes the page with a final melodic phrase in the treble staff and a corresponding accompaniment in the bass staff. The notation includes various note values and rests, leading to a clear ending.

2^e AIR DE DANSE

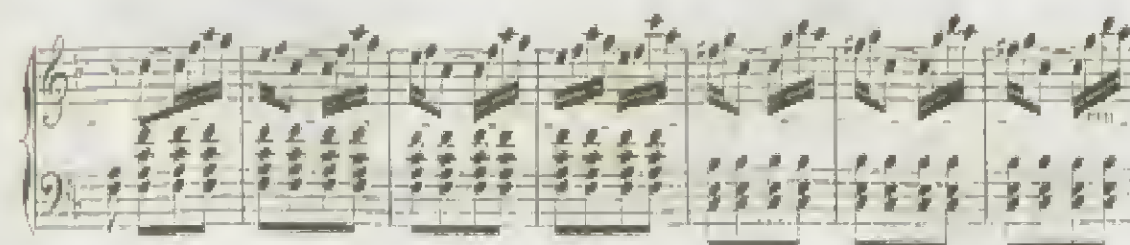
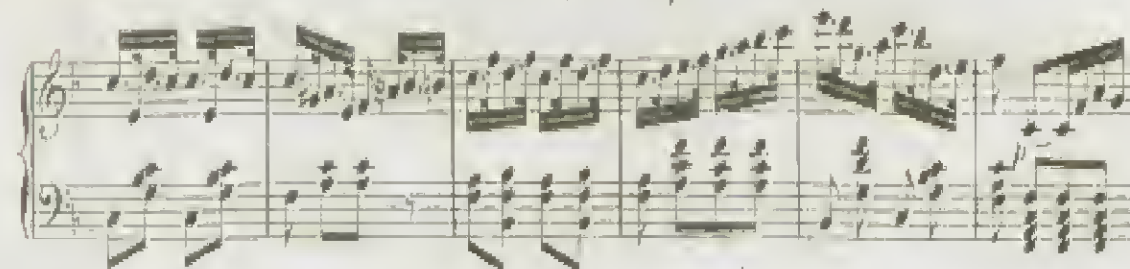
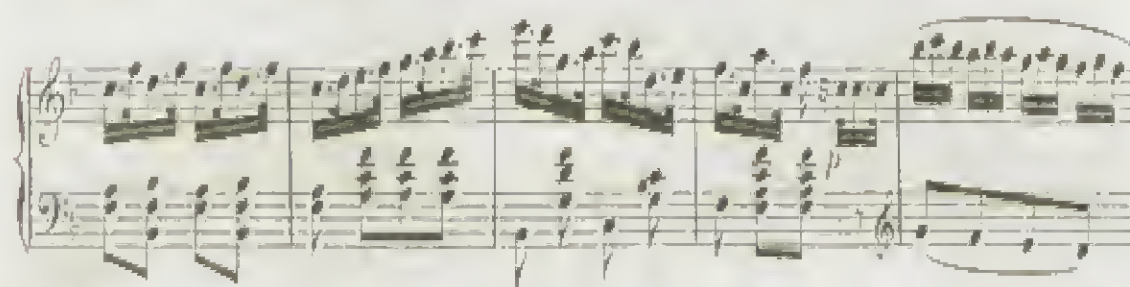
ÉCOSSAISE.

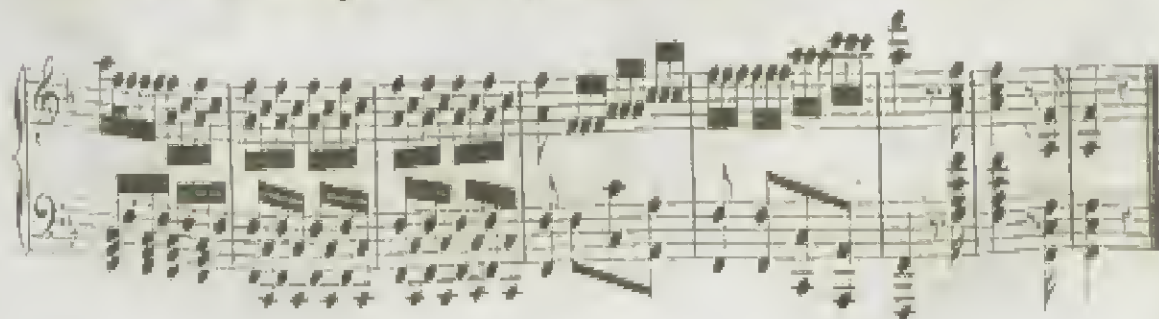
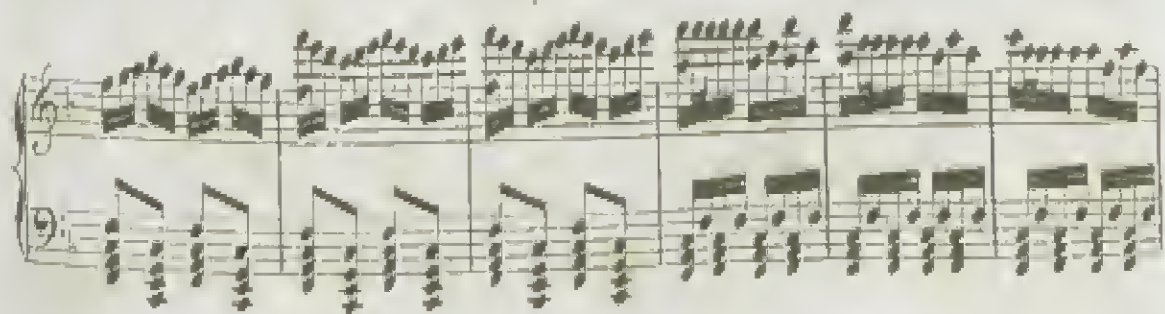
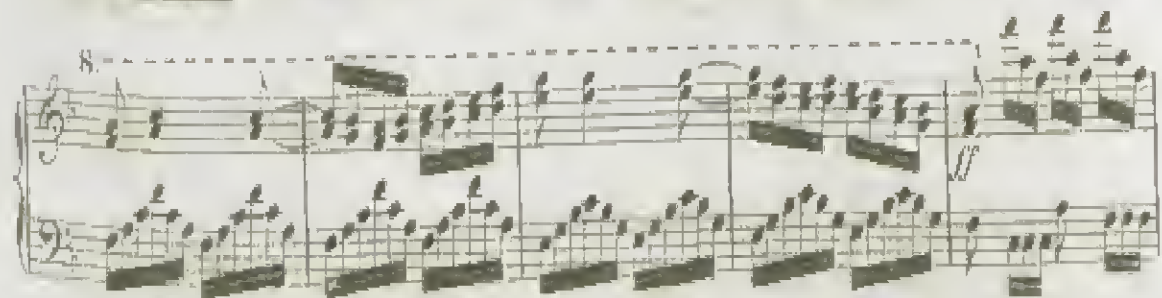
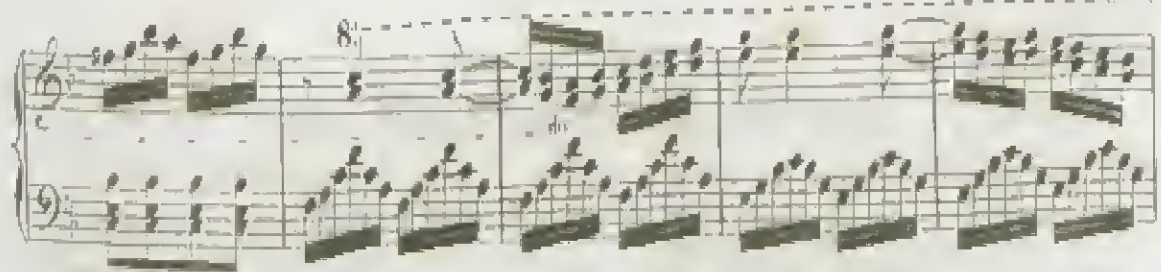
Allegretto.

PIANO.

Handwritten musical score for a Scottish dance, 2nd Air de Danse, in 2/4 time. The score is for piano and consists of seven systems of two staves each. The tempo is marked *Allegretto.* and the dynamics include *ff*, *p*, *mf*, and *f*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. The final system ends with a double bar line and a *p* dynamic marking.







MARCHE, SCÈNE ET CAVATINE.

Mouv. de marche.

PIANO.

This musical score is for a piece titled "MARCHE, SCÈNE ET CAVATINE" (N° 7). It is written for Piano and begins with the tempo marking "Mouv. de marche." (March tempo). The score is organized into eight systems, each consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The notation includes various musical elements such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like "f" (forte) and "p" (piano). The piece concludes with a double bar line and a final chord in the bass staff.

EDOUARD.

Récit.

Allo maestoso.

Ramponcissez vos jeux continuez c'est monde.

PIANO.

Récit.

E.

Récit.

Allo maestoso.

Edouard d'Angle terre n'est pas femme.

PIANO.

Récit.

E.

ami du plaisir

Andante (♩ = 120)

PIANO.

E.

La

PIANO.

E.

gloi - re est bel - le la gloire est bel - le mais j'ai - me mieux

PIANO.

qu'il le fi-res se du plai-sir ou j'ai me fi-

Yres se qu'exi-le sautes-se la flam-me du dé-su ou

jour si le trô-ne n'est ô-té je veux pour en-

-roune, ô vo-lup-té le hy-dont se bla-

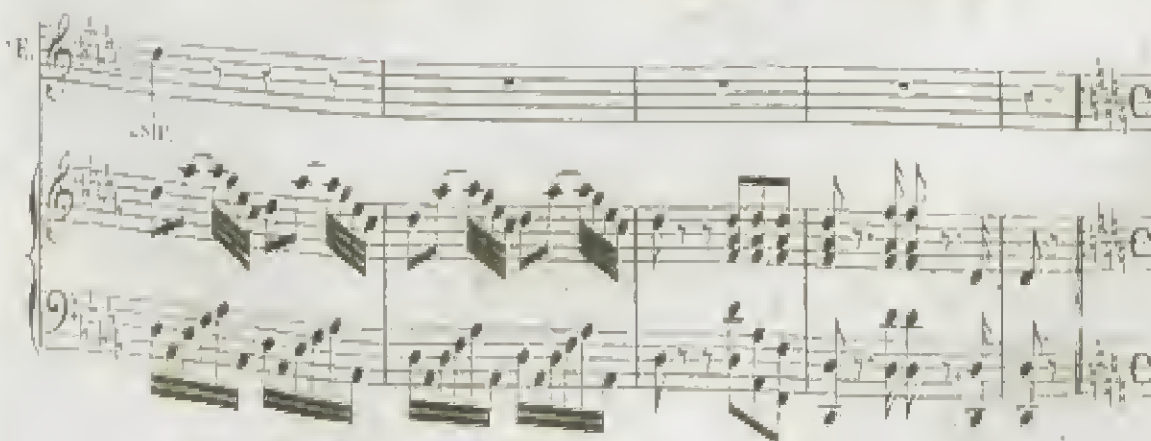
-son-ne le sein de la beau-té ah- l'égla-re est

E.  bel - le la gloire est - bel - le mais j'ai - me mieux quel - le fi -

E.  vres - se du plai - sir mon â - me pré - fê - re fi - vresse du plai -

E.  sir mon â - me pré - fê - re fi - vresse du plai - sir du plai -

E.  sir du plai - sir fi - vres - se du plai -

E.  sir

ARTHUR. *Récit. (à part.)*

EDOUARD. Douglas a dis- pa- ru, je trem- ble pour sa fé- le.

Au château du Sir.

Andante.

ling cette nuit grande fé- le pour vous mescheva- liers

DICKSON. *(à part.)*

Il cesse aura son tour

N^o 8.

FINALE.

All. vivace.

PIANO.

MORTON. *Récit.*

Si- re Douglas le noir dont le château s'é-

EDOUARD.

Douglas le noir

mesure l'Andante.

le- ve sur l'autre bord du lac

Nelly, (pout) Juste Dieu!
 Arthur, (pout) Juste Dieu!
 Récit. ché, se
 Dickson, Douglis, claiti, ci ce matin (pout) Juste Dieu!
 Edouard, Est-il vrai, répondez-moi, que vous m'avez le
 Si vous persistez à vous faire le dard, ressortant à
 Morton, (pout) de l'air de
 Parlez vite, indol, ci le

Bien sûr,
 Pour a-tu li-ve Dou-glas.

Le sang chez nous ne se vend pas

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Le sang chez

Le sang chez

Le sang chez

mp *ff*

EDOUARD.

Eh bien la mort à qui lui donne a-

S. nous ne se vend pas

T. nous ne se vend pas

B. nous ne se vend pas

grand *grand* *grand*

mp

si - le

Dieu - tu nous - pro - té - ge - ras.

Dieu - tu nous - pro - té - ge - ras.

Dieu - tu nous - pro - té - ge - ras.

f

And. molto toce.

LE PAGE.

ARTHUR. Si l'on a vu or le foi - il nous

EDOUARD. O c'est de par là.

Al point du point de cli - men - ce - il me

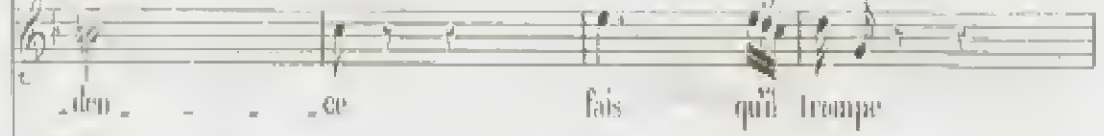
NELLY



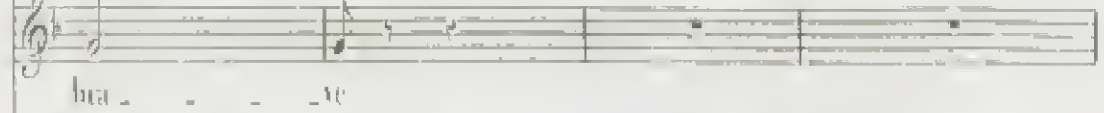
L. PAGE



ARTHUR.



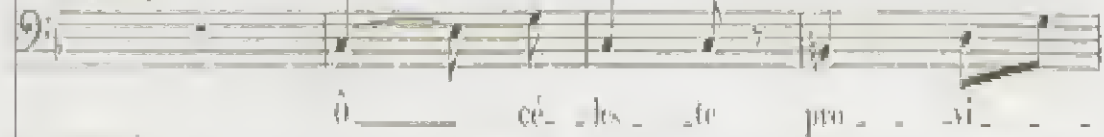
EDOUARD.



MORTON. 2.



DICKSON.



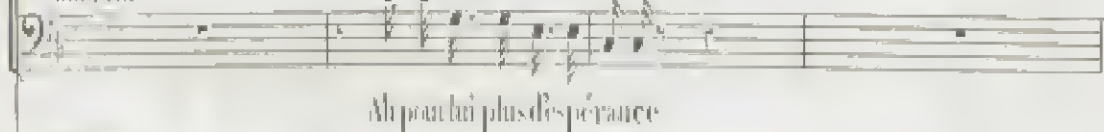
Soprani.



Ténors.



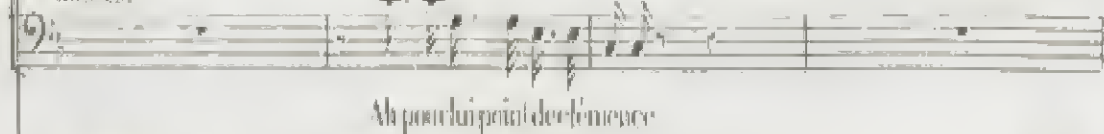
Basses.



Ténors.



Basses.



CHOEUR D'ECOSSAIS.

CHOEUR D'ANGLAIS.



A. - den - ce fais qu'il trahisse sa ven
 le. de de men - ce s'il me - nace en - cor le
 A. sa ven - gran - ce ah mon âme espère en
 E. mon épée et ma vengean - ce lui le - roit subir ma
 M. s'il menaçait le Roi le
 M. - den - ce fais qu'il trahisse en - cor le
 A. qu'il redoute ici le Roi qu'il redoute ici le
 T. - rance qu'il redoute ici le
 M. ah pour lui plus d'espérance
 A. men - ce qu'il redoute ici le
 M. ah pour lui point de rémission
 F.

A. *gran . . ce* *ah* *im - plo - re* *ta* *clé*
 P. *Roi* *non pour lui point de clémence* *s'il menace encore*
 A. *toi* *oui* *im - plo - re* *ta* *clé*
 T. *lui non pour lui point de clémence* *s'il me brave en sa démenée*
 M. *Roi* *non pour lui point de clémence* *il nous brave en sa dé*
 Dnc. *Roi* *ah* *im - plo - re* *ta* *clé*
 S. *Roi* *qu'il* *re - doute*
 T. *Roi* *qu'il* *re - doute*
 B. *ce*
 T. *Roi* *qu'il* *re - doute*
 B. *ce*
 Piano accompaniment

N. *p*
 toi ah j'im-pla - re ta dé -

I. *p*
 Roi non pour lui point de clémence si l'on menace encore

A. *p*
 toi oui j'im-pla - re ta dé -

F.
 Roi non pour lui point de clémence si l'on menace encore

V.
 Roi non pour lui point de clémence si l'on menace encore

D.
 toi ah j'im-pla - re ta dé -

V. *pp*
 Roi qu'il re - doute

I.
 Roi qu'il re - doute

F.
 Roi

I.
 Roi qu'il re - doute

B.
 Roi

A. *toi* *on* *mon âme es - père en*
 L. P. *Roi* *s'il* *me - nace en - cor le*
 A. *toi ô cé - les - te pro - vi - dence viens mon âme es - père en toi*
 E. *toi*
 M. *Roi* *peu - ple re - helle mal - heur à*
 Dec. *toi* *jes - père en*
 S. *Roi*
 T. *Roi* *qu'il redoute ici le*
 B. *Roi*
 T. *Roi* *qu'il redoute ici le*
 B. *Roi*

N. *toi* *oui mon âme es - père en*
 K. P. *Roi*
 A. *oui mon âme es - père en*
 E. *quand tout cède à ma puissance seul il croit braver ma loi*
 M. *toi* *peu - pleure belle mal - heur à*
 B. C. *toi* *J'es - père en*
 S. *Roi*
 T. *Roi*
 B. *qu'il reste ici le*
 T. *Roi*
 B. *qu'il reste ici le*

N. *ff*
 toi mon âme espère en toi mon âme espère en toi mon âme
 L. P. *ff*
 qu'il craigne Ici le Roi qu'il craigne Ici le Roi non
 A. *ff*
 toi mon âme espère en toi mon âme
 E. *ff*
 — il doit subir ma loi il doit subir ma loi oui
 M. *ff*
 toi malheur malheur à toi malheur malheur à toi qu'il
 Dou. *ff*
 toi mon âme espère en toi mon âme espère en toi oui non
 S. *ff*
 qu'il craigne Ici le Roi
 I. *ff*
 qu'il craigne Ici le Roi
 B. *ff*
 Roi qu'il craigne Ici le Roi
 T. *ff*
 qu'il craigne Ici le Roi
 B. *ff*
 Roi qu'il craigne Ici le Roi
 Piano *ff* *p*

N. *f*
 es père en toi es père en toi es père en toi es...

b.P.
 point de grâ ce s'il me ma ce tou...

A.
 es père en toi es père en toi es...

K.
 mon é père et ma vengea ce lui lo...

M.
 re doute i ci le Roi qu'il redoute ici le

Mo.
 âme es père en toi ô di vi ne pro xi den ce j'es...

S.
 qu'il

T.
 qu'il

B.
 qu'il redoute ici le

I.
 qu'il

B.
 qu'il redoute ici le

Piano
f *ff*

- père en toi
 - jous le Roi
 - père en toi
 - ront su- . . . ble ma Roi
 Roi oui le Roi qu'il
 - père en toi mon
 Roi gne le Roi
 Roi gne le Roi
 Roi le Roi
 Roi gne le Roi
 Roi le Roi
 Roi le Roi

S.  en toi
 M.  le Roi
 A.  en toi
 E.  ma loi
 M.  craigne le Roi qu'il
 M.  amo es père en toi mon
 S.  le Roi
 T.  le Roi
 B.  le Roi
 T.  le Roi
 B.  le Roi
 *pp*

S en toi

A le Roi

T en toi

B ma loi

S crains ici le Roi

A âme es père en toi

T le Roi

B le Roi

S le Roi

A le Roi

T le Roi

B le Roi

Piano

EDOUARD.

Va tri-ou-ple que ton zè-le nous dé-

li-vre du re-bel-le aux cré-neux de sa tou-

ARTHUR.

(à part.)

Or-dre là.

re-l-le ce soir je veux le voir pen-du

nes-le dans ce pé-ri! hélas que fai-re

Ar-thur point de mer-ci va tu n'as en-ten-

HELLY.

LE PAGE

ЛЯТНУН.

EDOUARD

MORTON

DICKSON.

References

Figure 1

Figure 1

Conclusions

Discussion

CHŒUR D'ANGLAIS. CHŒUR D'ÉCOSSAIS.

Wien und andere Städte

at mid-hour on 16 June.

1991

111

La guerra . . .

or . . . dre fu,ns . . .

6) drive

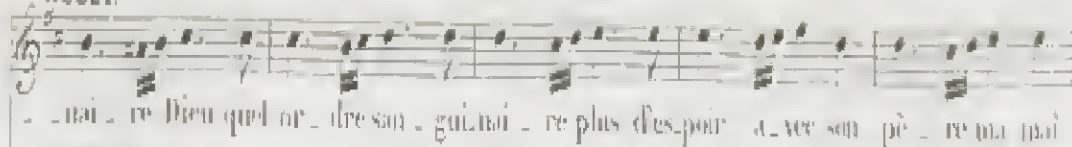
$\mu^{\text{H}} = \dots = \text{div}$ $\tilde{\mu} = \text{res} \dots = \dots$

$\sigma_{\text{max}} = 100 \text{ MPa}$

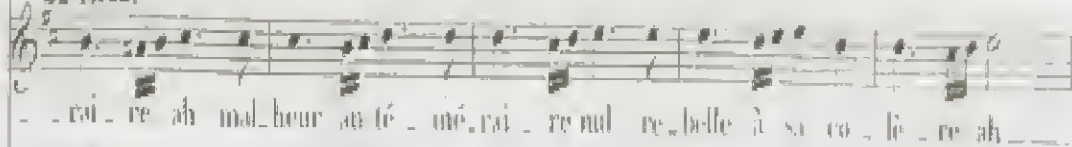
$$h_{\frac{1}{2}}^{\text{eff}}(t) = \frac{1}{2} \left(h_{\frac{1}{2}}^{\text{eff}}(t) + h_{\frac{1}{2}}^{\text{eff}}(t) \right)$$

1a. *gaur* = 100 1b. *gaur* = 100

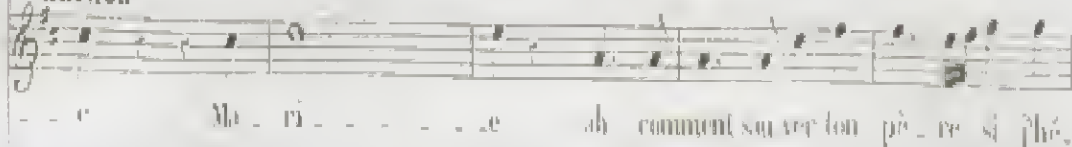
NELLY.



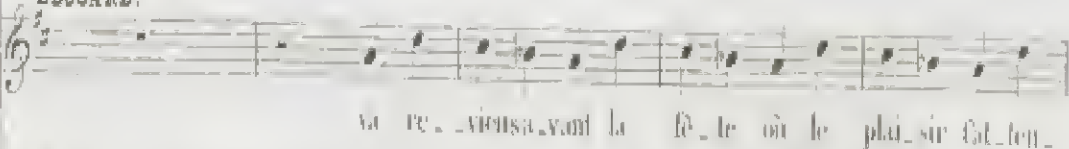
LE PAGE.



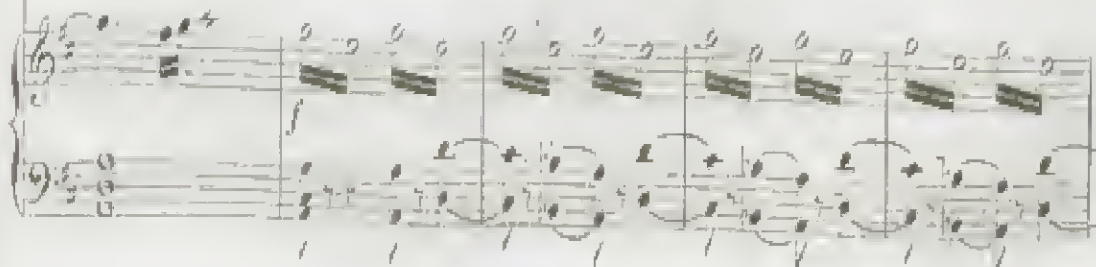
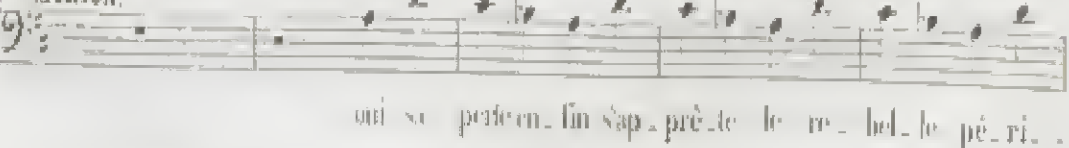
ARTHUR



EDOUARD.



MORTON.



Vivace.

S. ma mai-tres, se pé-ri-ra Mon Dieu pu.
 P. ret-te fois n'échappe-ra du Roi le
 A. ah sa tête, te tom-be-ra je tremble hé-
 E. dra le plai-sir l'appel-le-ra mon bras sur
 M. - ra pour Reine i.

DICKSON.

ah sa tête en ré-pon-dra mon Dieu pu.

Soprani.
 ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

Ténors.
 ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

Basses.
 ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

CHOEUR D'ECOSSAIS.

CHOEUR D'ANGLAIS.

Ténors.
 ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

Basses.
 ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

Vivace.

ah sa tête en ré-pon-dra du Roi le

S. *ff*
 mis l'oppresseur sangui- naire oh fais gron- der sur son front le ton-
 Le P. *ff*
 bras va lan- cer le ton- ner- re sur eux fon- dront tous les maux de la
 A. *ff*
 las que l'ar- rêt sangui- naire non me choi- sir pour ser- vir sa co-
 I. *ff*
 toi va lan- cer le ton- ner- re le fer- le feu les bourreaux et la
 M. *ff*
 ci re- con- nais l'Ange- ler- re trem- ble sur toi va ton- ner sa co-
 M. *ff*
 mis l'oppresseur sangui- naire oh fais gron- der sur son front le ton-
 S. *ff*
 bras va lan- cer le ton- ner- re sur nous fon- dront tous les maux de la
 T. *ff*
 bras va lan- cer le ton- ner- re sur nous fon- dront tous les maux de la
 B. *ff*
 bras va lan- cer le ton- ner- re sur nous fon- dront tous les maux de la
 T. *ff*
 bras va lan- cer le ton- ner- re sur eux fon- dront tous les maux de la
 B. *ff*
 bras va lan- cer le ton- ner- re sur eux fon- dront tous les maux de la

N.
- ner - re de ma maîtresse hé - las

L.
guer - re tout va servir en - cor

A.
- le - - - re ah prends pi -

E.
guer - - re tout va servir en - cor

M.
- le - - - re pou - ple re - belle à ge - noux plus de

D.
- ner - - - re de ma maîtresse vois hé - las hé -


S.
- guer - - re ah!

T.
- guer - - re ah!

B.
- guer - - re rien ne pourra dé - sarmier sa co -

T.
- guer - - re ah

B.
- guer - - re rien ne pourra dé - sarmier sa co -



N. vois la mi_sè _ re vois la mi_sè_re prends pi.
 LoP. à sa co_lè _ re à sa co_lè_re dans ses
 A. - té mon Dieu de ma mi_sè _ re
 E. à ma co_lè _ re à ma co_lè_re dans mes
 M. - guer _ re peu _ ple re bel _ le dans nos
 Dm. - las vois la mi_sè _ re prends pi.
 S. ah ah
 I. ah ah
 B. lè _ re sa co_lè _ re
 T. ah ah
 B. lè _ re sa co_lè _ re
 Piano accompaniment with multiple time signatures (2/4, 3/4, 6/8, 9/8, 12/8) and various musical notations including chords, arpeggios, and dynamic markings.

A. *tié* de son sort
 Lo P. mains est ton sort
 A. plein d'effroi pour ton sort ange ai.
 L. mains est ton sort
 M. mains est ton sort
 Dic. *tié* de son sort
 S. c'est le sort du vain-cu c'est le
 T. c'est le sort du vain-cu c'est le
 B. c'est le sort du vain-cu c'est le
 T. c'est le sort du vain-cu c'est le
 B. c'est le sort du vain-cu c'est le

N
prends pi-tié de son sort veux-

L. V.
dans ses mains est ton sort à

A
me ah sur toi je

E.
dans mes mains est ton sort à

M.
dans nos mains est ton sort à

Die
prends pi-tié de son sort veux-

S.
sort du vain-cu veux -

T.
sort du vain-cu veux -

B.
sort du vain-cu veux -

T.
sort du vain-cu à

B.
sort du vain-cu à



A. 
 tu sa mort veux-tu sa mort

L. P. 
 toi la mort à toi la mort

A. 
 vois la mort je vois la mort

F. 
 toi la mort à toi la mort

M. 
 toi la mort à toi la mort

Du. 
 -tu sa mort veux-tu sa mort

S. 
 lui sa mort sa mort sa mort

T. 
 tu sa mort sa mort sa mort

B. 
 tu sa mort sa mort sa mort

2. 
 lui la mort à lui la mort

B. 
 lui la mort à lui la mort



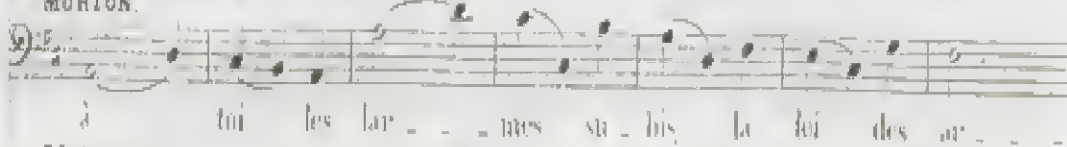
LE PAGE.



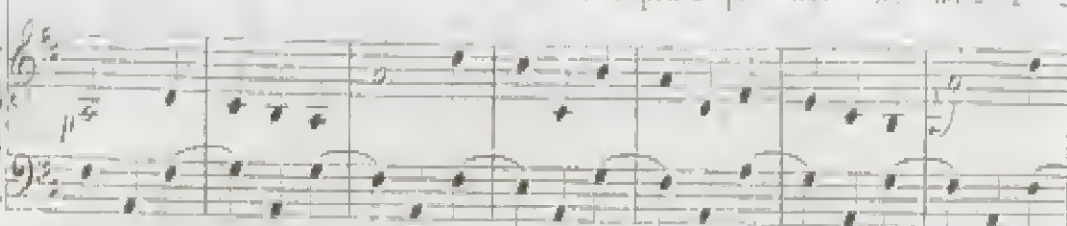
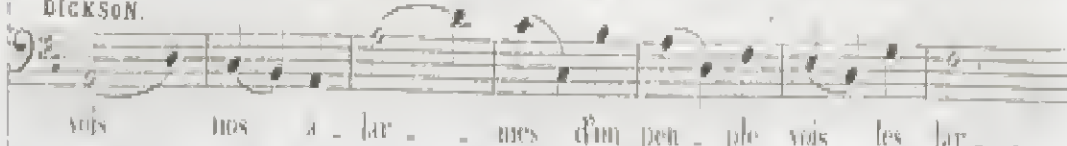
EDOUARD.



MORTON.



DICKSON.



NELLY.



LE PAGE.



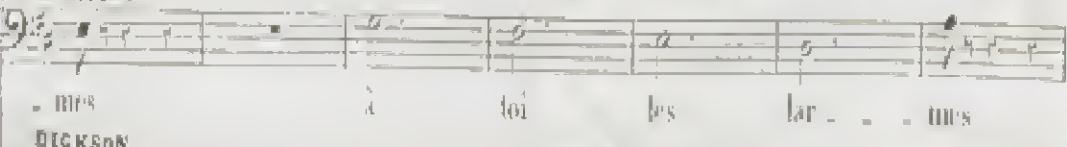
ARTHUR.



EDOUARD.



MORTON.



DICKSON.



NELLY.



LE PAGE



ARTHUR



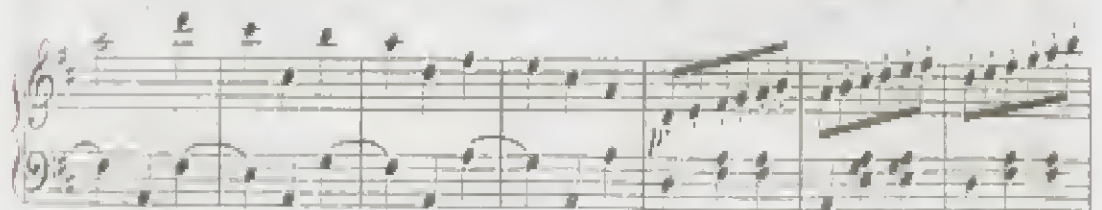
EDOUARD.



MORTON.



DICKSON.



EDOUARD.



MORTON.



DICKSON.



Soprano.



Ténor.



Basse.



Ténor.



Basse.

CHOEUR
d'hommes.CHOEUR
d'hommes.

N.  je vois la mort


L.P.  ra... ce mau... dite à toi la mort

A.  sur toi Ma ri... e va bon... dre la mort je

E.  ra... ce mau... di... te à toi la mort à toi la


M.  toi la mort à toi la mort à toi à toi la

Do.  lar... mes vois nos lar... mes hé... las pour nous la

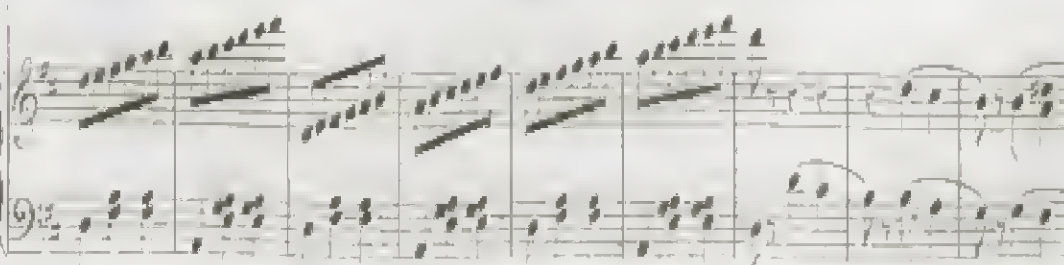
S.  lar... mes crai... gnons hé... las crai... gnons la mort

T.  ar... mes crai... gnons crai... gnons la mort

B.  mort crai... gnons hé... las la mort

T.  ar... mes crai... guez crai... guez la mort

B.  ar... mes crai... guez la mort



V. *la mort la mort la*
 L. P. *la mort la mort la*
 A. *vois la mort je vois la mort je vois la*
 E. *mort à toi la mort à toi la mort*
 M. *mort à toi la mort la mort à toi la mort la mort*
 Me. *mort hé las pour nous la mort hé las pour nous la mort*
 S. *hé . . .*
 T. *la mort hé . . .*
 B. *la mort hé . . .*
 C. *la mort crai . . .*
 B. *la mort crai . . .*

The musical score is for a vocal ensemble, likely a church choir or a theatrical group. It features ten vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), Contralto (C.), Mezzo-soprano (Me.), Soprano (S.), Tenor (T.), Bass (B.), and Contralto (C.). The lyrics are in French and deal with the theme of death. The music is written in a 19th-century style, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

N. mort — je — vois — la — mort prends pi.

L. P. mort — à — toi — la — mort dans ses

A. mort — je — vois — la — mort

E. oui — à — toi — la — mort dans mes

M. oui — à — toi — la — mort dans nos

Die. Dieu — pour — nous — la — mort prends pi.

S. — las — crai. gneux — la — mort

T. — las — crai. gneux — la — mort

B. — las — crai. gneux — la — mort

T. — gnez — crai. gnez — la — mort

B. — gnez — crai. gnez — la — mort

ff

V. *lié* de son sort

b. P. *moins* est ton sort

A. *plein d'ef. froy* pour ton sort auge ai.

E. *moins* est ton sort

M. *moins* est ton sort

Da. *lié* de son sort

S. *du vain. en* c'est le sort du vain.

T. *du vain. en* c'est le sort du vain.

B. *du vain. en* c'est le sort du vain.

E. *du vain. en* c'est le sort du vain.

B. *du vain. en* c'est le sort du vain.

N. prends pitié de son sort veux
 P. dans ses mains est ton sort à
 V. mé ah sur toi je
 F. dans mes mains est ton sort à
 V. dans nos mains est ton sort à
 Div. prends pitié de son sort pour
 S. c'est le sort à
 T. c'est le sort à
 B. c'est le sort à
 T. c'est le sort à
 B. c'est le sort à

A. *lu* _____ *sa mort* _____ *veux-tu* _____ *sa mort* _____
 L. P. *toi* _____ *la mort* _____ *à toi* _____ *la mort* _____
 A. *vois* _____ *la mort* _____ *je vois* _____ *la mort* _____
 T. *toi* _____ *la mort* _____ *à toi* _____ *la mort* _____
 V. *toi* _____ *la mort* _____ *à toi* _____ *la mort* _____
 Dr. *nous* _____ *la mort* _____ *pour nous* _____ *la mort* _____
 S. *lui* *la* *mort* *à* *lui* *la* *mort* _____
 T. *lui* *la* *mort* *à* *lui* *la* *mort* _____
 B. *lui* *la* *mort* *à* *lui* *la* *mort* _____
 T. *lui* *la* *mort* *à* *lui* *la* *mort* _____
 B. *lui* *la* *mort* *à* *lui* *la* *mort* _____
 Piano accompaniment

LE PAGE.



EDOUARD.



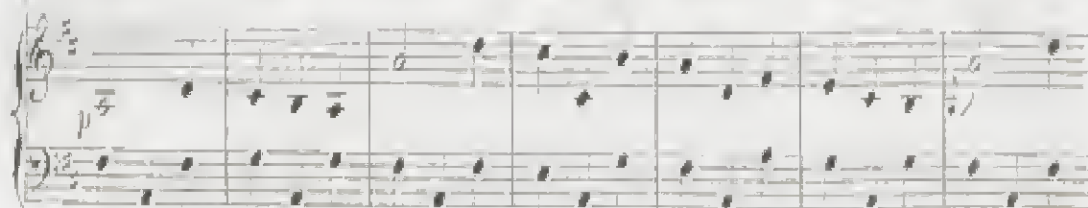
MORTON.



DICKSON.



toi les lar... mes su... bis la loi des ar...
vois nos a... lar... mes d'un peu-ple vois les lar...



NELLY.



LE PAGE.



ARTHUR.



EDOUARD.



MORTON.



DICKSON.



mes à toi les lar... mes
mes vois nos lar... mes



LE PAGE. je trem-ble pour la vie

ANTHUR. ce mau-di-te

EDOUARD. je trem-ble pour la vie

MORTON. ce mau-di-te

DICKSON. à toi les lar-mes

vois nos a-lar-

EDOUARD. ra-ce mau-di-te

MORT. à toi les lar-mes su-bis la loi des ar-mes sur

DICKSON. mes d'un peu-ple vois les lar-mes vois nos a-

Soprano. à nous les

Ténor. à nous les lar-mes crai-gnons crai-gnons leurs

Basse. à nous les lar-mes crai-gnons la

Ténor. à vous les lar-mes crai-gnez crai-gnez nos

Basse. à vous les lar-mes crai-gnez nos

Ténor. à vous les lar-mes crai-gnez crai-gnez nos

Basse. à vous les lar-mes crai-gnez nos

N. je vois la mort

L.P. ra - ce maudite à toi la mort

A. sur toi Ma - ri - e va fon - dre la mort

F. ra - ce maudite à toi la mort

M. toi la mort à toi la mort pour toi les larmes pour

D. lar - mes vois nos lar - mes ah pour nous les larmes pour

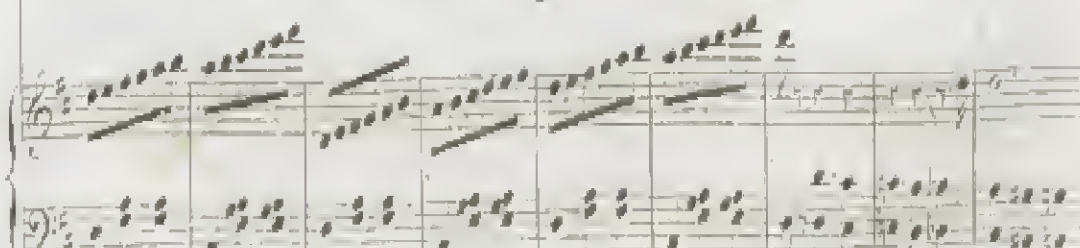
S. lar - mes craignons he - las craignons la mort à

T. ar - mes craignons crai - gnons la mort à


B. mort crai - gnons crai - gnons la mort à


V. ar - mes craignez crai - gnez la mort à


R. ar - mes crai - gnez la mort à



N. sur toi je vois la mort je
 I. P. à toi la mort à
 A. sur toi je vois la mort je
 L. la mort à toi les larmes à toi la mort ou la mort et les larmes
 M. toi la mort ou pour toi les larmes pour
 Die. nous la mort ah pour nous les larmes pour
 S. nous à nous la mort à
 T. nous à nous la mort à
 B. nous à nous la mort à
 T. vous à vous la mort à
 B. vous à vous la mort à

N. 
vois la mort sur toi Ma - ri - e je vois


l. P. 
toi la mort ra - ce man - dite à toi la mort

A. 
vois la mort sur toi Ma - ri - e je vois


b. 
à toi la mort ra - ce man - dite à toi la mort


M. 
toi la mort ra - ce man - dite à toi la mort

Bac. 
nous la mort sur nous la mort pour nous la mort

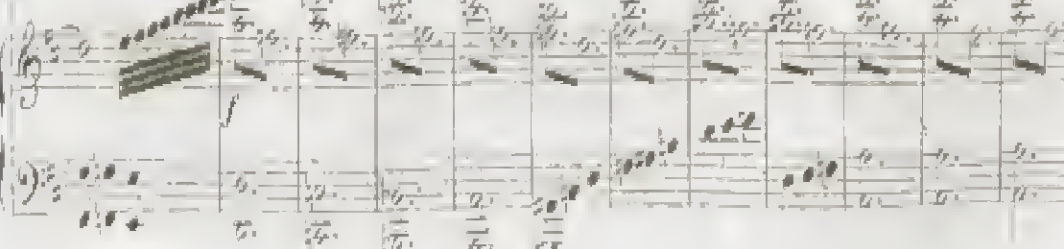
S. 
nous la mort à nous la mort à nous la mort

T. 
nous la mort à nous la mort à nous la mort

R. 
nous la mort à nous la mort à nous la mort


T. 
vous la mort à vous la mort à vous la mort

B. 
vous la mort à vous la mort à vous la mort



N.  la mort la mort

L.R.  à toi la mort

A.  la mort la mort


E.  à toi la mort la mort

V.  pour toi la mort à toi les larmes à toi la mort

Dic.  pour nous la mort pour nous les larmes pour nous la mort

S.  à nous la mort à nous à nous la

T.  à nous la mort à nous à nous la

B.  à nous la mort à nous à nous la

T.  à vous la mort à vous à vous la

B.  à vous la mort à vous à vous la



N. sur toi je vois la mort je vois la mort sur
 L.P. à ———— toi la mort à toi la mort ra...
 A. sur toi je vois la mort je vois la mort sur
 F. à toi les larmes à toi la mort ou la mort et les larmes à toi la mort ra...
 M. oui pour toi les larmes pour toi la mort ra...
 O. ah pour nous les larmes pour nous la mort pour
 S. mort à nous la mort à
 T. mort à nous la mort à
 B. mort à nous la mort à
 C. mort à vous la mort à
 B. mort à vous la mort à
 Piano accompaniment

N.
 toi Ma - ri - e je vois la mort

P.
 ce mau - dite à toi la mort à toi

A.
 toi Ma - ri - e je vois la mort

E.
 ce mau - dite à toi la mort à toi

M.
 ce mau - dite à toi la mort pour toi

D.
 nous la mort pour nous la mort pour nous








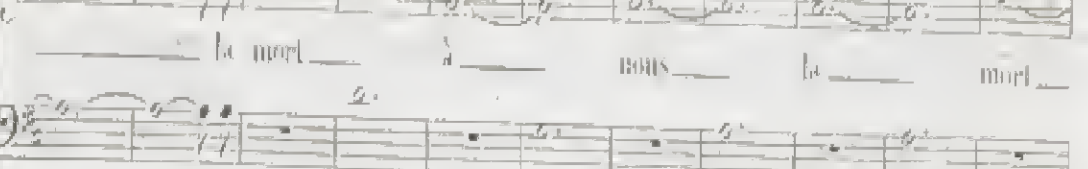

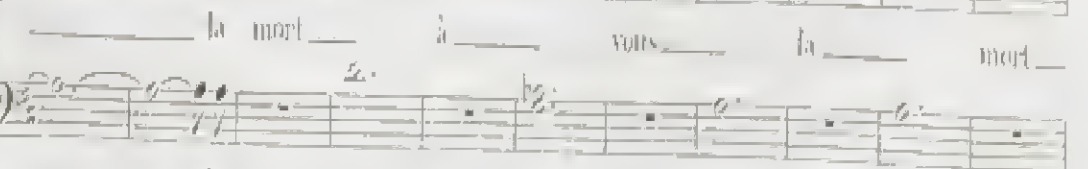


S.
 nous la mort à nous la mort à nous

T.
 nous la mort à nous la mort à nous

B.
 nous la mort à nous la mort à nous

I.
 vous la mort à vous la mort à vous

II.
 vous la mort à vous la mort à vous

N. 
 la mort je vois la mort
 L.P. 
 la mort à toi la mort
 A. 
 la mort je vois la mort
 E. 
 la mort à toi la mort
 M. 
 la mort sur toi la
 Du. 
 la mort sur nous la
 S. 
 la mort à nous la mort
 T. 
 la mort à nous la mort
 A. 
 la mort à nous la
 T. 
 la mort à vous la mort
 B. 
 la mort à vous la


Più mosso.

S. *je vois la mort la mort*

T. *à toi la mort la mort*

V. *je vois la mort la mort*

E. *à toi la mort la mort*

M. *mort sur toi la mort la mort*

Bc. *mort sur nous la mort la mort*

S. *à nous la mort la mort*












T. *à nous la mort la mort*

B. *mort à nous la mort la mort*

E. *à vous la mort la mort*

B. *mort à vous la mort la mort*

Più mosso.

N. 
 la mort la mort sur toi sur toi
 I-P. 
 la mort la mort sur toi sur toi
 A. 
 la mort la mort sur toi sur toi
 E. 
 la mort la mort sur toi sur toi
 M. 
 la mort la mort sur toi sur toi
 Bar. 
 la mort la mort sur nous sur nous
 S. 
 la mort la mort sur nous sur nous
 T. 
 la mort la mort sur nous sur nous
 B. 
 la mort la mort sur nous sur nous
 F. 
 la mort la mort sur vous sur vous
 D. 
 la mort la mort sur vous sur vous


D. Ma - ri - e je vois la mort je vois — je — vois —
 L. la mort sur toi sur toi la mort — sur — toi —
 A. Ma - ri - e je vois la mort je vois — je — vois —
 E. la mort sur toi sur toi la mort — sur — toi —
 M. la mort sur toi sur toi la mort — sur — toi —
 De. la mort sur nous sur nous la mort — sur — nous —
 S. la mort sur nous sur nous la mort — sur — nous —
 I. la mort sur nous sur nous la mort — sur — nous —
 B. la mort sur nous sur nous la mort — sur — nous —
 T. sur vous sur vous sur vous la mort — sur — vous —
 B. sur vous sur vous sur vous la mort — sur — vous —
 Piano accompaniment with figured bass.

N. — la — mort je vois la mort je vois la mort.

L. P. — la — mort sur toi la mort sur toi la mort.

V. — la — mort je vois la mort je vois la mort.

Ch. — la — mort sur toi la mort sur toi la mort.

M. — la — mort sur toi la mort sur toi la mort.

De. — la — mort sur nous la mort sur nous la mort.


S. — la — mort sur nous la mort sur nous la mort.

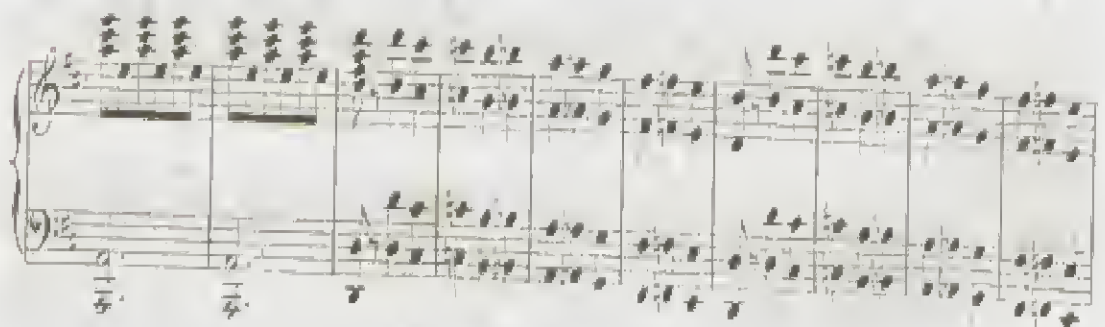
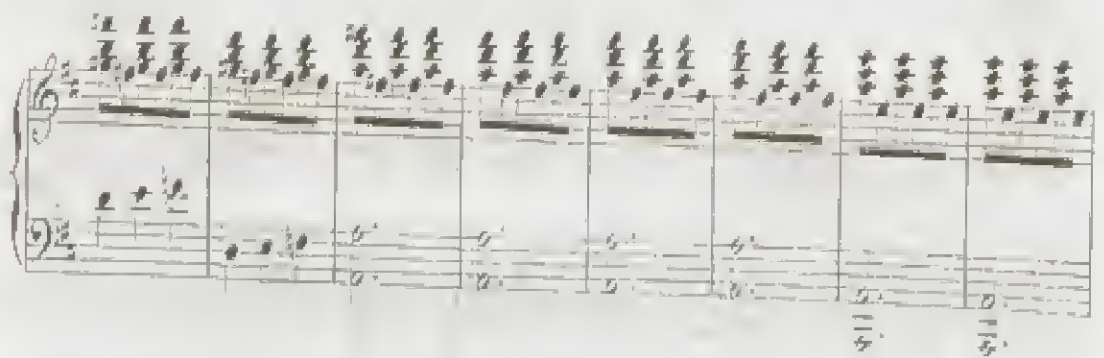
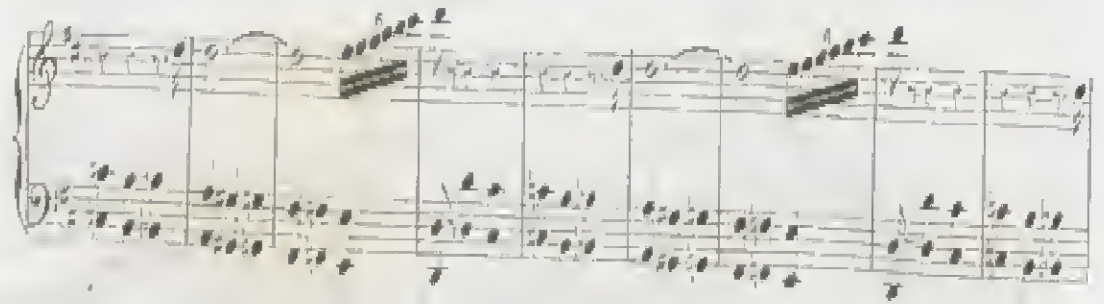
T. — la — mort sur nous la mort sur nous la mort.

B. — la — mort sur nous la mort sur nous la mort.

T. — la — mort sur vous la mort sur vous la mort.

B. — la — mort sur vous la mort sur vous la mort.





ACTE II.

125

N° 9.

ENTR'ACTE et SCÈNE.

Adagio, (♩ = 56)

PIANO

pp

p

crac.

f

DOUGLAS. Récit.

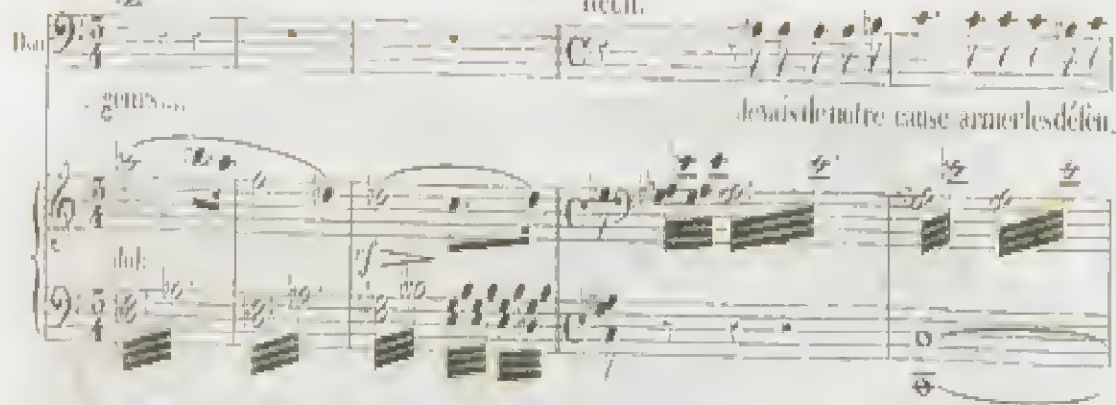
Le Roi sommeil . le . Al . . . lons lui chercher des ven .

Andante.

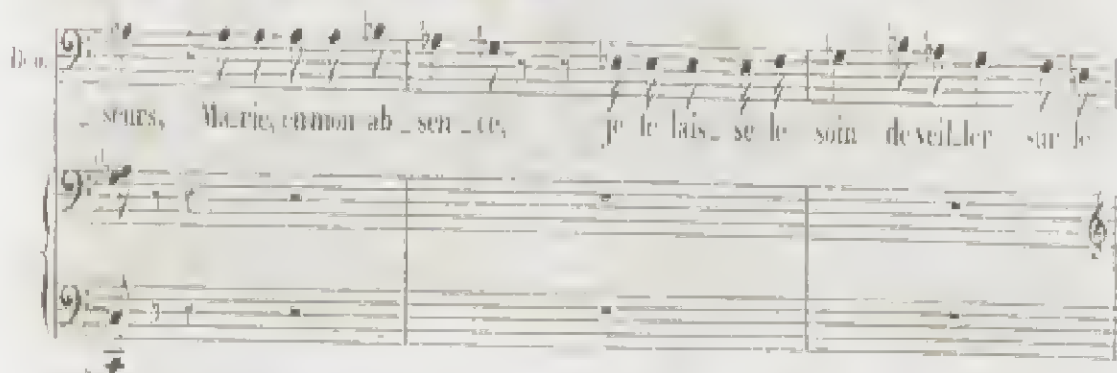
126

Récit.

Don. *genui...* *devis de notre cause armer les défen-*

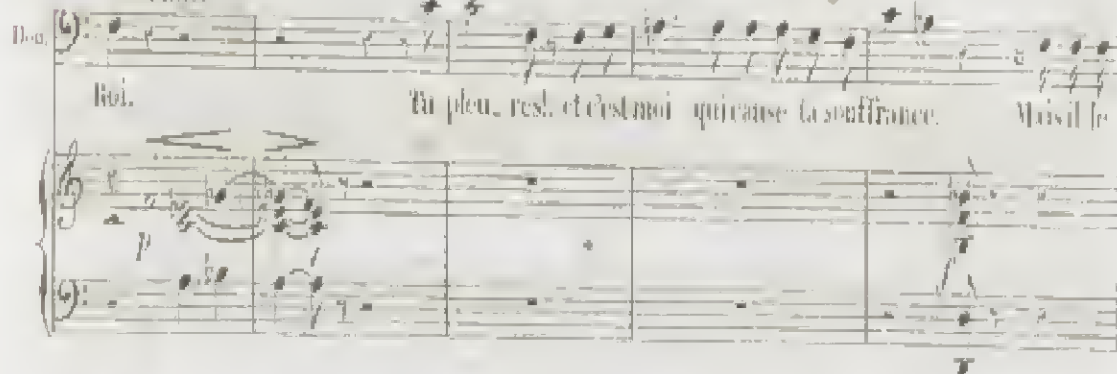


Don. *surs, Marie, en mon ab-sen-ce, je le lais-se le soin de veiller sur le*

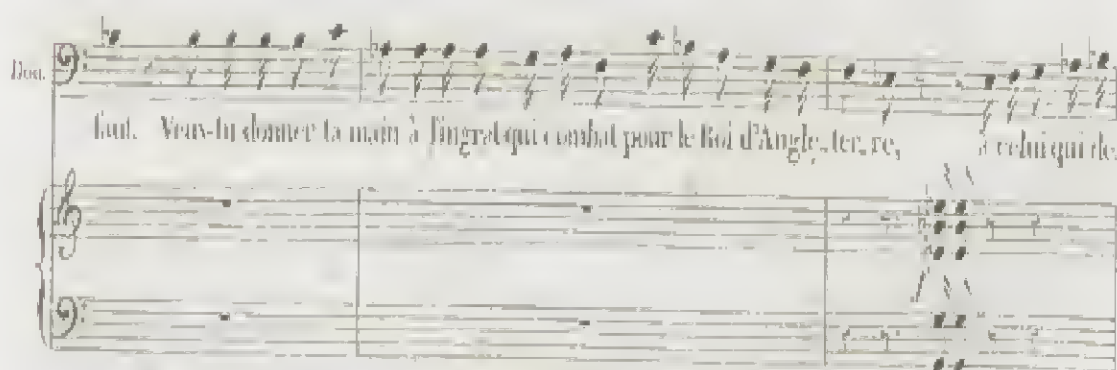


Andante.

Don. *Roi. Tu pleu-res! et c'est moi qui cause la souffrance. Mais il le*



Don. *fant. Veux-tu donner ta main à l'ingrat qui combat pour le Roi d'Angle-ter-re, à celui qui de-*



Don. *main peut ver-ser le sang de ton pè-re?*



N^o 10.

A I R.

Andantino (♩ = 60)

PIANO.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system is in 2/4 time, marked 'Andantino' with a tempo of 60 beats per minute. It features a treble and bass staff. The treble staff begins with a melodic line, while the bass staff provides a harmonic accompaniment. Dynamics include piano (p) and forte (f). The second system continues the accompaniment with more complex textures, including triplets and slurs.

DOUGLAS.

The vocal part, labeled 'DOUGLAS.', is written in a single staff. The lyrics are in French. The piano accompaniment continues with two systems. The first system includes the vocal line with lyrics. The piano part features a treble and bass staff with a steady accompaniment. Dynamics include piano (p) and forte (f). The second system continues the vocal and piano parts, with the piano part featuring a more active bass line.

Que ton

Don. à me, si no-ble, si bon-ne, fil-le chère, à ton pé-re par-don-ne! l'honneur

Don. par-le en maî-tre, or-don-ne! sache en ton coeur é-touffer et bûler la dou-

123

n. *leur* *Au combat quand son Roi le rap.*

p *triste*

- pel. - le, tout sol, d'at. doit s'at. tendre à mourir, tout soldat doit s'attacher à son

Don. *dolce*
-rir, Que Douglas, au devoir fi- de- le, en partant puisse au moins te bé-nir, à l'heu-

Don-

neur au devoir fi-
dèle, en partant laisse-moi, lais-
se-moi te bé-nir, au com-

à me si noble et si bon ne fille chère à ton père par don ne l'homme

par le maître ardon ne sachant ton cœur c'est tout le tout l'ardour à me

fil le mal fil le si chère ac complis les vœux de ton père il pour a de

nir ah laisse moi laisse moi le bé nir l'ais se moi le bé

Piu mosso

nir l'ais se moi laisse moi le bé nir

SCÈNE et CAVATINE.

Moderato.

PIANO.

MARIE.

Où noble père! oui, de l'honneur est le langage;

lui même il pleure en parlant de courage. que

faire mon Dieu que faire faisons sans tromper mon père la

rage guerre impie a de douleur rayé mon cœur poursuivre

œuvre achevé prends ma vie ma triste vie nuit de la tombe oh je l'en vie

Allegro.

Avec malheur prédit

née pour la souffrance qui j'étais née *Allegro.* quellexu

laine est condamnée quelle espérance chère à mon cœur à mon

cœur aux pleurs que je dévo-re se-mê-le en-core

f *f*

Andantino (♩ = 80)

f *p*

à pi-er-re.

O-sant a-mour pre-

f *p*

mie - re flam - me pre-mière flam - me brûlante

p *f*

et brûle en se-cret mon âme

f *f*

à mon Arthur je donne à toi mon cœur mes
 jours. Il faut ô chère i - do - le que mon amour s'en-
 - no - le mon â - me vers toi vers toi s'en - va - le et le sui-
 - vra et le suivra ton - jours vers toi mon i -
 - do - le et le sui - vra et le suivra ton - jours

de ton a - mi - - e ô chère i - do - - le de-toua-

- mi - - e l'âme en vo - - le vers toi tou-jours tou-jours de ton a -

- mi - - e l'âme en vo - - le vers toi toujours ah tou-jours

Allegro (♩=120)

Fin de la pièce.

Je se et les a. larmes mène à son père cacher ses lar - mes pauvre Ma.

rie voilà ta vie si tôt flé - trie par les re - grets à ma souff.

fran - ce non plus de tré - ve si Dieu m'en - lè - ven mon bien si.

me pleure en si - lence cours au de -

Je se a l'espé - rance si tôt fer - mé si - tôt fer -


me sans regrets je puis quitter la



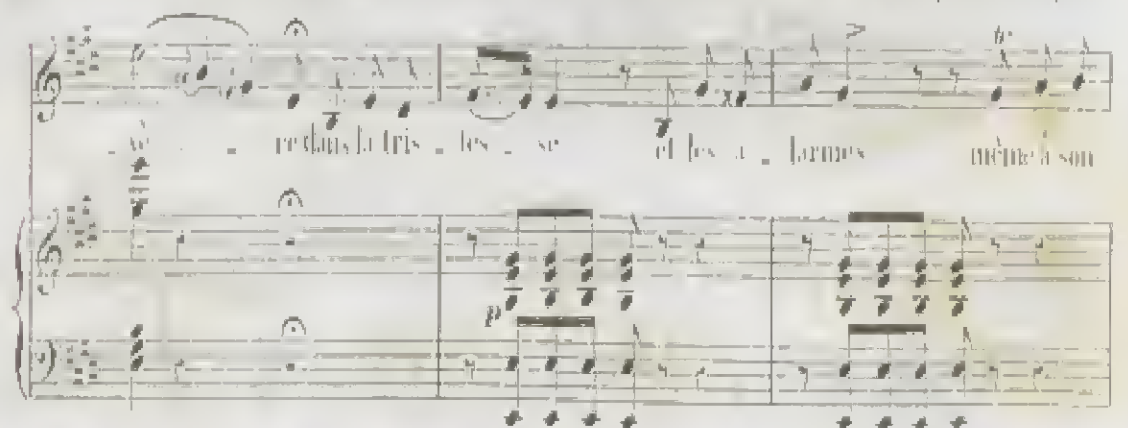
terre la, lal honneur au prix de mon bon



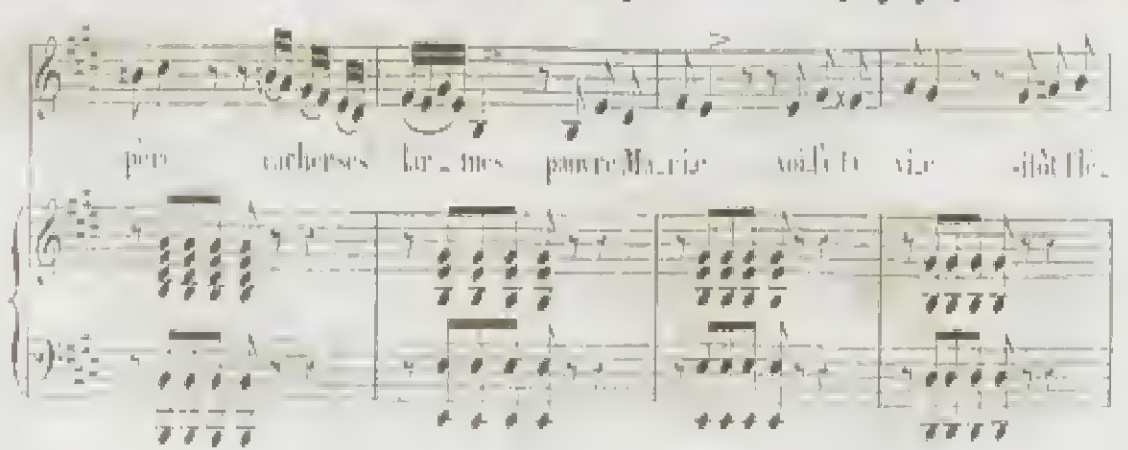
heur il faut céder à la loi sé-



re dans la tris-tes-se et les a-larmes même à son



per cacheuses larmes pauvre Marie voilà ta vie à l'âme



- tri - ce par les re - çus à ma souf - fran - ce non plus de
 tré - ve si Dieu m'en - le - ve non bien a - mé
 pleure en si - len - ce cours on de - fen - se à l'es pé - ran - ce si tôt fer -
 me si - tôt fer - me pleure en si - len - ce cours on de -
 fen - se à l'es pé - ran - ce si tôt fer - me

à l'espé - ran - ces tôt fer - mé pleure en si -

len - er - cours de fen - se à l'espé - ran - ce tôt fer - mé

oui à l'espé - ran - ces tôt fer -

me pleure en si - len - ce ton bien ai - me

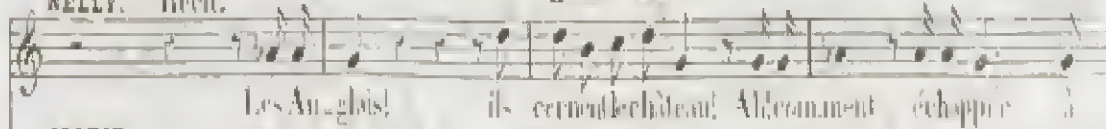
me pleure en si - len - ce ton bien ai - me

Allegro.

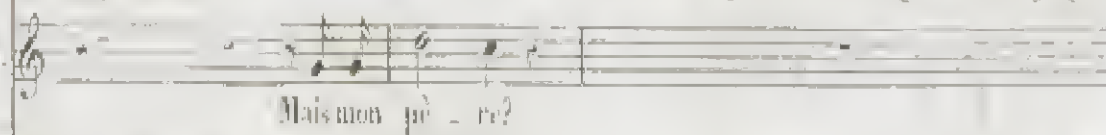
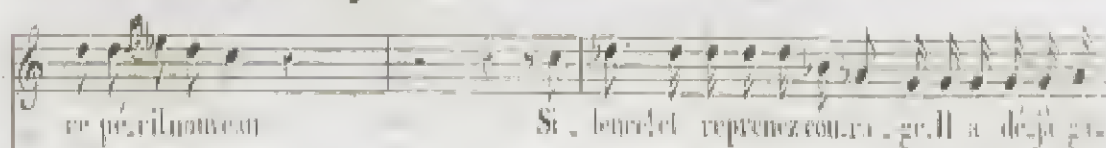
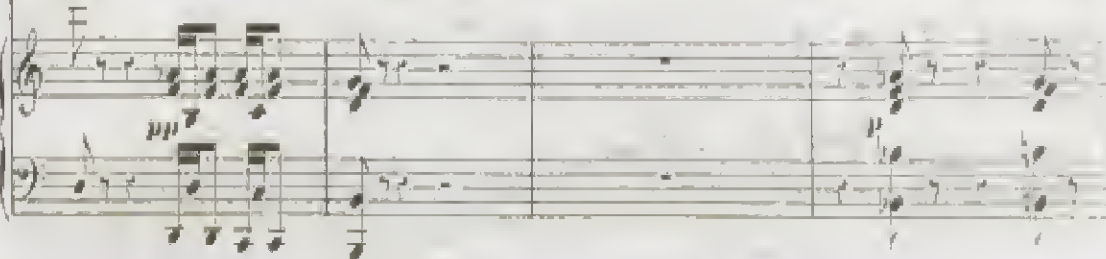
PIANO.



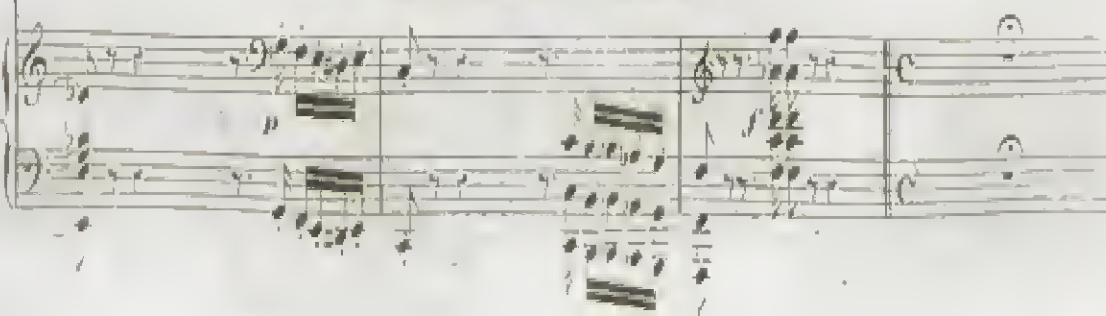
NELLY. Récit.



MARIE.

*Andante mosso.*

Récit.

All.

mort pour qui veut le sous - traire au sort que lui ré - serve Edouard d'Angle - ter - re. Per-

son - ne n'ou - se - rai...
 MARIE.
 Viens! viens! je l'ou - se - rai,

Andante.
 Trop tard!
 moi!
 ARTHUR.
 Ar - thur!
Andante.
 Ma - rie! avec en - le - re pour.

- qui me regarder ain - si? s'il n'eût fallu sou - ver les jours de votre

MARIE.

Se peut-il?

père, vous ne me verriez pas ici. Oui, Don glas saura comment se

Allegro.

Vers lui...

venge celui qu'il outrage - conduisez-moi vers lui. Vous hésitez.

ce généreux ap - pui... dans son erreur é - trange, peut-être trop fier.

Je... craigniez-vous un re - fus

Je...

seule avec Lord Don glas quittez donc ce do - mai - ne. Je ne le verrai

pos. La barque qui m'a mène à l'autre bord du lac aura bientôt por-té. Moi, d'un autre cò-

MARIE

Savez he-mil!

(avec tristesse)

le de Morton qui me suit je contiendrai la haine. Mari-

et quand j'aurai sou-vé, grâce à vous, ce pros-erit dont la vie est si

chère instruit par moi, mon père saura ce que pour nous sir Arthur a be-

NELLY,

All^o moderato.

Cemoynde sa - lui qu'il vous donne lui - même

Ad. *Nel.*

le péril est ex - trê - me

ly - ville au de - hors

venez Sire appez

p

mez suivez moi trompette et que j'aime je sauverai le Roi

BRUCE

Je sais tout

f *ff*

N^o 12.

DUO.

All.^o animato (♩ = 12)

BRUCE.

PIANO

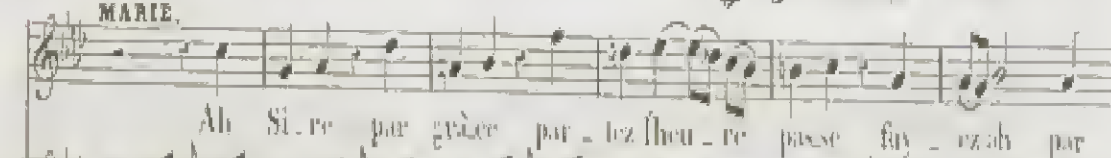

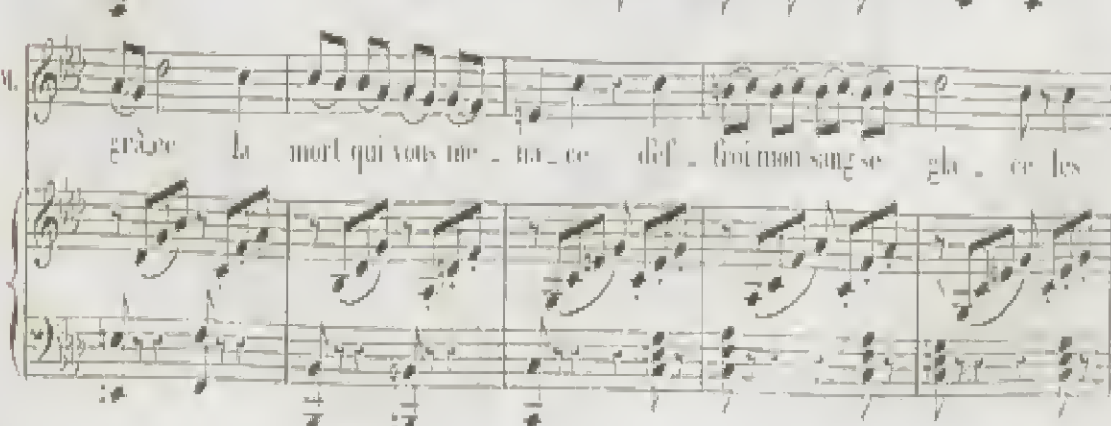
loy - a - le fa - mille! loy -

a - le fa - mille! sois fier de ta fil - le, ah, oui, sois fier de ta

fil - le. Don - plus c'est ta fa - mil - le dont le noble se - cours sau -

ra deux fois mes jours. Loy - a - le fa - mille sois

B. 
 fier de ta fille nu - ble pa - trie mon pa - ys mon Es - se - ché - ri - e que
 B. 
 Dieu que Dieu pro - tège - ci ton Roi que Dieu pro - tège - ci ton Roi je veux
 B. 
 je veux com - battre en - cor — pour toi.

MARIE.

 Ah Si - re par grâce par - lez heu - re passe fin - ez ah par

 grâce la mort qui vous me - na - ce dé - f - foi mon sang se - gla - ce les


n. *instants sont comp - tes par - tez he - las par - tez ah Si - re par*
grâce par grâce ah par - tez ah pour mon père pour mon père pour moi pour vous
même par - tez bien tôt i - ci se - ra la mort bien tôt i - ci se - ra la
mort i - ci bien tôt se - ra la mort.
 Pour vo - tre
 MOI qu'en par - tant j'ex - po - se vos jours

BRUCE

M. eau - se que le ciel en dis - po - se ah ve - nez pour vous sau - ver je sau -
 B. El - le veut tout bra - ver ah que
 P. rai tout bra - ver ah je dois bi - ble femme veil - ler sur vos
 B. seul je m'ex - pa - se a - dieu in - ble
 M. jours ce but qui m'en - flamme han - nit tout le froi de mon
 B. fem - me au fond de mon â - me se grave à jamais ton se -
 M. â - me non plus de crainte malicieux fem - me je dois sau - ver les jours non plus de
 B. cours à ja - mais qu'in - ble fem - me se grave ton se - cours c'est

1. *crainte* où l'au-*da*-*cem* exal-*te* et n'en flamme je dois sa-*ver* i-
 2. la la-*leur* que de toi je ré-*clame* mon Dieu bé-*nis* bé-
 3. ri vos jours que Dieu que Dieu me prête se-*cours* par-
 4. nis la main bé-*nis* la main qui sau-*ve* mes jours
 5. tez le tems pres-*se*
 6. Ro-*bert* fûr sans ces-*se* fu-*nes* le dé-
 7. pre-*nez* ce mau-*tem* vous pou-*vez* fuir en-*co*re ah crai-
 8. tres-*se* ô mon Dieu je fin-*pho*-*re* que je

crain-

ff *pp*

crain-

M.
-guez ces sol_dats qu'ils ne vous trouvent pas ah! je dois l'ai_ble femme veill.
B.
meure en sol_dat que je meure en sol_dat oui A.

M.
-ler sur vos jour_son ce bal qui m'en - flamme bon - ni tout le froid mon
B.
-dieu no_ble femme au fond de mon â-me se grave à jamais ton se -

M.
â-me non plus de crainte moi faible fem-me je dois au-ver-gei sauver vos
B.
-cours ou pour la vi-e ô noble femme reconnais - sau-ce pour ton se -

M.
jour non plus de crainte ou l'ai-da-ce n'est-ce m'en flamme je dois au-ver-gei dois au -
B.
-cours c'est la fa - - veur que de toi je ré-cla-me mon fléau mis la main qui

Piu mosso.

M. *ver-i - ci vos jours je dois sau - ver i - ci vos jours ah oui je dois sauver vos*
 N. *va sau-ver mes jours la main qui va sau-ver mes jours mon Dieu bé - nis la main qui*
 M. *jours sauver i - ci sauver vos jours ah oui je dois sauver vos jours sauver i - ci sauver vos*
 N. *va sau-ver mes jours mon Dieu bé - nis la main qui va sau-ver oui sau -*
 M. *jours sauver vos jours sauver vos jours sau - ver vos jours.*
 N. *ver sauver mes jours sauver mes jours sau - ver mes jours.*
 M. *Ar.*
 N.

Allegro.

Arthur
ARTHUR.

Où n'adit vrai

ff *p*

quand je venais à vous poursuivre

MARIE.

Andante.

Hélas quel lui di-re

père il n'était plus - ci vous le sa - viez pour.

Adagio

quod m'en avoir fait mys - té - re qui vouliez vous sau - ver? vous ne répondez pas

pp

N°13.

TRIO.

Allegro ($\text{♩} = 12$)

BRUCE.

PIANO

n.

n.

n.

n.

n.

n.

n.

n.

Sort fu- nes- te mon Dieu- j'ap- pel- le les dan-
 - gers et la mort sur el- le ah je perds qui m'est fi- dèle ah
 Jour fu- nes- te tout se re- vè- le de fu-
 Jour fu- nes- te qui me re- vè- le de son
 oui je l'en- traîne en mon mal- heur sort fatal sort fatal
 - reur son oeil é- tin- cel- le je frissonne ah je chan- cel- le ah
 à me l'en- traîne en mon mal- heur son crime se dé- vè- le
 j'ai- ti- resur el- le la mort le mal- heur je l'en- traîne en mon mal- heur

M. *pp*
 son regard me fait peur oh terreur oh terreur jour fûnes . . .

A.
 dans sa pâleur jour fûnes . . . te oh douleur oh dou.

B.
 . . . leur en mon mal . . . leur oh douleur jour fûnes . . . te oh dou.

M. *pp*
 . . . leur oh ter . . . leur son regard peint la fu . . . leur son regard peint la fu.

A. *cresc.*
 . . . leur oui la mort est dans mon cœur dans mon cœur oui la mort est dans mon

B. *cresc.*
 . . . leur je l'entraîne en mon malheur je l'entraîne en mon malheur oh dou . .

M. *ff*
 . . . leur hélas son regard peint la fu . . . leur ô terreur ô ter.

A.
 cœur oh oui la mort est dans mon cœur jour fûnes . . . te ô dou.

B.
 . . . leur sur elle tombe mon mal . . . leur ô douleur jour fûnes . . .

M. *cruc.*
 leur jour l'anes. le ô leur leur son regard peint la fu.
 A. leur ô douleur oui la mort est dans mon cœur dans mon
 B. le ô douleur je l'entraîne en mon malheur je l'entraîne en mon mal.

M. *f* *ff*
 leur son regard peint la fu. leur hé. las son regard peint la fu.
 A. cœur oui la mort est dans mon cœur ah oui la mort est dans mon
 B. leur ô dou. leur sue et de tou. he mon mal.

M. *3*
 leur hé. las la fu. leur hé. las la
 A. cœur hé. las la mort dans mon cœur hé. las la mort dans
 B. leur hé. las mon malheur hé. las mon

M. 
 en, pour,
 A. 
 mon cœur,
 B. 
 mal-heur,

 p

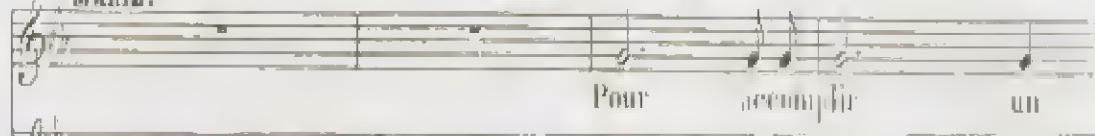

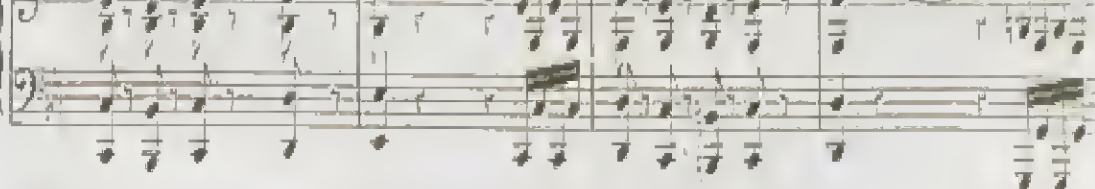
ARTHUR.

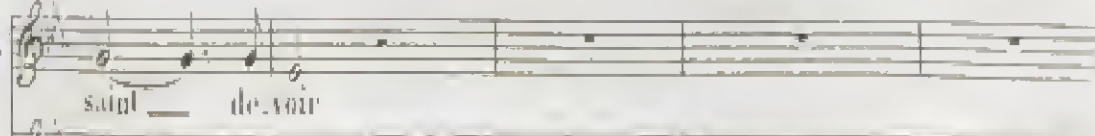

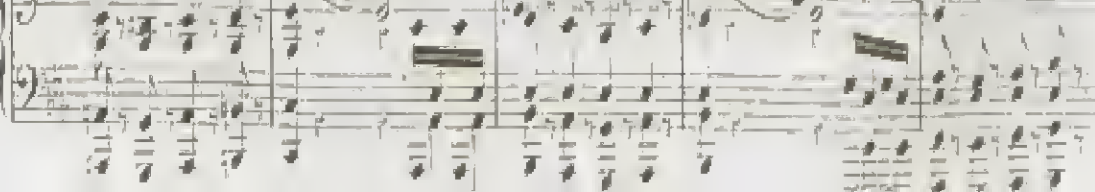
All. giusto. (♩ = 144)


 Vous, me tromper,

 m, f, p

MARIE.


 Pour accomplir un
 A. 
 dans quel es-poir


M. 
 saint de voir
 A. 
 un de voir je de,


V.

M.

V.

V.

M.

A.

M.

ARTHUR.

BREGE.

M.

A.

B.

ARTHUR.

A.

top sang ou le mien — non je n'écou-te

BRUCE.

Un seul instant...

A.

rien — viens ou sa pré-sen-ce n'ar-rê-te plus mon

B.

pour moi sa bien-ai-san-ce...

A.

bras je te frappe à ses yeux je te frappe

MARIE.

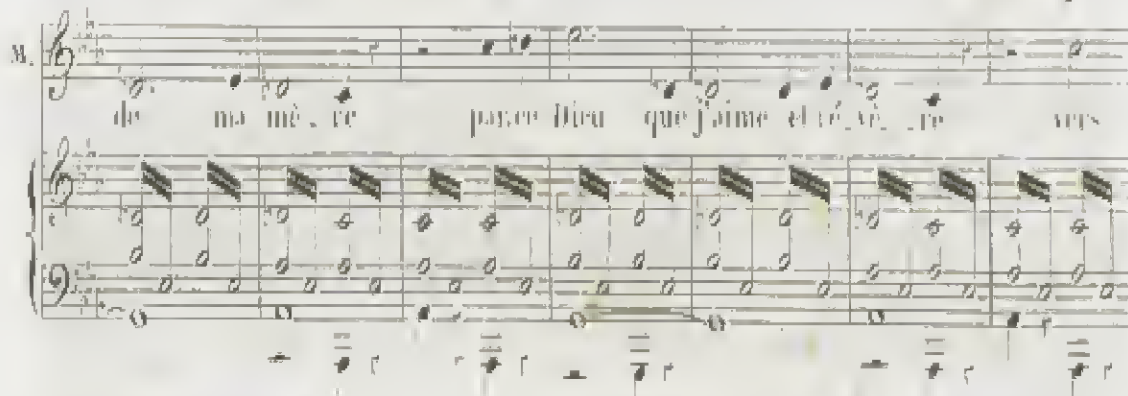
Eh bien donc

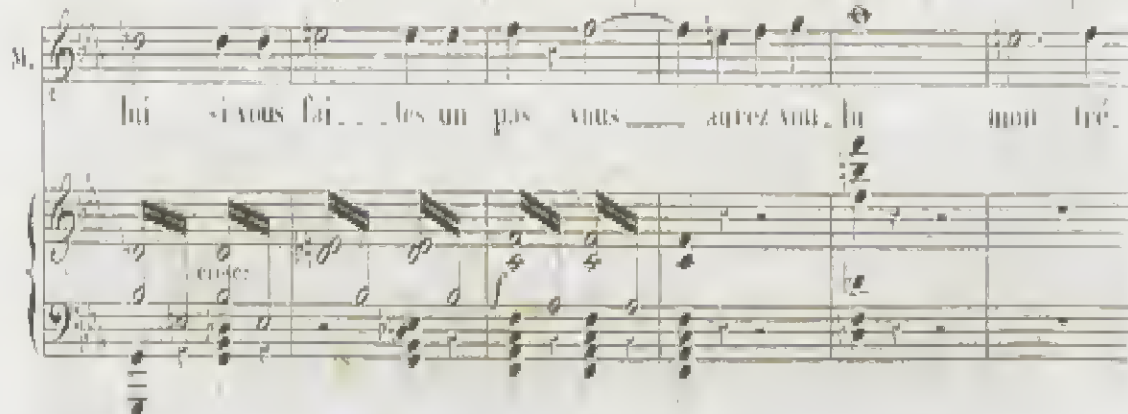
A.

à ses yeux

M.  ne — m'écoutez pas — m'écoutez —

M.  qu'à la co... lè... ne mais par les m... ires

M.  de ma mè... re parce Dieu que j'aime et ré... ve... re vers

M.  lui si vous fai... les un pas vous — aimez vous, lui mon frè...

M.  pos.
ARTHUR.
Ciel vous fai... mez Eh

V.
 bien ————— vo, tre bonheur Ma... ri... e est l'ardes.

V.
 sus du rien ————— si ce ri val ————— qui

V.
 tombe ————— en puissance ————— ce remplace en vo, tre cœur —————

V.
 l'a... mi de votre en, fan... ————— ce de la mort ————— votre.

V.
 l'amour ————— sans... re ————— le présent, ver —————

1^{re} Mort!

M. *il le croit*

V. *mal content l'a - ven* *Dieu le pu - nis - se*

B. *À! mourir mon Dieu* *vain sa - cri -*

1^{re} Mort!

M. *mon a - mant* *oh dou - leur* *oh tour - ment*

V. *l'ame in - di - de - le* *Dieu le pu -*

B. *li - ce* *que je pe - ris - se*

M. *il me ma - di*

V. *mis - se* *je te fais Dieu le ma - di*

B. *vain dé - voue - ment vain sa - cri - fi - ce* *vain dé - voue -*

M. il me ma- di- ah s'il me fût ma- tombe un jour lui par- le.

A. je te fuis ton a- mant dès ce jour le fui-

B. ment que je pé- ris - - - se si son a- mant part sans re- tour et le mou-

M. ra de mon a- mour lui par- le - ra de mon a-

A. ra sans re- tour mais il - mour- ra de son a-

B. ra de son a- mour et le mour- ra de son a-

M. mour ah s'il me fût ma- tombe un jour lui par- le - ra de mon a- mour lui

A. mour ton a- mant dès ce jour le fui- ra sans re- tour mais il -

B. mour si son a- mant part sans re- tour et le mour- ra de son a- mour et -

par le ra de mon a_mour

mour ra de son a_mour

le mour ra de son a_mour à no _ ble cœur

oh dé ses poir af _ freux tour _ ment

oh dé ses poir af _ freux tour _ ment

oh dévouement

oh dé ses poir af _

oh dé ses poir af _

no _ ble cœur oh dévouement

M. *Jeux tour - ment*

A. *Jeux tour - ment briser ce cœur qui vous a do - re*

M. *je dois me faire al - leux com - bats*

A. *Et ce ma - lin*

M. *ne m'in - ter - ro - gez pas*

A. *tu me jo - uais tu mentais donc*

A. *plus lent. en - fin de ton a - mour Ce mot contient Co - ven*

BRUCE.

Se perdre ainsi pour moi plu - tôt mourir mon Dieu

plus lent.

qu'il s'ac-com-plis - se mon sa-cri-fi - ce qu'il s'ac-com-

Dicute pa-nis - se qu'il te maudis - se Dicute pa-

vain sa-cri-fi - ce que je pé-ris - se vain sa-cri-

1^{re} Mout

-plis - se mon sa-cri-fi - ce qu'Arthur em-plis - se pour nous sup-

- nis - se qu'il te mau-dis - se et qu'il em-plis - se pour toi sup-

- fi - ce que je pé-ris - se du sort compli - ce qu'Arthur em-

- pli - ce l'amer ca-li - ce de l'injus-ti - ce s'il me

- pli - ce l'amer ca-li - ce de sa jus-ti - ce l'on a-

- plis - se l'amer ca-li - ce de l'injus-ti - ce hé las s'il

Tutti forza.

M. lui sans re-tour mon bon-beauquel-que jour ah lui par-le.

V. avant dès ce jour le lui-ra sans re-tour oui mais il mour-

B. part et sans re-tour hé-las s'il part et sans re-tour et le mour.

Tutti forza.

M. -ra de mon a-mour lui par-le-ra de mon a-

V. -ra de son a-mour il mour-ra de son a-

B. -ra de son a-mour et le mour-ra de son a-

M. -mour de mon a-mour s'il me lui sans re-

V. -mour de son a-mour ton a-mant dès ce

B. -mour de son a-mour hé-las s'il part et sans re-

M.
 A.
 B.
 jour mon bon-bon quel-que jour de lui par-le-ra de
 jour le lui-ra sans re-tour oui mais il mour-ra de
 bon-hé-las s'il part et sans re-tour et le mour-ra de

M.
 A.
 B.
 mon a-mour lui par-le-ra de mon a-mour
 son a-mour mais il mour-ra de son a-mour
 son a-mour et le mour-ra de son a-mour

M.
 A.
 B.
 de mon a-mour de mon
 de son a-mour de son
 de son a-mour de son

M. *a - - - mour de mon a - - - mour de mon a - -*

A. *a - - - mour de son a - - - mour de son a - -*

B. *a - - - mour de son a - - - mour de son a - -*

M. *a - - - mour de mon a - - - mour.*

A. *a - - - mour de son a - - - mour.*

B. *a - - - mour de son a - - - mour.*

ARTHUR *Ingrate.*

N^o 14.

SCÈNE ET CHŒUR.

MARIE. *Qu'allez-vous faire?*

ARTHUR. *Adieu*

BRUCE. *Restez. Laissez, je le prie. Non, je n'accepte*

PIANO. *f p*

Andante.

(à Arthur) *Qu'en*

pas un pareil dévouement Disparaissez! Laissez! je suis le Roi proscrit!

Allegro.

tends - je! vous, Robert! Et

Je l'en - gage de vous poursuivre.

ET
(à M. m.)

moi qui l'ont regretté! pardon!

Maintenant donnez-le vous pouvez disposer.

MARIE

spiritoso.
(avec joie)

And.^{te} maestoso.

Ah!

Si le labarque est prêt,

par- - - - -

du ciel

MORTON.

Robert Bru - - - - - Au

ARTHUR.

Robert enlève-le pour le sortir.

nom du Roi votre é - p - e

Ici de l'air humain, oui, oui, dans sa loyau-
 le laisser...

le quand il m'oserait à ma foi s'aban- donne
 il se...

respec- té.
 Saisissez les sol- dats, à moi.

N'approchez pas
 Quand l'Edouard par vous, l'acculé au- ce- estrom.

Ténors.
 Basses.

CHOEUR
 Marchons
 Marchons

V. *Reconnais du moins ce*

M. *-pé - - - je ne reconnais plus votre port d'air.*

V. *Indemonté - pé - - - e.*

BRUCE. *Je vendrai cher ma vi - - -*

B. *- e!*

T. *Eh bien c'est à l'é - pé - - e d'avoir ra - son de toi*

B. *Eh bien c'est à l'é - pé - - e d'avoir ra - son de toi*

MARIE.



Écoutez,

BRUCE



Que l'espoir!



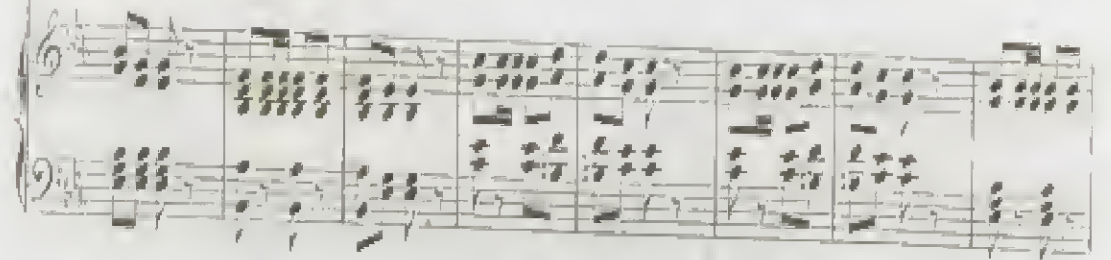
(avec transport)

c'est Douglas!

c'est l'homme...



celle marche guerrière...



Aie! c'est no... l'effroi! Aie! Aie!




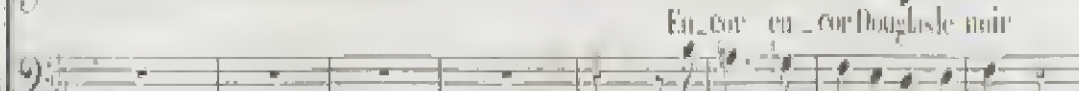
C'est lui c'est lui Douglas le noir





C'est lui c'est lui Douglas le noir





B. 
Vo - tre sa - lut est dans la fin - te
MORTON.

T. 
Mais
B. 
En - cor en - cor Douglas le noir
En - cor en - cor Douglas le noir




B. 
Edouard saura l'in - di - ca - tra - son...


PARLÉ.
A Dieu seul de sa con - duit - il doit rendre i - ci rai - son
ARTHUR.
mon Roi de ma con - duit - je ren - drai tou - jours rai - son
BRUCE.


A Dieu seul de sa con - duit - il doit rendre i - ci rai - son
MORTON.

Ah ton maî - tre oui ton maî - tre va d'un traître a - voir rai - son

T. 
Ah ton maî - tre oui ton maî - tre va d'un traître a - voir rai - son

B. 
Ah ton maî - tre oui ton maî - tre va d'un traître a - voir rai - son



M. il doit rendre i-ci rai-son il doit rendre i-ci rai-son à Dieu
 A. Je puis rendre toujours rai-son Je puis rendre toujours rai-son à mon
 B. il doit rendre i-ci rai-son il doit rendre i-ci rai-son à Dieu
 M. ah ton mai-tre va d'un traître va d'un traître a-voir rai-son va d'un
 T. ah ton mai-tre va d'un traître va d'un traître a-voir rai-son va d'un
 B. ah ton mai-tre va d'un traître va d'un traître a-voir rai-son va d'un

M. seul il doit rendre i-ci rai-son i-ci rai-son,
 A. lui je rendrai lui je rendrai toujours rai-son,
 B. seul il doit rendre i-ci rai-son i-ci rai-son,
 M. traître va d'un traître va d'un traître a-voir rai-son,
 DOUGLAS.
 T. traître va d'un traître va d'un traître a-voir rai-son,
 B. traître va d'un traître va d'un traître a-voir rai-son,

ARTHUR.

(avec transport.)

Moi le pauvre de moi.

par lui!

vé! par lui! demain! nous nous res-te, et ma fille est à toi.

MARIE.

(tristement.)

Espérance de ma vie!

ri et d'un bonheur éternel il n'est pas fait pour moi, amour par l'ou-

hélas!

ard, de ses bienfaits comblé, je ne puis le tra-hir sans sa honte.

ma vie, par l'honneur je suis rappe-lé.

BRUCE.

Ah pour m'avoir su-vé craints-tu de sa fu-

MARIE. (à part, éplorée)

Que dit-il? si la mort...

regretté d'un hé - ros, d'un pè - re, de Ma -

ri - e!

Mari - e, je puis braver le sort,

adonc puis qu'ainsi meurt l'ennemi mais que du moins dans les combats,

le fer de l'un de nous ne t'en rencontre pas, Soit donc mieux placée, que ce lanceur de

chêne comme un saint talisman te sauve de nos coups, il te rendra sacré pour nous.

N^o 15.

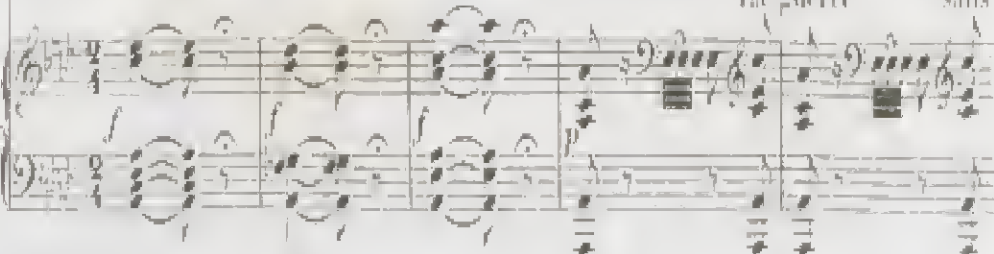
FINALE.

Moderato.

BRUCE.



PIANO.



B.



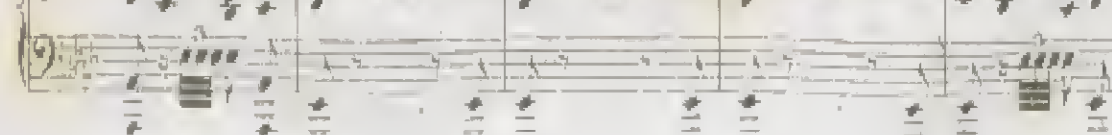
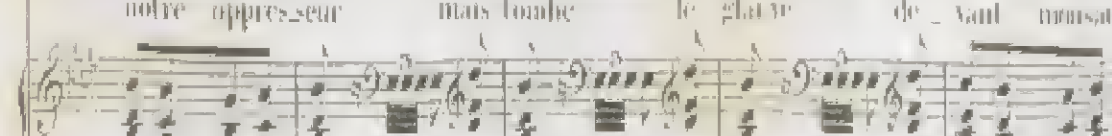
B.



B.



B.



MARIE
Ah! si votre vi- edoit é- tre ra- vi- e- avec vous ma- ri- e- son
ARTHUR
Ah! fleur de ma- vi- è- que Dieu ma- ri- e- ma- chère Ma- ri- e- en

ACHUR

ACHUR

NELLY
Qu'il par- le mais puis- se son
Au- le- vés Dieu
J'ends mes a- dioux
qu'il par- le mais puis- se son
qu'il par- le mais puis- se son

Roi par- don- ner le no- ble ser- vi- ce qu'il doit con- dam-
Roi par- don- ner le no- ble ser- vi- ce qu'il doit con- dam-
Roi par- don- ner le no- ble ser- vi- ce qu'il doit con- dam-

Chœur d'Écossais.

N. *mer* qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.

B. *mer* qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.

Don. *mer* qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.

Tenors. *mer* qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.

Basses. *mer* qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.

mer qu'il parte mais puisse son Roi pardonner le noble ser.

N. *mer* qu'il doit condamner

MARIE. *mer* qu'il doit condamner

ARTHUR. *mer* qu'il doit condamner

B. *mer* qu'il doit condamner

Don. *mer* qu'il doit condamner

T. *mer* qu'il doit condamner

B. *mer* qu'il doit condamner

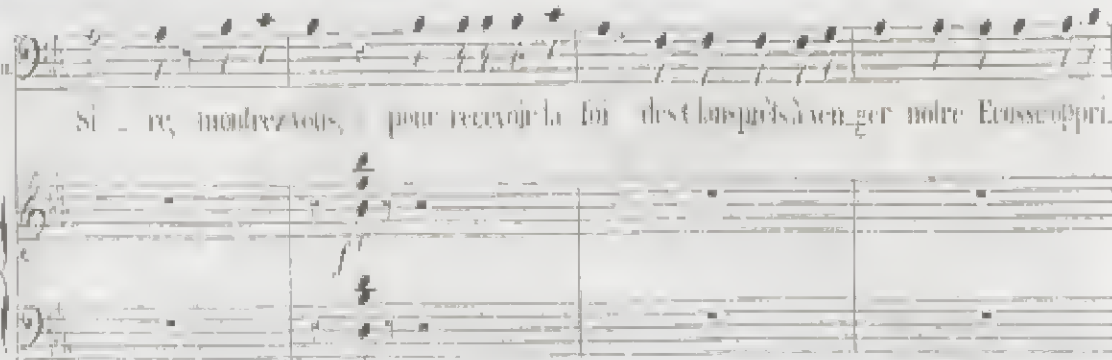
mer qu'il doit condamner

S. je trem - ble je far -
 M. Vi - sen - vo - je vers Dieu adieu ma vi - e
 A. Vi - e en - tends mes a - dioux adieu ma vi - e
 B. Dieu gar - de
 Don. Dieu gar - de
 F. Dieu gar - de
 U. Dieu gar - de
 me des vœux je trem -
 M. adieu ma vi - e re - çois mes tris - les a - dioux
 A. adieu ma vi - e re - çois mes tris - les a - dioux
 B. mon a - me pour toi oui pour toi fait des vœux je trem -
 Don. je fais des vœux je trem -
 F. en - porte nos vœux Dieu gar -
 B. en - porte nos vœux Dieu gar -


S. ble je fais des
 M. adieu ma vi - e adieu ma vi - e re - çois mes tris - les a -
 A. adieu ma vi - e adieu ma vi - e re - çois mes tris - les a -
 B. ble je trem - ble mon â - me pour toi qui pour toi l'âmes
 D. ble je trem - ble je fais des
 T. de la vi - é en - par le - ms
 B. de la vi - e en - par le - ms

S. vœux des vœux
 M. dieux adieu
 A. dieux reçois mes tris - les adieu
 B. vœux en - par le - ms vœux mes vœux en -
 Thon. vœux des vœux
 T. vœux nos vœux
 B. vœux nos vœux

A. *des vœux pour lui pour lui je*
 V. *requismes tristes adieux re çois re çois mes*
 A. *adieu re çois re çois mes*
 B. *rends mes vœux des vœux pour lui pour lui je*
 B. *je fais des vœux*
 L. *nos vœux nos vœux*
 B. *nos vœux nos vœux*
nos vœux nos vœux
je fais des vœux je fais des vœux je fais des vœux
 V. *tristes adieux mes tristes adieux mes tristes adieux.*
 A. *tristes adieux mes tristes adieux mes tristes adieux.*
 B. *fais des vœux je fais des vœux je fais des vœux.* *Récit.*
 B. *je fais des vœux je fais des vœux.* *Vous.*
 L. *nos vœux ont tous nos vœux ont tous nos vœux.*
 B. *nos vœux ont tous nos vœux ont tous nos vœux.*

Du.  *Si - re, montrez-vous, pour recevoir la loi des clous qui s'ont vengés notre Ecossopri.*

BRUCE  *Ai-je encore un soldat?*

Du.  *... même, prêts à mourir pour le Roi. Vous avez une ar.*

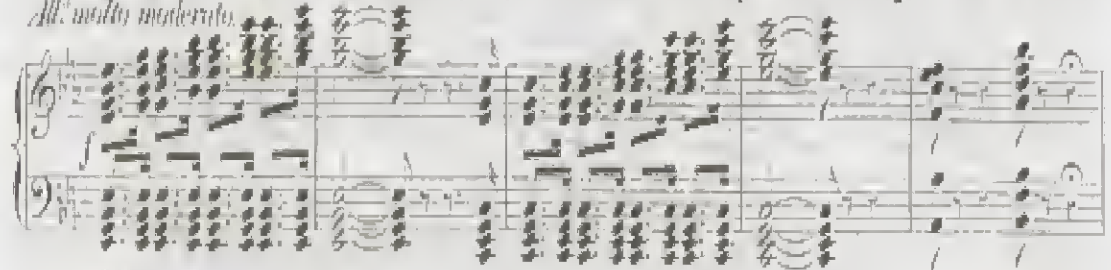
Allegro.

Du.  *... même.*

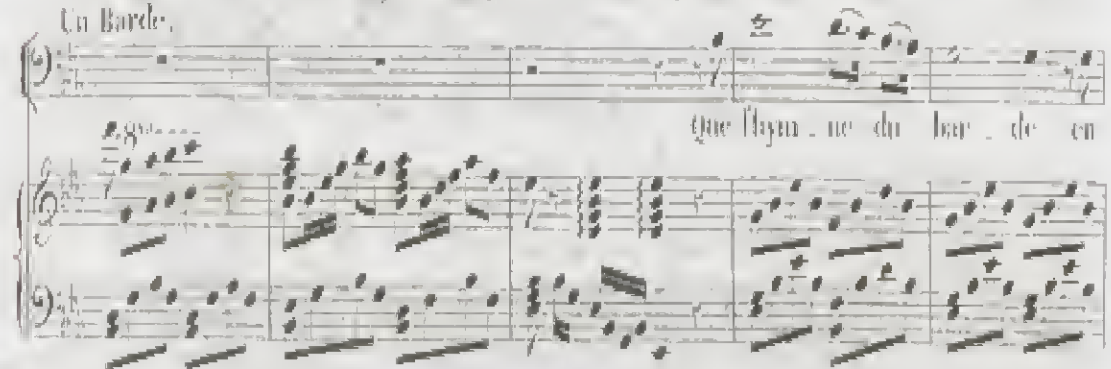




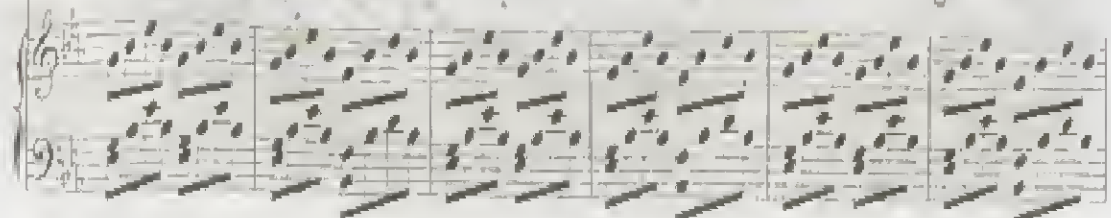
rallentando.

*All. molto moderato*

Un Barde.



Ténors.

CHOEUR
de Bardes.

T. *gar - de guerrier, sois vainqueur! Saisis la clay-mo - re, combats a - vec*
 B. *gar - de guerrier, sois vainqueur! Saisis la clay-mo - re, combats a - vec*

T. *lui guerrier, verse en - co - re ton sang pour ton Roi, pour ton Roi. Que*
 B. *toi guerrier, verse en - co - re ton sang pour ton Roi, pour ton Roi. Que*

T. *l'hym - ne du Bar - de enflam - me ton cœur que l'hym - ne du Bar - de en*
 B. *l'hym - ne du Bar - de enflam - me ton cœur que l'hym - ne du Bar - de en*

NELLY

Soyez vos com - pa - gnes du fer de l'An - glais que
 T. *flam - me ton cœur.*
 B. *flam - me ton cœur.*

dans nos mon - ta - gnes re - naisse enfin la paix
 que dans nos mon - ta - gnes re - naisse enfin la
 fer de l'An - glais que dans nos mon - ta - gnes re - naisse enfin la
 ter de l'An - glais que dans nos mon - ta - gnes re - naisse enfin la

CHOEUR
des Femmes
Soprani.
 Savez vos com - pa - gnes du
 Savez vos com - pa - gnes du

CHOEUR
des Hommes
Basses.
 sa - sis ta ché - mo - re combats a - vec toi guer.
 sa - sis ta ché - mo - re combats a - vec toi guer.

paix
combats a - vec toi guer.
 paix
guer.
 paix
guer.

Allegro

A. *ri-er* ver-se en co-re ton sang pour ton Roi

S. *ri-er* ver-se en co-re ton sang pour ton Roi

T. *ri-er* ver-se en co-re ton sang pour ton Roi

B. *ri-er* ver-se en co-re ton sang pour ton Roi

A. Sa-lut gloire hom-ma-gé au Roi de l'Ecosse au chef redou-té.

DOUGLAS, *Soprani.* Sa-lut gloire hom-ma-gé au Roi de l'Ecosse au chef redou-té.

Ténors. Sa-lut gloire hom-ma-gé au Roi de l'Ecosse au chef redou-té.

Basses. Sa-lut gloire hom-ma-gé au Roi de l'Ecosse au chef redou-té.

Ténors. Sa-lut gloire hom-ma-gé au Roi de l'Ecosse au chef redou-té.

Basses. Sa-lut gloire hom-ma-gé au Roi de l'Ecosse au chef redou-té.

BASSES. Sa-lut gloire hom-ma-gé au Roi de l'Ecosse au chef redou-té.

Basses. Sa-lut gloire hom-ma-gé au Roi de l'Ecosse au chef redou-té.

S. Sa-lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou-té,
 BRUCE.
 Ten. Sa-lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou-té, Pour
 S. Sa-lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou-té,
 T. Sa-lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou-té,
 B. Sa-lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou-té,
 T. Sa-lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou-té,
 B. Sa-lut gloire hommage au Roi de l'Ecosse au chef redou-té,
 nous lui l'an-ro-re d'un jour glo-ri-eux pour nous lui l'an-ro-re d'un
 jour glo-ri-eux ont mon es-poir en vous ré-si-de
 Allegro.
 p

B.

au combat mon bras vous guide mon es-
poir en vous ré-
side

B.

au combat mon bras vous guide la vic-
toire ou le tré-
pas ou

NELLY.

que Dieu dé-
side

MARIE.

mon es-
poir en toi ré-
side

BRUCE.

en vous ré-
side

DOUGLAS.

son es-
poir en vous ré-
side

Ténors.

notre es-
poir en toi ré-
side

Basses.


notre es-
poir en toi ré-
side en toi seul ré-
side


BARRÉS.

S. chas - sez l'An - glais
 M. prends ja - lie de ma dou - leur
 B. chas - sons l'An - glais
 Dou. au com - bat mon bras vous guide
 T. à ja - mais chas - sons l'An - glais
 B. au com - bat son bras vous guide ou - verte aux An - glais

S. Notre es - poir en vous ré - si - de
 M. Notre es - poir en vous ré - si - de
 B. Notre es - poir en vous ré - si - de
 Dou. en vous il ré - si - de
 T. Notre es - poir en vous ré - si - de
 F. Notre es - poir en vous ré - si - de
 B. Notre es - poir en vous ré - si - de
 T. sans, sis la clay - mo - re
 B. sans, sis la clay - mo - re

8^e

N. 
 au combat son bras vous guide oui Bruce vous guide

M. 
 au combat son bras vous guide oui Bruce vous guide

B. 
 au combat mon bras vous guide oui Bruce vous guide

Don. 
 son bras vous guide oui Bruce vous guide

S. 
 au combat son bras vous guide que Bruce vous guide

T. 
 au combat son bras nous guide que Bruce nous guide


B. 
 au combat son bras nous guide que Bruce nous guide


T. 
 combats A. Avec toi quand Bruce te guide


B. 
 combats A. Avec toi quand Bruce te guide




S. 
 au combat son bras vous guide oui guerre aux Anglais


M. 
 au combat son bras vous guide oui guerre aux Anglais

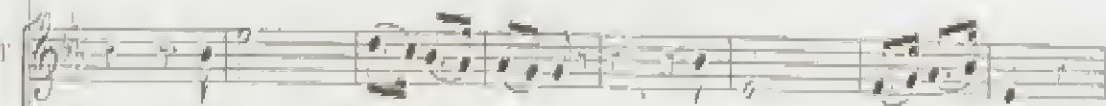
B. 
 au combat mon bras vous guide oui guerre aux Anglais


Don. 
 a - mis il vous guide guer - re aux Anglais

S. 
 aux ar - mes aux armes oui guerre aux Anglais

M. 
 aux ar - mes aux armes oui guerre aux Anglais

B. 
 aux ar - mes aux armes oui guerre aux Anglais

T. 
 guerrier verse en - co - re ton sang pour ton Roi

B. 
 guerrier verse en - co - re ton sang pour ton Roi



X. *ah songez à vos compagnes oui songez à vos compagnes et qu'on*

Y. *ah songez à vos compagnes oui songez à vos compagnes et qu'on*

II. *au combat mon bras vous guide*

III. *au combat son bras vous guide*


V. *ah songez à vos compagnes oui songez à vos compagnes et qu'on*


VI. *que Bruce nous guide*


II. *que Bruce nous guide*


I. *ah songez à vos compagnes*


II. *ah songez à vos compagnes*

S. 
 sein de nos montagnes Dieu ramène en fin la paix ———

M. 
 sein de nos montagnes Dieu ramène en fin la paix ———

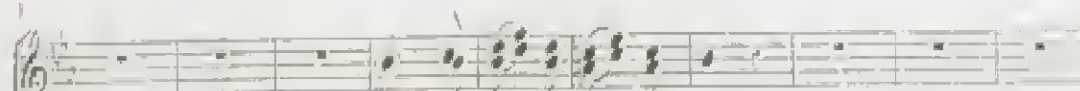
B. 
 guerre aux Anglais ———


Don. 
 guerre aux Anglais guerre aux Anglais ———

S. 
 sein de nos montagnes Dieu ramène en fin la paix ———

T. 
 oui guerre aux Anglais

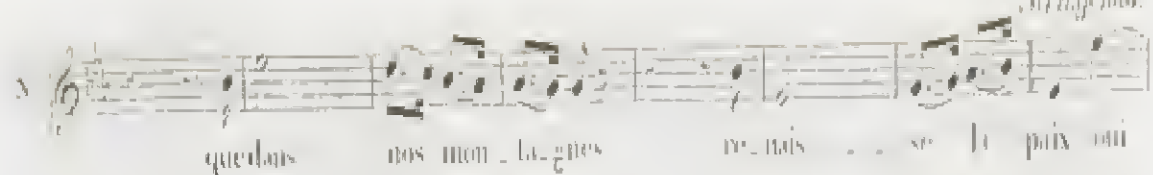
B. 
 oui guerre aux Anglais

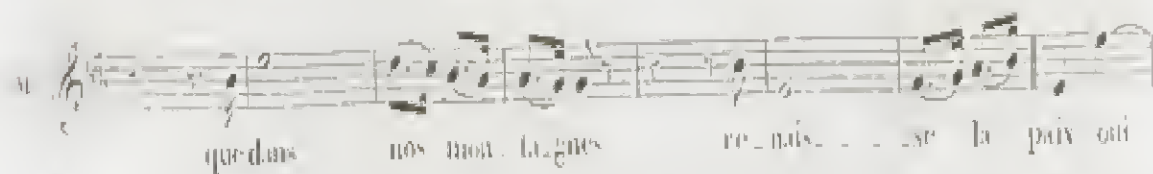
I. 
 Dieu vous rend en fin la paix

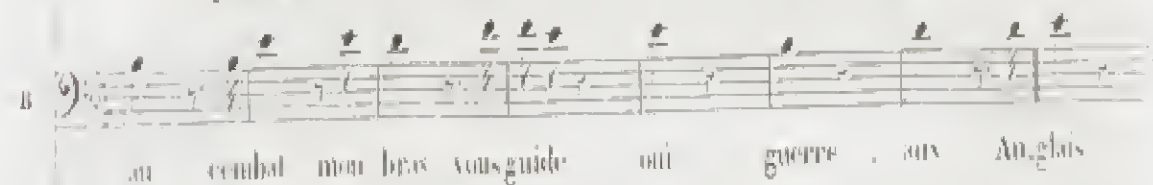
B. 
 Dieu vous rend en fin la paix

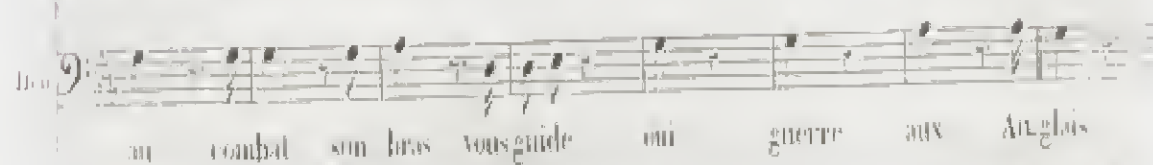


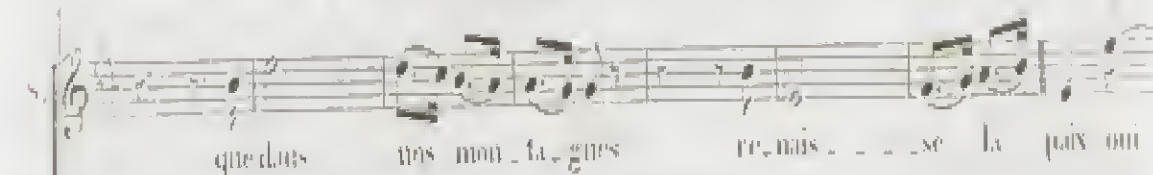
Stringendo.

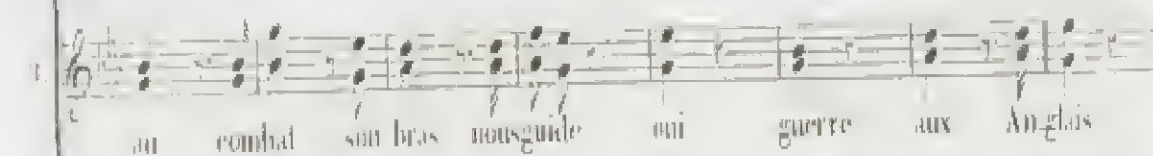
S. 
 que dans nos mon-ta-gnes re-nais-se la paix oui

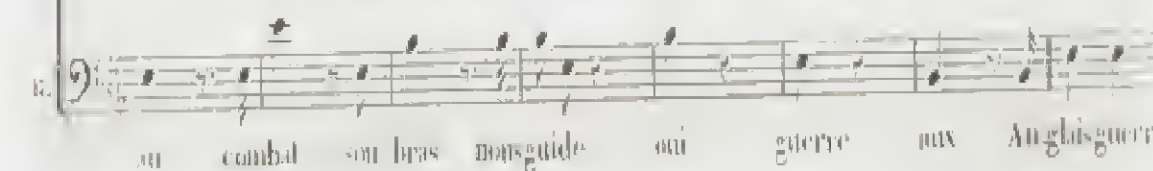
M. 
 que dans nos mon-ta-gnes re-nais-se la paix oui

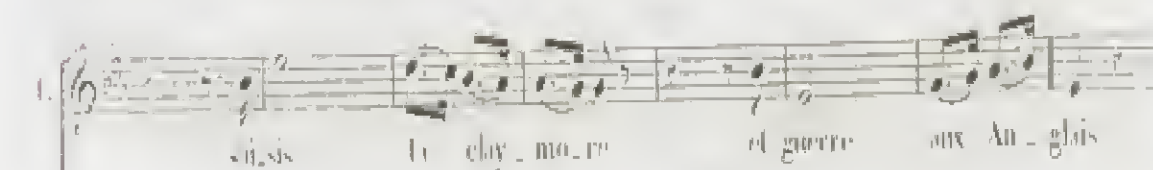
B. 
 au combat mon bras vous guide oui guerre aux Anglais

Bou. 
 au combat son bras vous guide oui guerre aux Anglais

S. 
 que dans nos mon-ta-gnes re-nais-se la paix oui


M. 
 au combat son bras nous guide oui guerre aux Anglais

B. 
 au combat son bras nous guide oui guerre aux Anglais guerre

T. 
 et dans le clay-mo-re et guerre aux An-glais

B. 
 et dans le clay-mo-re et guerre aux An-glais guerre

Stringendo.

8^{va} 
 et dans le clay-mo-re et guerre aux An-glais guerre

S
que dans nos mon- ta- gnes renaisse la paix ah — que dans

M
que dans nos mon- ta- gnes renaisse la paix ah — que dans

E
guerre aux Anglais

Don
guerre aux Anglais

P. S.
que dans nos mon- ta- gnes renaisse la paix ah — que dans

- S.
que dans nos mon- ta- gnes renaisse la paix ah — que dans

T.
guerre aux Anglais oui guerre aux Anglais ah — guerre

B.
aux Anglais oui guer- re guerre aux Anglais ah — guerre


I.
guerre aux Anglais oui guerre aux Anglais ah — guerre

B.
aux Anglais oui guer- re guerre aux Anglais ah — guerre

P.
Piano accompaniment


nos montagnes re-naissent la paix oui que dans nos mon-ta-gnes re-
 nos montagnes re-naissent la paix oui que dans nos mon-ta-gnes re-
 guerre aux An-glais guerre
 guerre aux An-glais guerre
 nos montagnes re-naissent la paix oui que dans nos mon-ta-gnes re-
 nos montagnes re-naissent la paix que dans nos montagnes re-
 aux An-glais aux An-glais guerre aux An-glais oui guerre
 aux An-glais aux An-glais guerre aux An-glais oui guer-re guerre
 aux An-glais aux An-glais guerre aux An-glais oui guer-re guerre
 aux An-glais aux An-glais guerre aux An-glais oui guer-re guerre

V. 
 ... nais-se la paix ah ——— que dans nos mon-tagnes re-nais-se la paix à ja-mais re-

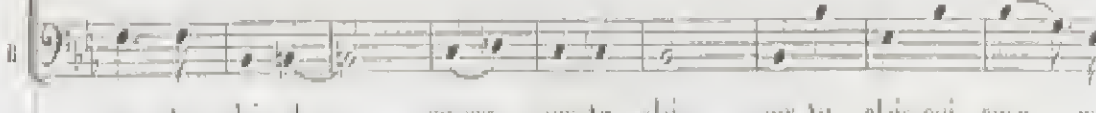
VI. 
 ... nais-se la paix ah ——— que dans nos mon-tagnes re-nais-se la paix à ja-mais re-

B. 
 aux An-glais guerre aux An-glais

Donc 
 aux An-glais guerre aux An-glais

V. 
 ... nais-se la paix ah ——— que dans nos mon-tagnes re-nais-se la paix à ja-mais re-


I. 
 aux An-glais ah ——— guerre aux An-glais aux An-glais oui guer-re

B. 
 aux An-glais ah ——— guerre aux An-glais aux An-glais oui guer-re


T. 
 aux An-glais ah ——— guerre aux An-glais aux An-glais oui guer-re

B. 
 aux An-glais ah ——— guerre aux An-glais aux An-glais oui guer-re



 Piano accompaniment for the vocal parts, featuring chords and arpeggiated figures.

A. 


 mais... se la paix à jamais re... mais... se la paix à jamais re... mais...

B. 


 mais... se la paix à jamais re... mais... se la paix à jamais re... mais...

C. 


 guerre aux An-glais guerre aux An-glais guerre

D. 

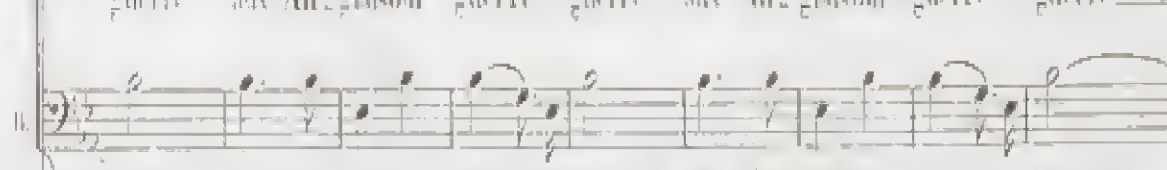
 guerre aux An-glais guerre aux An-glais guerre

E. 


 mais... se la paix à jamais re... mais... se la paix à jamais re... mais...

F. 


 guerre aux An-glais oui guerre guerre aux An-glais oui guerre guerre

G. 


 guerre aux An-glais oui guer-re guerre aux An-glais oui guer-re guerre

H. 

 guerre aux An-glais oui guerre guerre aux An-glais oui guerre guerre

I. 

 guerre aux An-glais oui guer-re guerre aux An-glais oui guer-re guerre



se la paix

aux An - glais

aux An - glais

aux An - glais

aux An - glais

aux An - glais

aux An - glais

aux An - glais

aux An - glais

aux An - glais

aux An - glais

ACTE III.

N° 16.

CAVATINE.

And.^t sostenuto.

PIANO


BRUCL.

Recit.

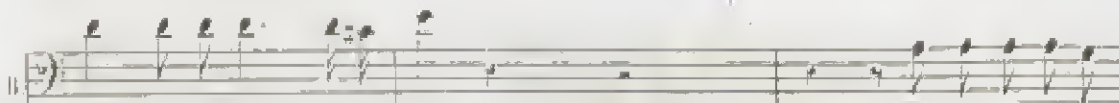
Où demain l'Écossais, libre essayant ses

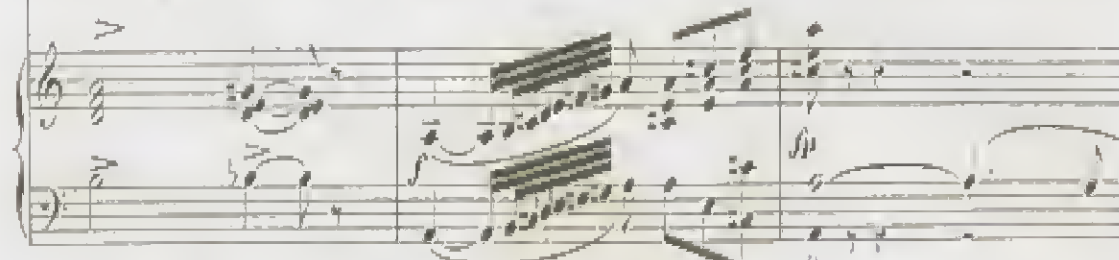
plour, au sein de sa fa-mille ou-blie-ra ses mal-heurs,


Andante,


u.  *moi je fus pè-re au - si! oh sou-ve-nir lu - nes-te! mes en - fa-n! les bou-*

 *mf pp*


u.  *-reaux les ont tous égar - gés! O vous que j'ai per -*

 *f*

u.  *- dus, quand vous se-rez en - gés, nous nous re-trou-ve - rons dans le sé - jour cé-le-s-te!*



Sostenuto.

 *p f p f*

 *p f p*

p *f*

Anges sur moi pen - chés, Dieu joint les cœurs si -

p *f*

de - les! ombres qui me cher - chez, pli - ez vos ai - - les! ah -

p *f*

pli - ez vos ai - - les!

Mes doux tré - sors ca - chés au sein des nuits mor -

telles — vos pleurs se-ront sé- chés par moi, vos pleurs se-ront sé-

- chés — Anges sur moi pen- chés, Dieu joint les cœurs fi- de- les!

ombres que cher-chez, pliez vos ai- les! ah — pli- ez vos

ai- les.

p *f*

SCÈNE ET CHOEUR.

Moderato.

DOUGLAS.

Qui cette nuit le soupçonne. Ma porte de

Don

Nord

vous conduire sans peine.

Avec ses biens dans la place. Intro

Don

deut.

Dickson, par force compara. disses.

quand il en sera temps. Ouvrira ce de

Don

qu'il

BRUCE.

Le temps presse.

DICKSON.

Au péril deses jours.

Qu'importe!

D. m. *Ami-mil.*
 B. *Ami-mil.* *Que ven-tu pour-i*
 Piano

D. m. *que-re-ché-ne em-bra-se* *ser-ve de la-mol.*
 B. *-gal?*
 Piano *Moderato* (♩ 72)

PIANO. *f* *p* *resc.* *f* *p* *resc.*
 Piano

1. Ténor.

2. Violon.

Basses.

Point de bruit, armons-nous en si -

Cel - le nuit nous promet la ven -

- len - - ce.

- geant - - ce,

cel - le nuit nous promet la ven -

Cel - le nuit nous promet la ven -

Cel - le nuit nous promet la ven -

T. *-gean - ce.* *p* *Ty - ran* *sur toi mal.*

B. *-gean - ce.* *p* *Ty - ran* *sur toi mal.*

crac!

T. *-heur* *ty - ran* *sur toi mal.*

B. *-heur* *ty - ran* *sur toi mal.*

crac!

T. *-heur* *sur toi* *sur toi mal.*

B. *-heur* *sur toi* *sur toi mal.*

crac!

T. *-heur* *pu - nous*

B. *-heur* *pu - nous*

p *crac!*

sons

lop - - - pres - seur pu - nissons lop - pres - seur le pur

pu - nissons lop - pres - seur pu - nissons lop - pres - seur

sang de nos fils coule enco - re le flam.

oui bé - nis - sant les vengeurs qui l'am - plo - re le flam.

beau de la mort au bourreau qui vomi l'Anglèter - re noble

beau de la mort au bourreau qui vomi l'Anglèter - re noble

terre ou rec'enfin un tombeau noble terre ou rec'enfin un tombeau

terre ou rec'enfin un tombeau noble terre ou rec'enfin un tombeau

T. ouvre en fin un tombeau ouvre en -
 B. ouvre en fin un tombeau ouvre en -

T. fin un tom - beauf - te nuit nous pro -
 B. fin un tom - beauf - te nuit nous pro -

T. met la ven - geur - - - ce oui frap - pons oui frap -
 B. met la ven - geur - - - ce oui frap - pons oui frap -

T. - pous l'ap - - pres - seur a - nalhème et malheur pu - missons l'ap -
 B. - pous l'ap - - pres - seur

E. *seur a. nathème et malheur punissons l'oppres- seur a. nathème et malheur punissons l'oppres-*

R. *a. nathème et malheur punissons l'oppres-*

T. *seur pu_nissons l'oppresseur pu_nissons l'oppres- seur*

B. *seur pu_nissons l'oppresseur pu_nissons l'oppres- seur*

CHOEUR.

All.^o con brio (♩ = 112)

PIANO.

This musical score is for a piano accompaniment and a chorus. It consists of six systems of music. The piano part is written for a grand piano with a treble and bass clef. The chorus part is written for a choir with a treble clef. The tempo is marked 'All. con brio' with a note value of 112. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The first system starts with a piano introduction marked 'f' (forte). The chorus enters in the second system. The score includes several measures of piano accompaniment and chorus singing. The piano part features complex chordal textures and melodic lines. The chorus part includes various vocal parts. The score concludes with a final piano accompaniment section marked 'f'.

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass staff with a complex, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development with similar rhythmic patterns.

Popus.

Basses.

Bu - vous buvons il faut saisir a - mis les heures du plaisir li -

First system of the vocal introduction, showing the vocal melody and the bass line for the first vocal part.

Bu - vous buvons il faut saisir a - mis les heures du plaisir li -

Third system of the piano introduction, continuing the accompaniment for the vocal parts.

I. - APRES - se ca - res - se ca - ni - me le dé - sir

II. - APRES - se ca - res - se ca - ni - me le dé - sir é - puis - sons le dé -

Second system of the vocal introduction, showing the vocal melody and the bass line for the second vocal part.

Fourth system of the piano introduction, continuing the accompaniment for the vocal parts.

I. - tous l'amour chan - tous encheurdu vin versé que la liqueur é - cu - me et

II. - sir chantons chan - tous encheurdu vin versé que la liqueur é - cu - me et

Third system of the vocal introduction, showing the vocal melody and the bass line for the second vocal part.

Fifth system of the piano introduction, concluding the accompaniment for the vocal parts.

1. *bu - me aux coups du vainqueur* *bu - vous* *oui bu - vous*
 2. *bu - me aux coups du vainqueur* *bu - vous* *oui bu - vous*
 8^{va}

1. *au vainqueur* *bu - vous* *oui bu - vous* *au vainqueur pa -*
 2. *- mis bu - vous* *bu - vous* *a - mis bu - vous* *a - mis bu - vous pa -*
 8^{va}

1. *Les breuxux a - ges ou fin - gal dort au ciel* *a nous vos doux breux*
 2. *Les breuxux a - ges ou fin - gal dort au ciel* *a nous vos doux breux*
 8^{va}

1. *- va - ges de nectar et de miel* *a nous vos doux breux* *va - ges de nectar et de*
 2. *- va - ges de nectar et de miel* *a nous vos doux breux* *va - ges de nectar et de*
 8^{va}

T. *miel* chan - tons l'amour chantons en chœur du vin versé que la liqueur

B. *miel* chan - tons l'amour chantons en chœur du vin versé que la liqueur.

T. - en - me et fu - me aux con - ptes du vain - queur oui du vain - queur oui

B. - en - me et fu - me aux con - ptes du vain - queur oui du vain - queur oui

EDOUARD.

chan - tons i - ci, jus -

T. du vain - queur

B. du vain - queur

E. *qu'à l'au-re le plaisir seul est Roi*

T. *Don_celoi c'est le plai_sir qui seul est*

B. *Don_celoi c'est le plai_sir qui seul est*

E. *Que l'abonté sou_mette en_cen-re les vainqueurs à sa loi*

E. *Roi qui seul est Roi le plaisir*

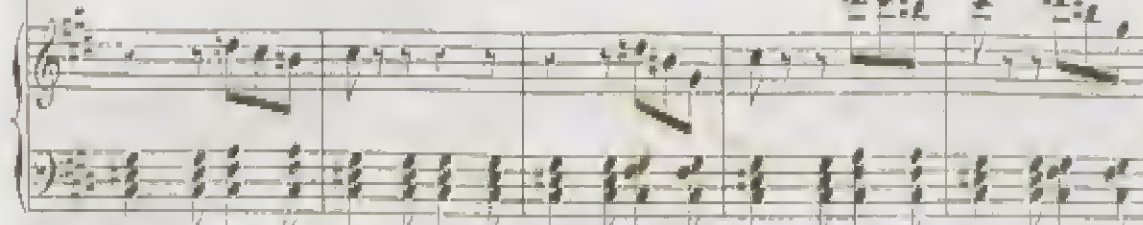
B. *Roi qui seul est Roi le plaisir*

E. *oui c'est le plai_sir qui seul est Roi lorsque la guerre prend fin*


T. *est no_tre loi oui lors*

B. *est no_tre loi oui lors*

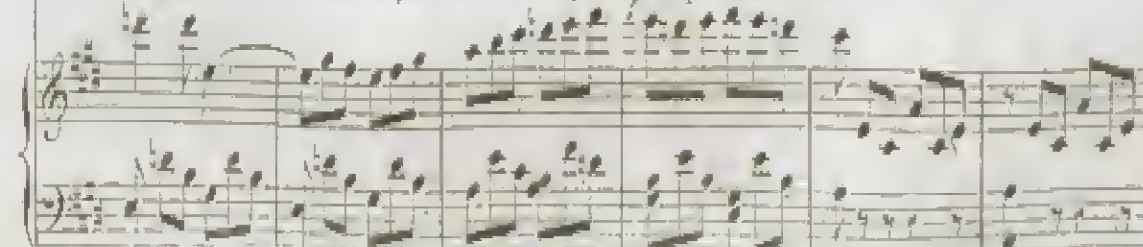
E. jours prend tous nos jours gardons la nuit pour les a-mours gardons la nuit pour les a-
T. que la guer-re prend nos jours gar-dons gar-dons
B. que la guer-re prend nos jours gar-dons gar-dons



E. amours chan-tons Ici jus-qu'à l'auro-re le plaisir seul est Roi
T. dans la nuit pour nos amours
B. dans la nuit pour nos amours



E. Que la beauté sou-mette enco-re
T. don-ce lui c'est le plai-sir c'est le plai-sir qui seul est Roi
B. don-ce lui c'est le plai-sir c'est le plai-sir qui seul est Roi



les vainqueurs à sa loi oui c'est le plaisir qui s'en est

le plaisir est notre loi

le plaisir est notre loi

Roi

oui bu - vous buvons il faut saisir a - mis les heures du plaisir li -

oui bu - vous buvons il faut saisir a - mis les heures du plaisir li -

mes se - ca - res se - ra - nime le dé - sir le - tons l'amour chan -

mes se - ca - res se - ra - nime le dé - sir le - tons l'amour chan -

T. *l'ons encheur du vin versé que la liqueur é - en - me et fu - me aux coups du vin -*

R. *l'ons encheur du vin versé que la liqueur é - en - me et fu - me aux coups du vin -*

T. *- queur bu - vons ou bu - vons au vainqueur*

R. *- queur bu - vons au vainqueur*

8^{va}

T. *bu - vons ou bu - vons au vainqueur pa - lais brumeux mi -*

R. *bu - vons au vainqueur pa - lais brumeux mi -*

8^{va}

T. *- a - ges ou fin - gal dort au ciel à nous vos doux bien - va - ges dence.*

R. *- a - ges ou fin - gal dort au ciel à nous vos doux bien - va - ges dence.*

8^{va}

I. *tar et de miel à nous vos doux breuvages de nectar et de*
 II. *tar et de miel à nous vos doux breuvages de nectar et de*
 I. *miel chan-tons l'amour chan-tons en choeur du vin versé que*
 II. *miel chan-tons l'amour chan-tons en choeur du vin versé que*
 I. *la liqueur e-cu-me et fu-me aux coups du vainqueur oui du vain-*
 II. *la liqueur e-cu-me et fu-me aux coups du vainqueur oui du vain-*
 I. *-queur oui du vain-queur.*
 II. *-queur oui du vain-queur.*

5. AIR DE DANSE.

PAS DE TROIS.

Antennae 11-seg.

PLATE.

Andante grazioso.

PIANO.

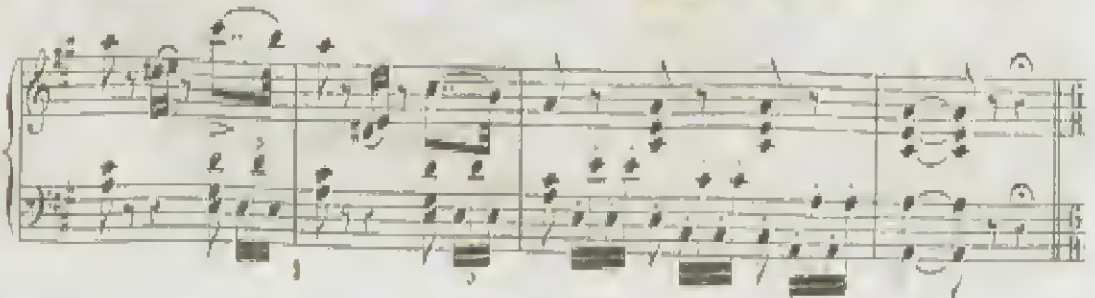
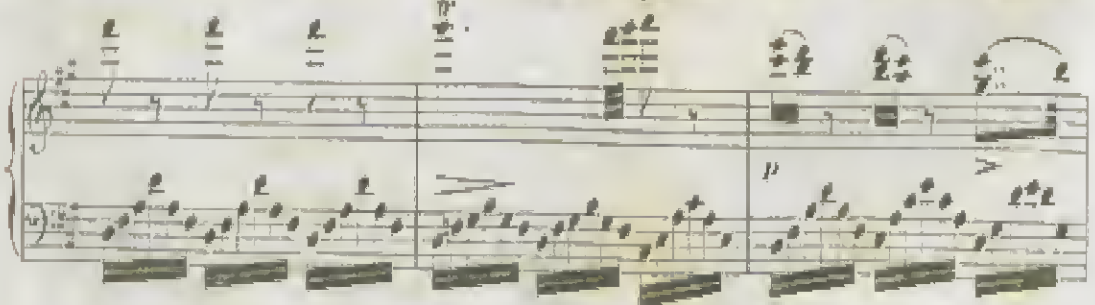
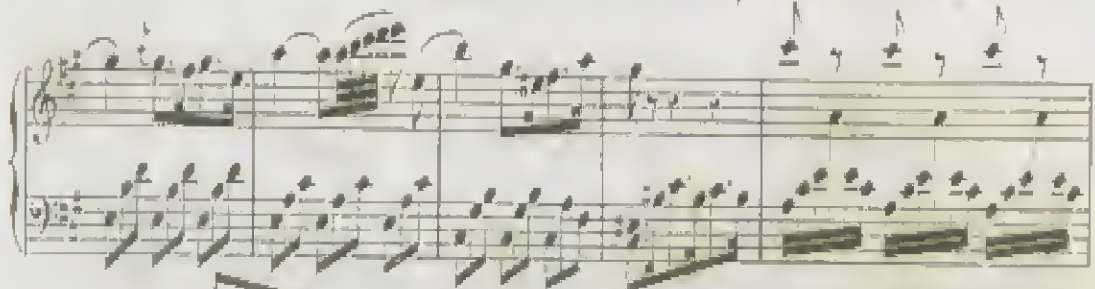
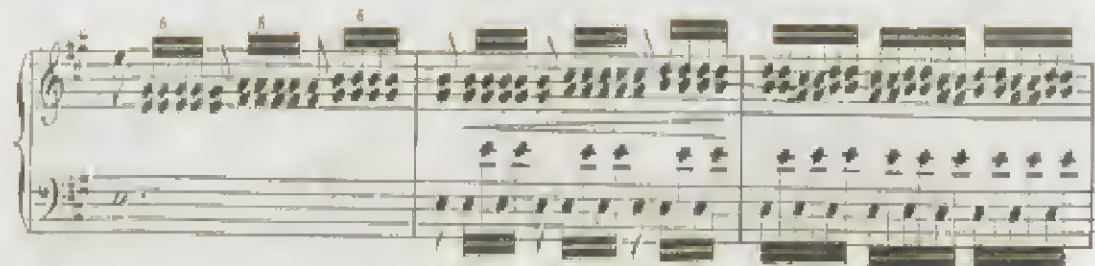
p *pp*

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, one for the treble clef and one for the bass clef. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The music is in 2/4 time and features a simple, folk-like melody. The lyrics are written below the staves, and the title 'The Rose Tree' is at the top. The handwriting is in ink on aged paper.

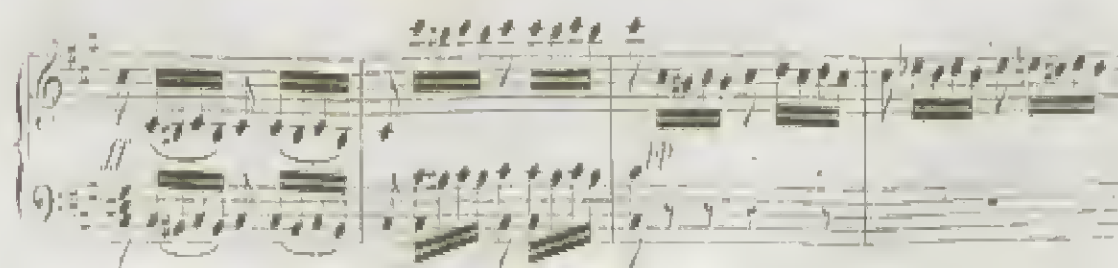
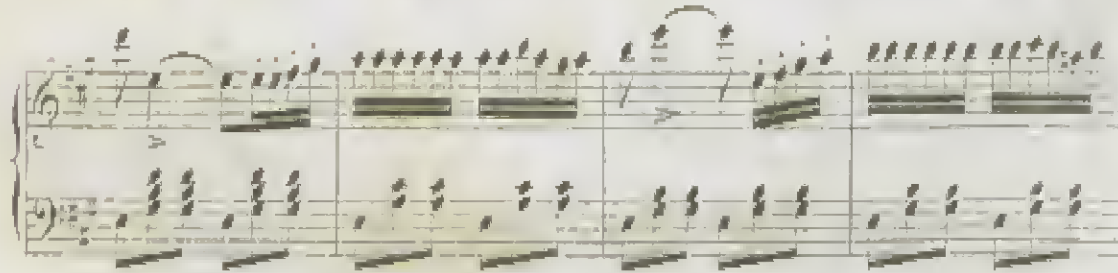
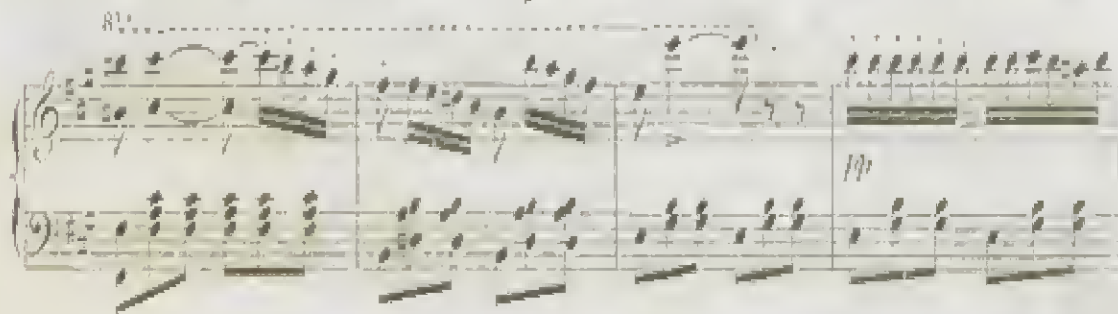
A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, a treble staff (top) and a bass staff (bottom), both with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, featuring a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a simple accompaniment, primarily using eighth notes. The music is divided into measures by vertical bar lines. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper.

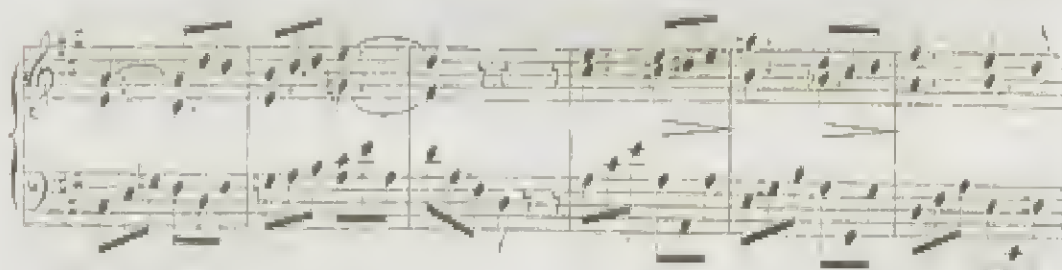
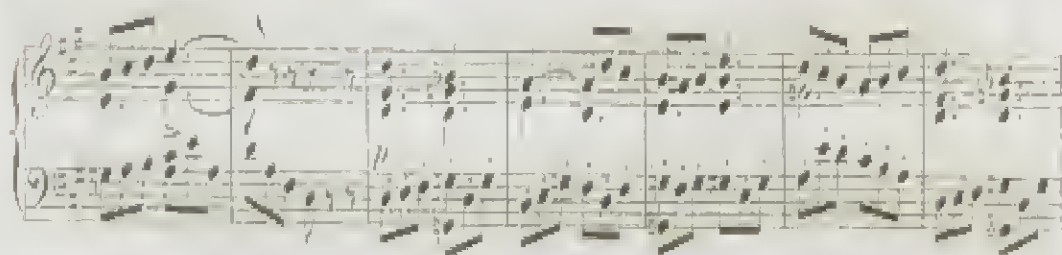
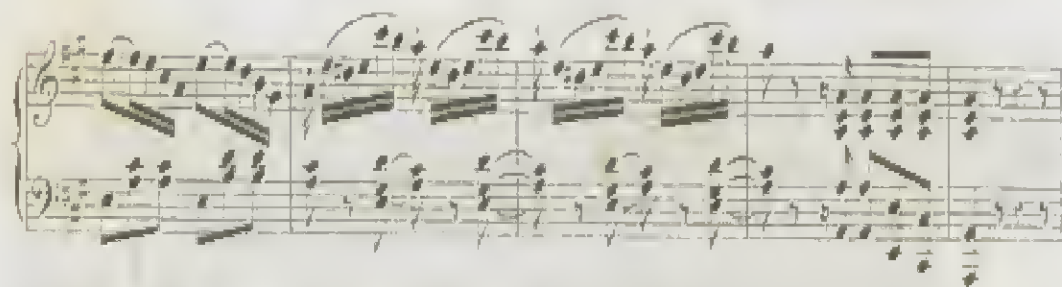
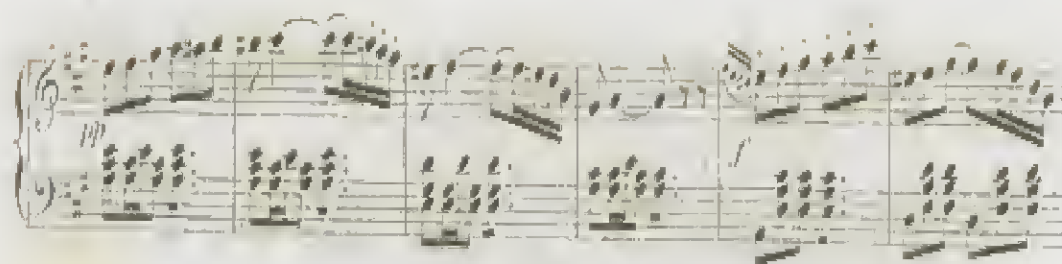
A handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves, a treble staff and a bass staff, using a system of musical notation that includes notes, rests, and bar lines. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The score is divided into measures by vertical bar lines. The handwriting is in ink on aged paper.

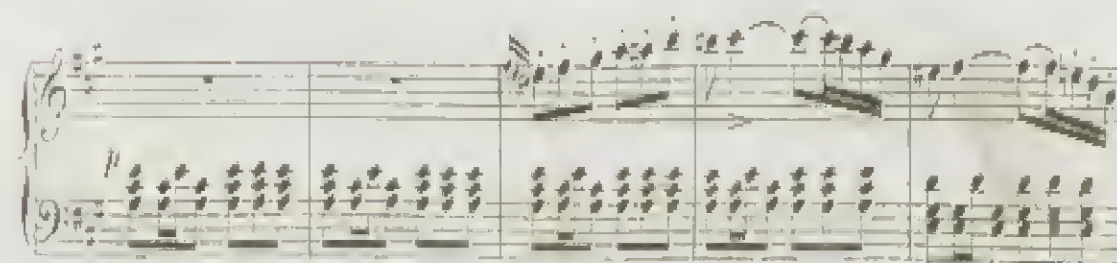
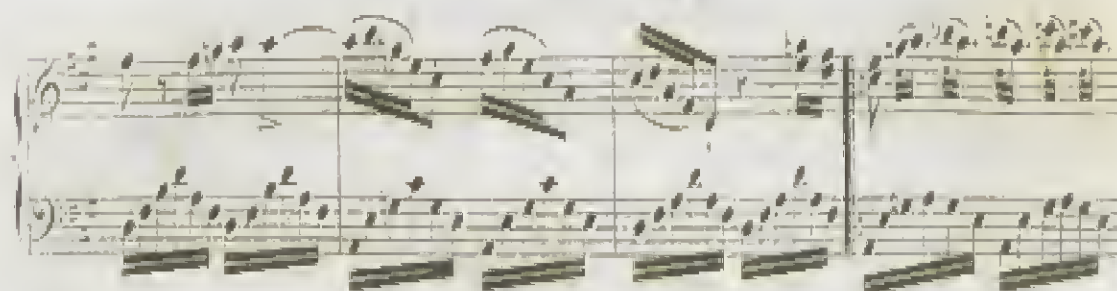
A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a piano introduction and a vocal melody. The piano part is written for the left hand on a grand staff, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The vocal melody is written for the right hand on a grand staff, with a treble clef and a key signature of one flat. The score is divided into measures by vertical bar lines. The piano introduction consists of several measures of chords and single notes. The vocal melody begins with a single note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment provides a harmonic foundation for the vocal line.

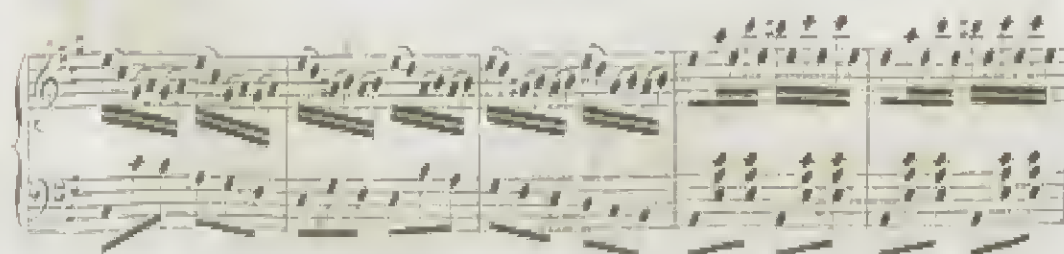
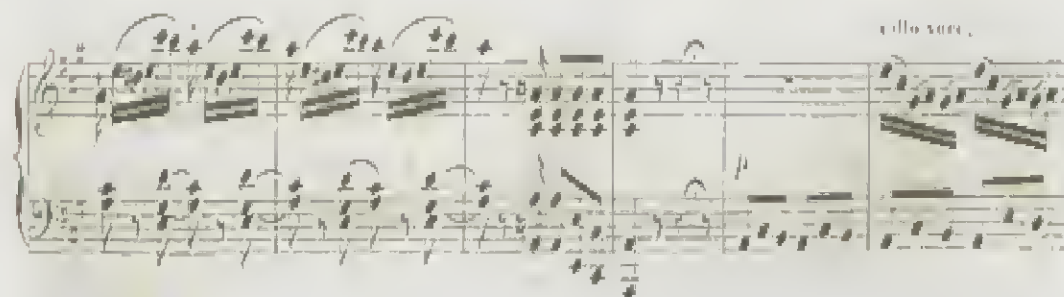
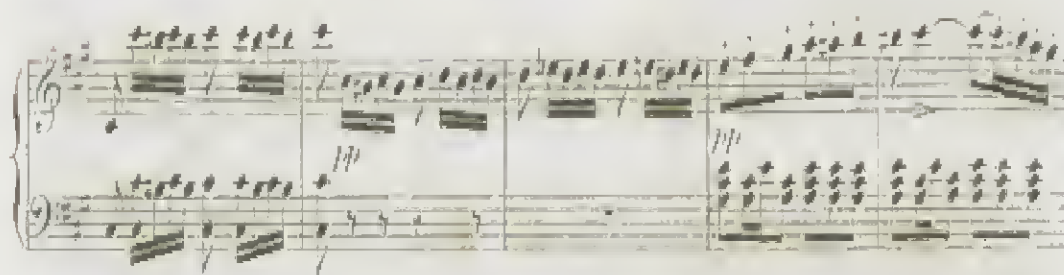


Allegro.









This image shows a handwritten musical score for piano, consisting of seven systems of staves. Each system typically has a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass staff. The notation is dense, featuring many beamed sixteenth and thirty-second notes, suggesting a fast tempo. The first system includes a 'Cresc.' marking. The second system has a 'p' (piano) marking. The third system has a 'f' (forte) marking. The fourth system has a 'f' marking. The fifth system has a 'f' marking. The sixth system has a 'f' marking. The seventh system has a 'f' marking. The notation is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The right edge of the page shows the binding of the book.

4. AIR DE DANSE.

Andante maestoso,

PAS DE DEUX

8^{va}

PIANO,

A piano score for a piece titled '4. AIR DE DANSE.' The tempo is 'Andante maestoso' and the time signature is 3/4. The key signature has two sharps (F# and C#). The score is for piano, indicated by the 'PIANO,' marking. It consists of eight systems of two staves each (treble and bass clef). The music features a variety of textures, including arpeggiated chords, sixteenth-note passages, and sustained chords. The first system includes a 'PAS DE DEUX' marking and a '8^{va}' (octave) marking. The score is written in a clear, elegant hand typical of 19th-century musical notation.

First system of musical notation, measures 1-3. The treble staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures.

Second system of musical notation, measures 4-6. Measure 4 includes a trill (tr) in the treble staff. Measure 5 contains a fermata over the treble staff. Measure 6 shows a trill (tr) in the treble staff and a fermata in the bass staff.

Third system of musical notation, measures 7-9. The tempo marking "Allegro." is positioned above the treble staff in measure 8. The music continues with eighth-note patterns in both staves.

Fourth system of musical notation, measures 10-12. The treble staff contains slurs over groups of eighth notes. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, measures 13-15. The treble staff features slurs and accents over eighth-note passages. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation, measures 16-18. The treble staff includes slurs and accents. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Seventh system of musical notation, measures 19-21. The treble staff features slurs and accents. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

This page contains a handwritten musical score for piano, consisting of seven systems of staves. The notation is highly detailed, featuring numerous beamed sixteenth notes and complex rhythmic patterns. The score is written in a single system of two staves (treble and bass clef) for each system. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score includes several dynamic markings, including *p* (piano) and *f* (forte). The notation is dense and complex, with many beamed sixteenth notes and complex rhythmic patterns. The score is written in a single system of two staves (treble and bass clef) for each system. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score includes several dynamic markings, including *p* (piano) and *f* (forte). The notation is dense and complex, with many beamed sixteenth notes and complex rhythmic patterns. The score is written in a single system of two staves (treble and bass clef) for each system. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score includes several dynamic markings, including *p* (piano) and *f* (forte).

The first system of musical notation, measures 1-4. The treble staff features a complex, rapid melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of musical notation, measures 5-8. The treble staff continues with intricate melodic patterns. The bass staff has a more active role with frequent chord changes and moving lines.

The third system of musical notation, measures 9-12. The treble staff has a more melodic and less technically demanding line. The bass staff features a prominent, dense texture of repeated sixteenth-note chords, marked with a *p* (piano) dynamic.

The fourth system of musical notation, measures 13-16. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with the dense texture of repeated sixteenth-note chords.

The fifth system of musical notation, measures 17-20. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with the dense texture of repeated sixteenth-note chords. A measure rest is indicated in the treble staff at the beginning of the system.

The sixth system of musical notation, measures 21-24. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with the dense texture of repeated sixteenth-note chords. A measure rest is indicated in the treble staff at the beginning of the system.

This image shows a page of handwritten musical notation, numbered 254. The page contains seven systems of music, each consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The notation is dense and complex, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in groups. There are numerous slurs, ties, and dynamic markings throughout the score. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The first system includes some circled numbers (5, 9, 5) above the treble staff. The final system ends with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

CHŒUR DANSE.

Vivace (♩ = 72)

PIANO.

Jeune fille de la montagne jeune fille viens
 Jeune fille de la montagne jeune fille viens
 à la danse jeune compagne à la danse viens ah!

à la danse jeune compagne à la danse viens ah!

S. quel beau jour sur nos chants réglez vos
quel beau jour sur nos chants réglez vos

S. pas ah! sur nos chants réglez vos pas
pas ah! sur nos chants réglez vos pas

S. sur les chants de nos montagnes sur nos
sur les chants de nos montagnes sur nos

S. chants réglez vos pas sur nos chants réglez vos
chants réglez vos pas sur nos chants réglez vos

pas sur nos chants réglez vos pas
pas sur nos chants réglez vos pas

en dansant la main se pres se et la
en dansant la main se pres se et la

maut a sa maîtres se peut le nir a vec
maut a sa maîtres se peut le nir a vec

i vres se doux pro pos d'a mour tout bas
i vres se doux pro pos d'a mour tout bas

S. oui l'a-mant a sa maî-tres-se peut d'a-

oui l'a-mant a sa maî-tres-se peut d'a-

S. mour-cau-ser tout bas il peut d'a-mour

mour-cau-ser tout bas il peut d'a-mour

S. cau-ser tout bas

cau-ser tout bas

S. Jeune fille de la montagne jeune

Jeune fille de la montagne jeune

S. fille viens à la danse jeune compagne à la danse

fille viens à la danse jeune compagne à la danse

S. viens ah! quel beau jour sur nos chants ré-

viens ah! quel beau jour sur nos chants ré-

S. glez vos pas ah sur nos chants ré - glez vos pas

glez vos pas ah sur nos chants ré - glez vos pas

S. sur les chants de nos montagnes sur nos

sur les chants de nos montagnes sur nos

S. chantez réglez vos pas jeune fille
 chantez réglez vos pas jeune fille

S. de nos montagnes jeune fille de
 de nos montagnes jeune fille de

S. nos mon-tagnes sur la ronde de vos com-
 nos mon-tagnes sur la ronde de vos com-
 -en- do-

S. -pagnes à la danse réglez vos pas
 -pagnes à la danse réglez vos pas

S. *oui sur nos chants ré - glez vos pas oui*

S. *sur nos chants ré - glez vos pas ré - glez vos pas*

S. *sur nos chants ré - glez vos pas sur nos chants ré - glez vos pas ré -*
sur nos chants ré - glez vos pas sur nos chants ré - glez vos pas ré -

S. *-glez vos pas ré - glez vos pas*

Allegro. A Récit.

PIANO.

EDOUARD. E Tempo. Récit.

MORTON. Par.

Si re les Français partant pour les armées
Téméraires.

Les Français —
Les Français —

— qui ce cri d'armées? de les vaincre de main il se verra en cor rempli.

Andante.

— sez d'hydromel pages nos coupes d'or

MORTON.

Burhale de Douglas j'en étais rendu

E. *eh bien*

M. *mai - tre Robert Bruce lui même en nos mains se rait tom - bé* *oui mais no*

T. *Robert Bru - ce*

B. *Robert Bru - ce*

ARTHUR.

E. *C'est moi*

M. *traî - tre à nos mains là dé - ro - bé*

ah qu'on le sa - vé *toin - sé*

Andante.


A. *il était sans dé - fense innocent et cou - pa - ble je ne l'ai pas li - vré mais je*


- rable

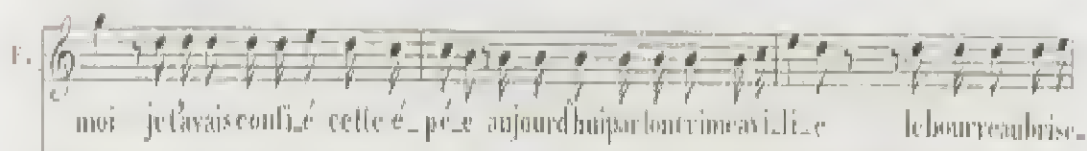
A.  *tiens mon ser-ment et reviens i - ci vaincre ou mourir à mon rang*

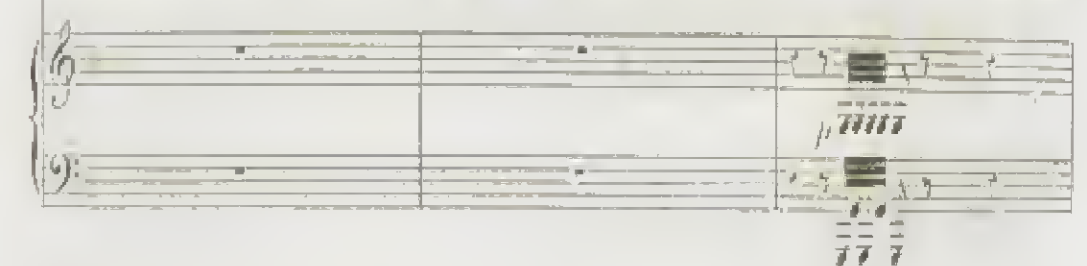
E.  *oui tuncor.*

 *f*

E.  *All. moderato.*
-rasmais n'ont d'une mort qu'on en vie qu'on de - sarme

 *f*

F.  *moi je l'avais confié cette é - pé e aujourd'hui par ton crime a vi - le le bourreau brise -*

 *f*

E.  *ra - ton bla - son et ta vi - e comme je brise i - ci ton honneur sous mon*

 *f*

All.^o moderato.

E.
 pied que sou-la

T.
 Du - traî - tre qu'il soit fait jus - ti - ce

B.
 Du - traî - tre qu'il soit fait jus - ti - ce

MARIE.
 Ah arrêtez -

F.
 ha - che à l'instant il pé - ris - se

ARTHUR.
 Ciel Ma - ri - e

MORTON.
 La fille de Don - glas

SEXTUOR ET CHŒUR.

Andante.

PIANO.

The musical score is written for a Sextet and Chorus. It begins with a Piano introduction in 6/8 time, marked 'Andante'. The piano part features a melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The score then introduces Marie, who sings a melody while the piano provides accompaniment. The lyrics for Marie are: 'Puisqu'on des tin bar ba - re a ja mais non sé - pa - re la mort quise pré - pa - re a loi sau ra mû - nir la mort sa - ra bien tôt mû - nir'. The piano accompaniment for Marie includes dynamic markings like 'p' and 'f'. The score then introduces Arthur, who sings a melody while the piano provides accompaniment. The lyrics for Arthur are: 'un sort bar ba - re a ja mais non sé - pa - re mais le tré - s d'un é vou ment su - bli - me ne la rend pas vic - ti - me'. The piano accompaniment for Arthur includes dynamic markings like 'p' and 'f'. The score concludes with a final piano accompaniment.

MARIE.

Puisqu'on des tin bar ba - re a ja mais non sé - pa - re la mort quise pré - pa - re a loi sau ra mû - nir la mort sa - ra bien tôt mû - nir

ARTHUR.

un sort bar ba - re a ja mais non sé - pa - re mais le tré - s d'un é vou ment su - bli - me ne la rend pas vic - ti - me

M. *- pas va nous unir à toi*

A. *sau rai un cri - me c'est moi qu'il faut pu - nir c'est moi*

KELLY.

Ciel tout mon cœur frisson - ne la mort les en vi -

M. *la mort sau - ra m'uni - nir un sort bar - ba - re nous sé -*

A. *c'est moi qu'il faut pu - nir d'un vou sa - bli - me ne larend pas vic -*

A. *- rai - ne ah que le Roi pardon - ne*

M. *- pa - re mais le tré - pas va nous u -*

A. *- ti - me grand Dieu c'est moi qu'il faut pu -*

S. il se fera bé-nir par nous il se fe-ra benir
 M. - nir à toi la mort nous tuir
 A. - nir c'est moi c'est toi qui l'a punir

S. eiel je fris sou - ne ah que le fien par don - ne ah ou par
 M. un sort bar - ba - re à jamais nous se pa - re mais le tre
 A. EDUARD d'un ven su - bli - me vie - - li - me à Dieu c'est
 tremble Douglas re bel le ah un vengeance est bel - - le

S. nous il se fe-ra bé - - nir
 M. par va nous il nir à toi
 A. moi qu'il faut punir c'est moi
 E. mon bras s'élève sur et - - le c'est toi qui va punir c'est toi

Soprano
il se le-ra bé-nir il se le-ra il se le-ra bé-nir bé-

Alto
la mort sa-ra mé-mor le mort sa-ra mé-mor

Viola
c'est toi qu'il va pu-nir c'est moi qu'il va pu-

Tenor
c'est toi qu'il va pu-nir c'est toi qu'il va pu-

DICKSON.

Bass
il se le-ra bé-nir ou bé-nir il se le-ra il se le-

MORTON.

c'est toi qu'il va pu-nir c'est toi c'est toi qu'il va pu-nir qu'il va pu-

Ténors

pu-nir c'est toi qu'il va

Basses.

pu-nir c'est toi qu'il va

Piano
Musical accompaniment for the piano, featuring chords and arpeggios.

V. *ni* de quel par donne il se le bé ni
 V. *ni* sa ra ni sa ra bien
 A. *ni* quel l'et pu ni
 E. *ni* quel sa pu ni
 Ba. *ra* bé ni bé ni ou bé ni
 M. *ni* quel sa pu ni c'est toi c'est
 I. *ni* quel sa pu ni c'est
 II. *ni* quel sa pu ni c'est

A. *il se le-ra be-nir bé . . . nir bé . . .*
 M. *... tôt bien-tôt même on pour- ja-mais on pour-ja-mais le mort saurait min-*
 A. *c'est moi qu'il faut pu-nir qu'il faut pu-*
 L. *c'est toi qu'il va pu-nir qu'il va pu-*
 B. *il se le-ra il se le-ra bé . . . nir bé . . .*
 M. *... toi qu'il va pu-nir qu'il va pu-nir qu'il va pu-*
 T. *... toi qu'il va qu'il va pu-*
 B. *... toi qu'il va qu'il va pu-*
 Piano

The musical score is written for a dramatic scene, likely from an opera or ballet. It features a variety of vocal parts and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled A. (Alto), M. (Mezzo-soprano), L. (Lyric), B. (Bass), and T. (Tenor). The piano part is written for a grand piano. The score is in French and includes a variety of musical notations, including dynamics (ff, p), articulation (accents), and complex rhythmic patterns in the piano part.

pp *f*

V. . . nir il se fe-ra bé-nir il se fe-ra bé-nir il se fe-ra hé-

pp *f*

V. . . nir oui pour jamais à toi à toi je vis nir . nir oui pour jamais à

pp *f*

A. . . nir c'est toi qu'il faut pu . nir c'est toi qu'il faut pu . nir c'est toi qu'il faut pu .

pp *f*

F. . . nir c'est toi qu'il va pu . nir c'est toi qu'il va pu . nir c'est toi qu'il va pu .

pp *f*

Bc. . . nir il se fe-ra bé-nir bé-nir il se fe-ra

pp *f*

M. . . nir c'est toi qu'il va pu . nir c'est toi qu'il va pu . nir

T. . . nir

B. . . nir

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple accompaniment. The score is divided into two systems, each with a repeat sign at the beginning. The first system contains the first two lines of the melody, and the second system contains the next two lines. The melody is a simple, folk-like tune. The bass staff accompaniment consists of a single note in the first measure of each system, followed by a half note in the second measure. The score is written in a clear, legible hand.

p

S. *air ah oui* *l'air*

p

M. *toi ah oui je vais m'en m'en m'en m'en*

p

V. *air ah oui c'est moi moi qu'il faut pu m'en moi qu'il*

p

E. *air ah oui mon bras saura te pu m'en m'en m'en*

p

Die. *ah oui il se fera il se fera*

p

Mor. *ah oui c'est toi qu'il va pu m'en qu'il va pu m'en c'est toi qu'il*

pp

T. *c'est toi qu'il*

pp

B. *c'est toi qu'il*

pp

pp

A. *hé - nir*
 M. *ah - ni - nir*
 A. *Ent - nir*
 E. *ni - nir*
 Du. *hé - nir*
 M. E. *ni - nir*
 T. *ni - nir*
 E. *ni - nir*

Allegro.

Ténors.

CHŒUR.

Ténors.
à la mort qu'on le con... dui... se

Basses.
à la mort qu'on le con... dui... se

I.
que du tra... tre le nom soit en hor... reur

B.
que du tra... tre le nom soit en hor... reur

EDOUARD

sur l'in... la... me il

I.
sur l'in... la... me

B.
sur l'in... la... me

KELLY.

le déshon.

Il faut le déshonneur

Il faut le déshonneur

neur le déshon. neur

MARIE.

Viens barba, re prends sa vi. re prends la mien. ne sers la lui.

re mais la hon. te mais l'infâ. mi. e sont au dé. che à l'oppres.

vi
 sour à frapper ton bras après - le mais prends garde à la tem.
 L

vi
 - pe - te sur la tête honte et malheur sur la tête honte et mal.
 f

vi
 - heur viens charba - re prends sa vie prends la mienne seras tu -
 f

vi
 - reur mais la honte mais l'infamie sont au flèche à l'oppre.
 f

vi
 sour à frapper ton bras après - le mais prends garde à la tem.
 f p f p f p

vi
 - pè - te je l'ap - pel - le sur la tête sur la tête honte et mal.

vi
 - heur oui j'appel - le la tem - pè - te sur lui sur lui l'in-

vi
 - Fine sur lui honte et malheur

Ténors,
 malheur sur eux mal - heur oui sur

Basses,
 malheur Sur eux mal - heur oui sur

vi
 eux sur eux malheur ah sur eux sur eux malheur oui oui

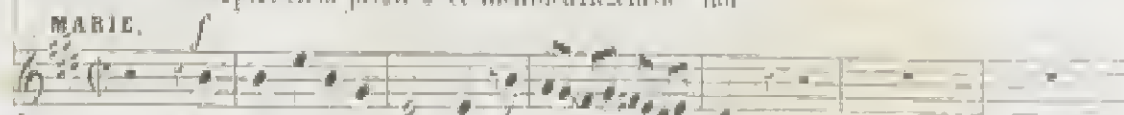
Basses,
 eux sur eux malheur ah sur eux sur eux malheur oui oui

NELLY



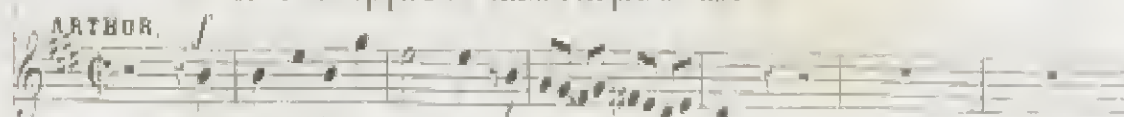
Je s'père en la jus-ti-ce mon Dieu le-chis-le Roi

MARIE.



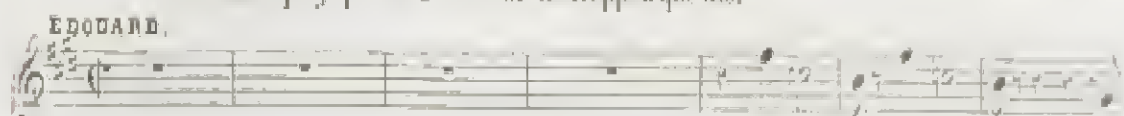
Je brave le sup pli-ce Ar-thurest près de moi

ARTHUR.



Ah seul que je pé-ris-se-qui ne frappez que moi

EDOUARD.



qu'ils meurent qu'ils meurent sol.

MORTON.



qu'ils meurent qu'ils meurent sol.

Allegro.



Je s'père en la jus-ti-ce mon Dieu le-chis-le Roi



Je brave le sup pli-ce Ar-thurest près de moi



Ah seul que je pé-ris-se-qui ne frappez que moi



...dats vengez le Roi

qu'ils meurent qu'ils meurent



...dats vengez le Roi

qu'ils meurent qu'ils meurent



V.  *haut-il que s'accom.*

V.  *haut-il que s'accom.*

V.  *mon Dieu mon Dieu mon Dieu que s'accom.*

T.  *rent soldats vengez le Roi Le mort Le mort au traître sa com.*

B.  *haut-il que s'accom.*

M.  *rent soldats vengez le Roi qu'ils meurent oui jus.*

Ténors.
 *qu'ils meurent oui jus. tice*

Basses.
 *qu'ils meurent oui jus. tice*



N. 
 - plis - se l'ar - rêt de leur sup - pli - ce

M. 
 - plis - se l'ar - rêt de mon sup - pli - ce

A. 
 - plis - se l'ar - rêt l'ar - rêt l'ar - rêt de mon sup - pli - ce mais seul oui

E. 
 - plis - se courez courez un prompt un prompt sup - pli - ce sol - dats sol -

Dou. 
 - plis - se l'ar - rêt de leur sup - pli - ce

M. C. 
 - li - ce le traître et sa com - pli - ce

T. 
 le traître et sa com - pli - ce mé - ritent le sup -

B. 
 le traître et sa com - pli - ce mé - ritent le sup -



S. *Je s. père en la jus. ti. ce* *mon Dieu l'é. lis le*
 A. *je bra. ve la jus. ti. ce* *Ar. thor est près de*
 V. *seul ou seul que je pé. ris. se. ah ne* *frappez ah ne frappez que*
 C. *sol. dats doi. faire, et jus. ti. ce la mort* *sol. dats sol. dats vengez le*
 B. *Je s. père en la jus. ti. ce* *mon Dieu l'é. lis le*
 V. *mé. ri. tent le sup. pli. ce* *sol. dats vengez le*
 C. *- plix e* *Vengeons vengeons le Roi*
 B. *- plix e* *Vengeons vengeons le Roi*
 P. *Je s. père en la jus. ti. ce* *mon Dieu l'é. lis le*

X. *Allegro*
 Roi mon Dieu flé-chis flé-chis le Roi mon Dieu mon Dieu flé-chis le

M.
 moi Arthur Arthur Arthur Arthur est près de

A.
 moi ah ne frappez que moi que moi ah ne frappez que moi que

E.
 Roi soldats soldats vengez le Roi sol-dats ven-

Duo.
 Roi mon Dieu mon Dieu flé-chis le Roi ah flé-chis le

M.
 Roi sol-dats sol-dats ven-gez le Roi ven-gez le

8^{va}

X.
 Roi mon Dieu mon Dieu flé-chis le Roi ah faut-il que sac-com-plis-se

M.
 moi est près de moi oui bour-reau que sac-com-plis-se

A.
 moi ah ne frappez que moi que moi ô mon Dieu que sac-com-plis-se

E.
 -gez ven-gez le Roi pour le traître et sa com-pli-ce

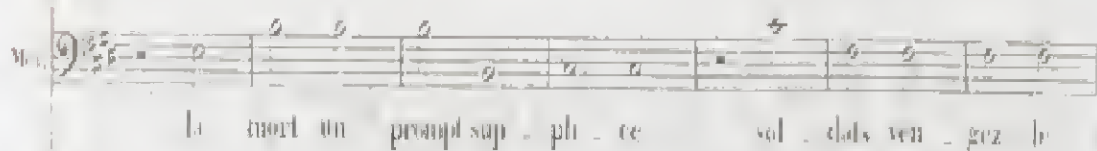
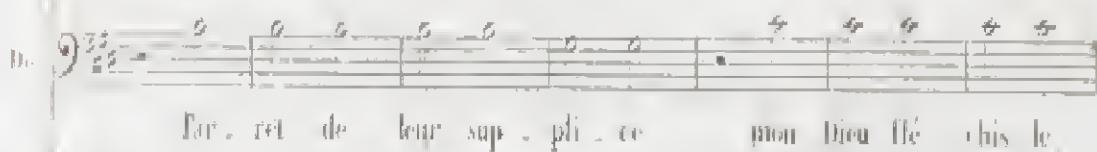
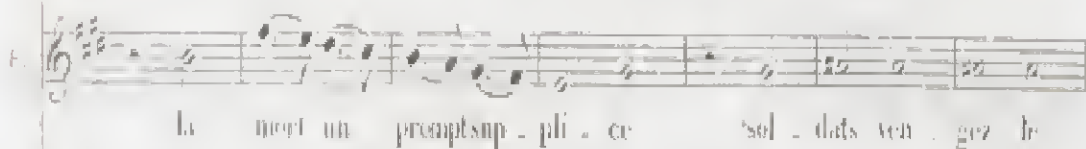
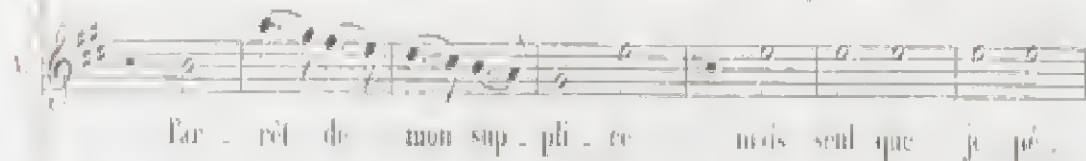
Duo.
 Roi flé-chis le Roi ah faut-il que sac-com-plis-se

M.
 Roi ven-gez le Roi pour le traître et sa com-pli-ce

CHOEUR.
 Ténors.
 qu'ils men-rent oui jus-ti-ce le traître et

Basses.
 qu'ils men-rent oui jus-ti-ce le traître et

8^{va}



N. Roi flé-chis le Roi flé-chis le Roi
 M. Ar-thur Ar-thur Ar-thur est près de moi
 A. ah ne fap-piez ah na frappez que moi
 E. Roi sol-dats ven-gez ven-gez le Roi
 Th. Roi flé-chis le Roi flé-chis le Roi
 Ma. Roi sol-dats ven-gez ven-gez le Roi
 L. Roi ven-geons le Roi ven-geons le Roi
 B. Roi ven-geons le Roi ven-geons le Roi

NELLY.

jés-père en la jus-ti-ce mon Dieu flé-chis le

MARIE.


je bra-ve le sup-pli-ce Ar-thur est près de

ARTHUR.


ah seul que je pé-ris-se oui ne frappez que


A. *Roi* *jes père en la jus.*
 M. *moi* *je brave le sup.*
 A. *moi* *ah seul que je pe.*
EDOUARD.
qu'ils meurent qu'ils meurent soldats vengez le Roi
MORTON.
qu'ils meurent qu'ils meurent soldats vengez le Roi
 A. *... mon Dieu le chise Roi*
 M. *... ce Arthur est près de moi*
 A. *... ris se ou ne frappez que moi*
 C. *qu'ils meurent qu'ils meurent soldats vengez le*
 M. *qu'ils meurent qu'ils meurent soldats vengez le*

Aut-il que s'accom-plis-se
 l'au-re que s'accom-plis-se
 mon Dieu mon Dieu mon Dieu que s'accom-plis-se l'au-re l'au-re
 Roi la mort la mort au traître à sa com-pli-ssance con-rez con-
 Aut-il que s'accomplisse
 Roi qu'ils meurent ou jus-tice
 qu'ils meurent ou jus-tice le traître et sa com-
 qu'ils meurent ou jus-tice le traître et sa com-


S. 
 l'ar-rêt de leur sup-pli-ce jés-père en la jus.

M. 
 l'ar-rêt de mon sup-pli-ce je bu-e la jus.

V. 
 l'ar-rêt de mon sup-pli-ce mais seul oui seul oui seul que je pé-

T. 
 -rez impr-ompt impr-ompt sup-pli-ce sol-dats sol-dats doit faire i-ci jus.

Da. 
 l'ar-rêt de leur sup-pli-ce jés-père en la jus.

M. 
 le traitre et sa complice mé-ri-tent le sup-

T. 
 -plice mé-ri-tent le sup-lice

B. 
 -plice mé-ri-tent le sup-lice




201

N.
li - ce mon Dieu fléchis le Roi mon Dieu

M.
li - ce Arthur est près de moi Arthur Arthur

A.
ris - se ah ne frappez ah ne frappez que moi ah ne frap

E.
ti - et à mort sol - dats sol - dats vengez le Roi sol - dats sol - dats

Die.
li - ce mon Dieu fléchis le Roi mon Dieu mon

M.
pli - ce sol - dats vengez le Roi sol - dats sol - dats

T.
Vengeons vengeons le Roi

B.
Vengeons vengeons le Roi

8^e

A.
chis fléchis le Roi mon Dieu mon Dieu fléchis le Roi mon Dieu mon

M.
Arthur Arthur est près de moi est

A.
pez que moi que moi ah ne frappez que moi que moi ah ne frap

E.
ven - gez le Roi sol - dats ven - gez ven -

Die.
Dieu fléchis le Roi ah fléchis le Roi fléchis

M.
dats ven - gez le Roi ven - gez le Roi ven -

8^e

Dieu fléchis le Roi ô mon Dieu fléchis le Roi Hé...
 près de moi mon Arthur est près de moi est
 ne frappez que moi que moi ah
 vengez le Roi oui soldats vengez le Roi vengez le Roi
 fléchis le Roi ô mon Dieu fléchis le Roi Hé...
 vengez le Roi oui soldats vengez le Roi ven...
 Ténors.
 qu'ils meurent ou jura-t-ils oui vengeons le Roi vengeons
 Basses.
 qu'ils meurent ou jura-t-ils oui vengeons le Roi ven...

8

Rall. molto.

N. chis flé-chis le Roi mon Dieu j'es-père en ta jus-ti-ce flé

M. près est près de moi ty-ran je brève ta jus-ti-ce Ar-

A. ne frap-pez que moi-mais seul hé-las que je pé-ri-s se ah

E. ven-gez ven-gez le Roi la mort doit faire i-ci jus-ti-ce sol-

Di. chis flé-chis le Roi mon Dieu j'es-père en ta jus-ti-ce flé

Mo. geons ven-geons le Roi la mort doit faire i-ci jus-ti-ce sol-

T. ven-geons ven-geons le Roi

B. geons ven-geons le Roi

dim. Rall.

1. Tempo.

N. chis le Roi mon Dieu flé-chis

M. thur Ar-thur est près de moi est près

A. ne frap-pez que moi que moi

E. dats sol-dats ven-gez le Roi le Roi

Di. chis le Roi mon Dieu flé-chis

Mo. dats sol-dats ven-gez le Roi

le Roi à mon Dieu Hé, chis le

de moi mon Arthur est près de

ne frap-pez que moi ne frap-pez que moi que

vo- tre Roi oui sol-dats vengez le

le Roi à mon Dieu Hé, chis le

oui le Roi oui sol-dats vengez le

Ténors,

ven- geons le Roi ou-jus-ti-ce ou-ven-

Basses,

ven- geons le Roi ou-jus-ti-ce ou-ven-



Roi Hé-chis Hé-chis le Roi mon Dieu j'es-père en la jus-
 moi est près est près de moi ty-ran je brave la jus-
 moi ah ne frap-pez que moi mais he-las que je pe-
 Roi ven-gez le Roi ven-gez vengez le Roi la mort doit faire i-ci jus-
 Roi Hé-chis Hé-chis le Roi mon Dieu j'es-père en la jus-
 Roi ven-geons ven-geons le Roi la mort doit faire i-ci jus-
 geons le Roi vengeons vengeons vengeons le Roi
 geons le Roi ven-geons ven-geons le Roi
 8.
 27.
 25.
 22.
 20.
 18.
 16.
 14.
 12.
 10.
 8.
 6.
 4.
 2.
 1.
 0.
 1.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.
 10.
 11.
 12.
 13.
 14.
 15.
 16.
 17.
 18.
 19.
 20.
 21.
 22.
 23.
 24.
 25.
 26.
 27.
 28.
 29.
 30.
 31.
 32.
 33.
 34.
 35.
 36.
 37.
 38.
 39.
 40.
 41.
 42.
 43.
 44.
 45.
 46.
 47.
 48.
 49.
 50.
 51.
 52.
 53.
 54.
 55.
 56.
 57.
 58.
 59.
 60.
 61.
 62.
 63.
 64.
 65.
 66.
 67.
 68.
 69.
 70.
 71.
 72.
 73.
 74.
 75.
 76.
 77.
 78.
 79.
 80.
 81.
 82.
 83.
 84.
 85.
 86.
 87.
 88.
 89.
 90.
 91.
 92.
 93.
 94.
 95.
 96.
 97.
 98.
 99.
 100.
 101.
 102.
 103.
 104.
 105.
 106.
 107.
 108.
 109.
 110.
 111.
 112.
 113.
 114.
 115.
 116.
 117.
 118.
 119.
 120.
 121.
 122.
 123.
 124.
 125.
 126.
 127.
 128.
 129.
 130.
 131.
 132.
 133.
 134.
 135.
 136.
 137.
 138.
 139.
 140.
 141.
 142.
 143.
 144.
 145.
 146.
 147.
 148.
 149.
 150.
 151.
 152.
 153.
 154.
 155.
 156.
 157.
 158.
 159.
 160.
 161.
 162.
 163.
 164.
 165.
 166.
 167.
 168.
 169.
 170.
 171.
 172.
 173.
 174.
 175.
 176.
 177.
 178.
 179.
 180.
 181.
 182.
 183.
 184.
 185.
 186.
 187.
 188.
 189.
 190.
 191.
 192.
 193.
 194.
 195.
 196.
 197.
 198.
 199.
 200.
 201.
 202.
 203.
 204.
 205.
 206.
 207.
 208.
 209.
 210.
 211.
 212.
 213.
 214.
 215.
 216.
 217.
 218.
 219.
 220.
 221.
 222.
 223.
 224.
 225.
 226.
 227.
 228.
 229.
 230.
 231.
 232.
 233.
 234.
 235.
 236.
 237.
 238.
 239.
 240.
 241.
 242.
 243.
 244.
 245.
 246.
 247.
 248.
 249.
 250.
 251.
 252.
 253.
 254.
 255.
 256.
 257.
 258.
 259.
 260.
 261.
 262.
 263.
 264.
 265.
 266.
 267.
 268.
 269.
 270.
 271.
 272.
 273.
 274.
 275.
 276.
 277.
 278.
 279.
 280.
 281.
 282.
 283.
 284.
 285.
 286.
 287.
 288.
 289.
 290.
 291.
 292.
 293.
 294.
 295.
 296.
 297.
 298.
 299.
 300.
 301.
 302.
 303.
 304.
 305.
 306.
 307.
 308.
 309.
 310.
 311.
 312.
 313.
 314.
 315.
 316.
 317.
 318.
 319.
 320.
 321.
 322.
 323.
 324.
 325.
 326.
 327.
 328.
 329.
 330.
 331.
 332.
 333.
 334.
 335.
 336.
 337.
 338.
 339.
 340.
 341.
 342.
 343.
 344.
 345.
 346.
 347.
 348.
 349.
 350.
 351.
 352.
 353.
 354.
 355.
 356.
 357.
 358.
 359.
 360.
 361.
 362.
 363.
 364.
 365.
 366.
 367.
 368.
 369.
 370.
 371.
 372.
 373.
 374.
 375.
 376.
 377.
 378.
 379.
 380.
 381.
 382.
 383.
 384.
 385.
 386.
 387.
 388.
 389.
 390.
 391.
 392.
 393.
 394.
 395.
 396.
 397.
 398.
 399.
 400.
 401.
 402.
 403.
 404.
 405.
 406.
 407.
 408.
 409.
 410.
 411.
 412.
 413.
 414.
 415.
 416.
 417.
 418.
 419.
 420.
 421.
 422.
 423.
 424.
 425.
 426.
 427.
 428.

S. le Roi à —

A. est — près de moi — moi —

T. 1. ne frap — pez que moi ab —

T. 2. le Roi — — — — — le Roi la —


B. 1. le Roi — — — — — le Roi di —


B. 2. le Roi — — — — — oui le Roi ven —


T. 1. ven — — — — — geons le Roi ven —

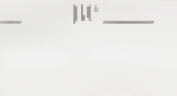
B. 2. ven — — — — — geons le Roi ven —


Piano accompaniment: The piano part features a series of rapid sixteenth-note runs in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand, with some triplets in the final measures.


S.  mon — Dieu — mon — Dieu — Hé — chis — le — Roi — ô —

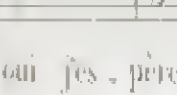
M.  Ar — — thur — — est — — près — — est — — près — — de — — moi — — mon — —


A.  ne — — frap — — pez — — ne — — frap — — pez — — que — — moi — — ch — —

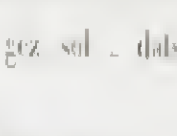
E.  mort — — sol — — dats — — oui — — ven — — gez — — le — — Roi — — la — —

Die.  oui — — j'es — — père — — en — — la — — jus — — ti — — ce — — ô — — mon — — Dieu — — Hé — — chis — — le — — Roi — — ch — —

M.  — — gez — — sol — — dats — — ven — — gez — — le — — Roi — — ven — — gez — — sol — — dats — — ven — — gez — — le — — Roi — — ven — —

T.  — — geons — — sol — — dats — — ven — — geons — — le — — Roi — — ven — — geons — — sol — — dats — — ven — — geons — — le — — Roi — — ven — —

B.  — — geons — — sol — — dats — — ven — — geons — — le — — Roi — — ven — — geons — — sol — — dats — — ven — — geons — — le — — Roi — — ven — —



mon — Dieu — mon — Dieu — Hé — chis — le — Roi

Ar — — — — — thor — est — près — est près — de — moi

ne — — — — — rap — pe — ne — — — — — rap — pe — que — moi

mort — — — — — sol — — — — — dats — — — — — oui — — — — — ven — — — — — ge — le — Roi

oui — — — — — jés — — — — — père — — — — — en — — — — — ta — — — — — jés — — — — — ti — — — — — ce — — — — — ô — — — — — mon — — — — — Dieu — — — — — Hé — — — — — chis — — — — — le — — — — — Roi

— — — — — ge — — — — — sol — — — — — dats — — — — — ven — — — — — ge — le — Roi — — — — — ven — — — — — ge — — — — — sol — — — — — dats — — — — — ven — — — — — ge — le — Roi

— — — — — ge — — — — — nous — — — — — sol — — — — — dats — — — — — ven — — — — — ge — le — Roi — — — — — ven — — — — — ge — — — — — nous — — — — — sol — — — — — dats — — — — — ven — — — — — ge — le — Roi

— — — — — ge — — — — — nous — — — — — sol — — — — — dats — — — — — ven — — — — — ge — le — Roi — — — — — ven — — — — — ge — — — — — nous — — — — — sol — — — — — dats — — — — — ven — — — — — ge — le — Roi

X. Hé - chis le Roi Hé - chis le Roi Hé -

Y. est près de moi est près de moi est

A. frap - pez que moi frap - pez que moi frap -

E. ven - gez le Roi ven - gez le Roi ven

Di. Hé - chis le Roi Hé - chis le Roi Hé -

Me. ven - gez le Roi ven - gez le Roi ven

T. ven - geons le Roi ven - geons le Roi ven

B. ven - geons le Roi ven - geons le Roi ven

S. chis le Roi Hé - chis le Roi Hé - - chis le Roi.

A. près de moi est près de moi est près de moi.

T. 1. pez que moi frap - pez que moi frap - - pez que moi.

T. 2. - gez le Roi ven - gez le Roi ven - - gez le Roi.

B. 1. chis le Roi Hé - chis le Roi Hé - - chis le Roi.

B. 2. - gez le Roi ven - gez le Roi ven - - gez le Roi.

C. - geons le Roi ven - geons le Roi ven - - geons le Roi.

B. - geons le Roi ven - geons le Roi ven - - geons le Roi.

Piano part:

Allega subito il finale.

FINALE.

Allegro.

PIANO.

MARIE.

Ar-rê-te-toi pour ta vie tremble à tout tour nouveau C'est le si

gnal Robert est maître du château

EDOUARD.

Robert vi-nes a-lar-mes nous le vaincra-nt.

trop tard le voi-ci

ci aux ar-mes

tutti forza.

BRUCE.

Vic-tor re du Roi d'E-

cos se en fin recon nais la puis sance à ce prix est la liber-té

EDOUARD

perdu par ma témé-ri-té

Ecrase à toi l'in-dé-pen-

MARIE

A Ro- bert l'im-mor-ta-li-té

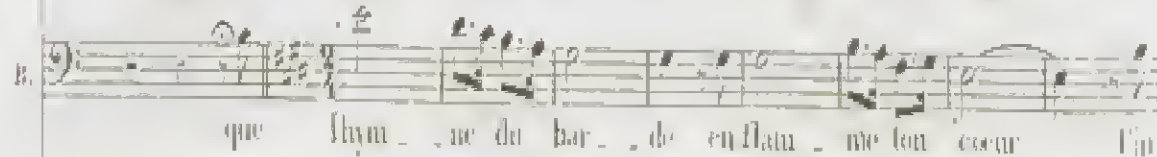
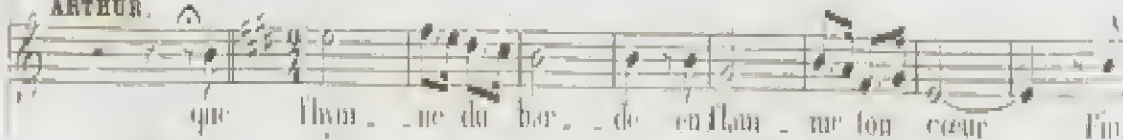
dan- ce

NELLY.

Tutti, forte.



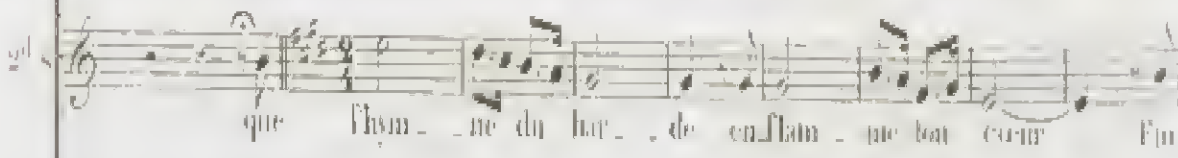
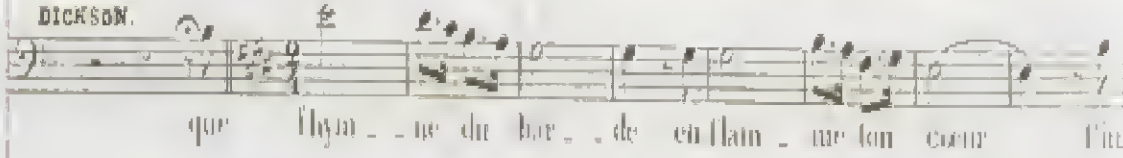
ARTHUR.



DOUGLAS.



DICKSON.



Tutti, forte.

Stringendo.

S. - gal le re - garde guerrier sois vainqueur oui que dans nos

M. - gal le re - garde guerrier sois vainqueur oui que dans nos

V. - gal le re - garde guerrier sois vainqueur guerre aux An.

B. - gal le re - garde guerrier sois vainqueur

Bass. - gal le re - garde guerrier sois vainqueur

B. 1. - gal le re - garde guerrier sois vainqueur

1^{re} - gal le re - garde guerrier sois vainqueur oui que dans nos

2^{de} - gal le re - garde guerrier sois vainqueur

T. - gal le re - garde guerrier sois vainqueur guerre aux An.

B. - gal le re - garde guerrier sois vainqueur guerre aux An - glais oui

Stringendo.

fin.

V. mon - ta - gnes renaîsse la paix ah — que dans nos mon - ta - gnes renaîsse la

M. mon - ta - gnes renaîsse la paix ah — que dans nos mon - ta - gnes renaîsse la

V. - glais oui guerre, aux Anglais ah — guerre aux An - glais aux An -

B. guerre aux Anglais guerre aux An -

Don. guerre aux Anglais guerre aux An -

D. I. guerre aux Anglais guerre aux An -

I. S. mon - ta - gnes renaîsse la paix ah — que dans nos mon - ta - gnes renaîsse la

gl. que dans nos montagnes renaîsse la paix ah — que dans nos mon - ta - gnes renaîsse la

I. - glais oui guerre, aux Anglais ah — guerre aux An - glais aux An -

B. guer - re guerre aux Anglais ah guerre aux An - glais aux An -

A. *mais re - mais - - se la paix.*

M. *mais re - mais - - se la paix.*

A. *guer - re guer - re aux An - glais.*

B. *guer - re aux An - glais.*

D. *guer - re aux An - glais.*

D. *guer - re aux An - glais.*

Fl. *mais re - mais - - se la paix.*

ob. *mais re - mais - - se la paix.*

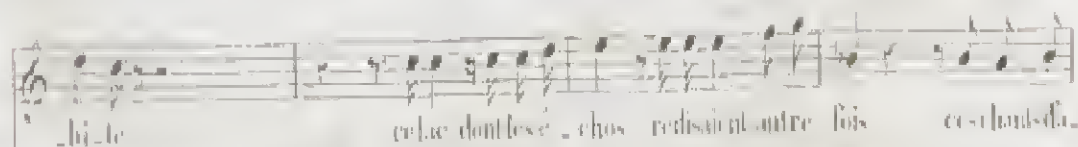
I. *guer - re guer - re aux An - glais.*

II. *guer - re guer - re aux An - glais.*

FIN

No 3 bis.

RÉCIT & BARCAROLLE (transposée pour Soprano)

Allegro.*Récit.**Récit.**à tempo.*

mour où seméait ma voix fuyons ces lieux quand je combats pour le Roi d'Angl

terre comblé des fa veurs par lui fut cheva lier Ma

ri e hé las je ne suis pour ton père qu'un me mi que tu dois oublier

Andantino. (♩=88)

 _er.

288

Admet pens - ve

pla - ge beau le miroir des cieux ro - cher désert sa - va - ge le -

mon deus - c - dieux tout hélas me rap - pel - le les jours de mon bon

-heur à ré - ac - ti - de le berce mon cœur à ré - ac - ti -

de le berceoz mon triste cœur
 le mour à sainte

flamme que Dieu de - vait bé - nir
 croy.

pp

an - ce de mon à - me
 pour - rai - je le - ber -

creder

f

- nir
 tout hélas me rap - pel - le les rê - ves de mon cœur

tout hélas me rap - pel - le les jours de mon bon - heur

ô rê - ve fi - de - le bercez mon cœur ô rê - ve fi - de - le bercez mon triste

cœur ah _____ ber - cez mon

cœur ah _____ bercez mon cœur

CAVATINE (transposée pour Soprano)

Moderato.

PIANO.

MARIE.

Où noble père! oui, de l'hon - neur c'est le lan - ga - ge;

lui-même il pleure en par - lant de cou - rage. Que

Faire, mon Dieu! que faire! Rir mon a - mant? tromper mon père? la

rage guerre impie a de douleur navré mon cœur pour s'enfoncer

œuvre achève prend ma vie matriste vie nuit de la tombe ah j'en ai vie

Allegro.

A mon malheur prédestiné

All.^o

né pour la souffrance qui j'étais né quand l'œuvre

l'âme est condamnée quelle espérance chère à mon cœur à mon

cœur aux pleurs que j'ai vu re se mêle encore

Andantino. (♩ = 80)

a piacere.
O saint amour pre-

-miè - - re flam - - me, pre - miè - - re flam - - me brûlante.

-cret brûle en se - cret mon âme



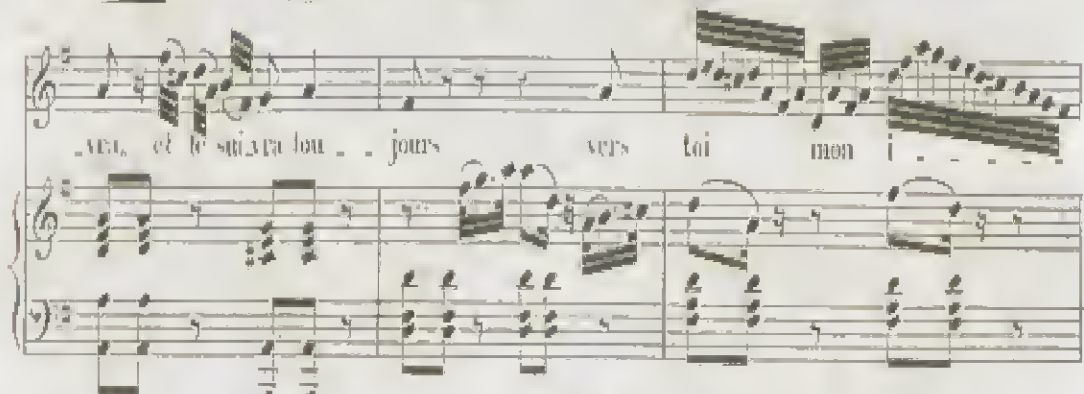
ô mon Arthur je t'aime à toi mon cœur mes



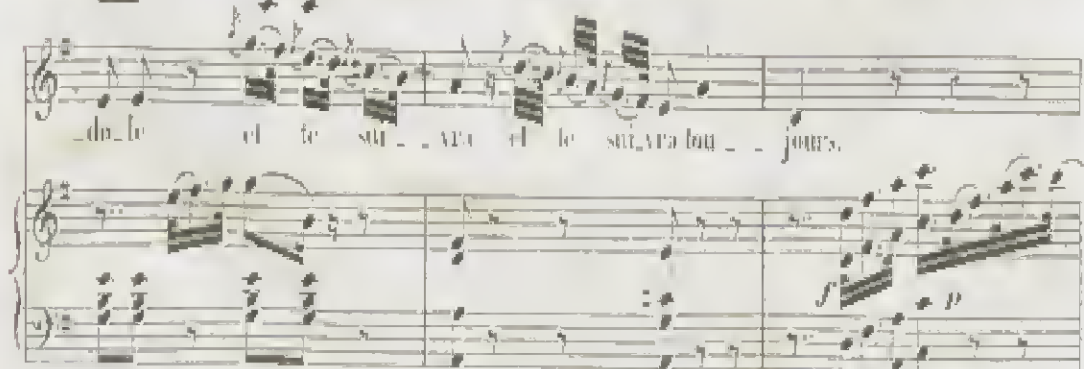
jours s'il faut à chère i - du - le que mon amour s'im -



mo - le mon à - me vers toi vers toi s'en - va - le et te sui -



va, et te suivra tou - jours vers toi mon i -



du - le et te sui - va et te suivra tou - jours.

de ton a - mi - e à chers i - do - le de ton a -

- mi - e l'âme sen - va - le vers toi tou - jours tou - jours de ton a -

- mi - e l'âme sen - va - le vers toi tou - jours ah! tou - jours.

All.^o (♩ = 120)

Dans la tris.

les se - el les a - larmes même à son père ca - cher ses lar - mes pou - re -

ri - e voilà ta vi - e si tôt flé - trie par les re - grets à ma sou -

fron - ce non plus de tré - ve si Dieu m'en - lè - ve mon bien ai -

- moi non pleure en si - lence creusant dé -

- en - se l'espé - rance si tôt fer - me - si - tôt fer -

me sans regrets je puis quitter la

The first system of the musical score. The vocal line is in G major, 2/4 time. The piano accompaniment consists of a treble and bass staff with chords and moving lines. The lyrics are 'me sans regrets je puis quitter la'.

terre la tel honneur au prix de mon bon-

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'terre la tel honneur au prix de mon bon-'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

heur il faut céder à ta loi se-

The third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'heur il faut céder à ta loi se-'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

à re dans la tris-tes- se et les a- larmes même à son

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'à re dans la tris-tes- se et les a- larmes même à son'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

perce cacher ses lar- mes - pauvre Ma- rie voilà ta vic- sion flé-

The fifth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'perce cacher ses lar- mes - pauvre Ma- rie voilà ta vic- sion flé-'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

tri - e par les re - grets à ma souf - fran - ce non plus de
 frè - re si Dieu m'en le - ve mon bien ai - mé non
 pleure en si - len - ce cours sans de - fen - se à l'es - pé - ran - ce si tôt fer -
 mé si - tôt fer - mé pleure en si - len - ce cours sans de -
 fen - se à l'es - pé - ran - ce si tôt fer - mé

me à l'espe - ran - ces si tôt fer - me pleurensi.

- len - ce cours au dé - fen - se à l'espe - ran - ce si tôt fer -

me oui à l'espe - ran - ce si tôt fer -

- me pleurensi - l'en - ce ton bien - ai -

- me pleure - ensi - l'en - ce ton bien - ai - me.

